

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.848. — II EPOCA. — MADRID, MARTES 17 DE NOVIEMBRE DE 1970. — DEPOSITO L.: 17.196. — AV. GENERALISIMO, 142. — MADRID-16. TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PTAS.

es mejor

Salinas

por surtido y buen servicio, en
ALFOMBRAS, LIMPIABARROS,
PERSIANAS GRADULUX, etc.

SALINAS - Carranza, 5

Teléfono 224 23 00 *

En este número

**PROBABLE CONSEJO DE
MINISTROS EL JUEVES**

Según noticias sin confirmar, la próxima reunión plenaria del Consejo de Ministros tendrá lugar el jueves día 19. Ello sería lógico, ya que el viernes el Jefe del Estado y los Ministros del Gobierno asistirán a los tradicionales y solemnes funerales por José Antonio. (Información de nuestro redactor político Alberto Delgado en página 7.)

**INAUGURACION
DE LA SEMANA
TECNICA SUECA**

El Subsecretario del Ministerio de Industria, don Fernando Benzo Mestre, inauguró la Semana Técnica Sueca, que comenzó ayer en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid. La Semana ha sido organizada por la Cámara de Comercio de Suecia en España y en ella se estudian las posibilidades de cooperación entre los dos países. (Página 28.)

**CHRYSLER
NO HA DECIDIDO**

La Empresa Chrysler España no ha decidido todavía sobre la presentación de expediente de crisis por reconversión, aunque se espera que la haga pública dentro de dos días. El expediente de crisis afectaría a dos mil obreros, de los cuales quinientos ya han aceptado la baja voluntaria ofrecida por la Empresa. (Página 8.)

**«ACCION SACERDOTAL
EXTRALIMITADA»**

Los periódicos vascos han publicado un manifiesto de la Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola en el que se refieren a la «gran ofensiva que estos días se ha montado en parroquias e iglesias de nuestra diócesis». El documento se refiere a la actitud de algunos clérigos vascos ante los consejos de guerra que van a celebrarse en Burgos. (Página 9.)



EL PAPA, EN LA FAO

Su Santidad Pablo VI audió ayer a la sede de la FAO en Roma para tomar parte en la conmemoración del XXV aniversario de este organismo internacional dependiente de la ONU. El Papa pronunció un importante discurso, en el que glosó fundamentales aspectos de la vida social y política del mundo y que el lector encontrará en página 8.

EN TODA
ESPAÑA HOY

ELECCIONES

**PARA CONCEJALES Y
CONSEJEROS LOCALES
DEL MOVIMIENTO**

EN MADRID SE ELEGIRAN LOS TRES TERCIOS:
FAMILIAR, SINDICAL Y DE ENTIDADES

EN EL RESTO DEL PAIS, LOS
REPRESENTANTES FAMILIARES

Hoy se celebran en toda España, salvo en Barcelona —donde tuvieron lugar con anterioridad—, elecciones municipales. Para cubrir un total de 9.200 concejales de representación familiar, se han presentado 18.400 candidatos. En Madrid la elección abarcará los tres tercios, es decir, familiar, sindical y de entidades. En el resto de España se elegirán únicamente los representantes del tercio familiar, y los restantes, los días 24 de noviembre y 1 de diciembre.

También hoy se celebran en toda España elecciones para cubrir los puestos de Consejeros Locales del Movimiento por el grupo de vecindarios. Por vez primera en este tipo de votaciones, podrán hacerlo los mayores de dieciocho años, de uno y otro sexo, sin más requisito en nuestra capital que la presentación de su carnet de identidad. El resto de los grupos de Consejeros Locales se elegirán igualmente los días 24 de noviembre y 1 de diciembre.

♦ En Madrid, los colegios permanecerán abiertos desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde. La mitad del Ayuntamiento se renueva: se han presentado 24 candidatos para seis concejalías familiares; 33 candidatos sindicales, para seis puestos, y 18 candidatos, para seis puestos, en el tercio de entidades.

Para Consejeros Locales del Movimiento se han presentado en la capital 34 candidatos para seis puestos.

*** PAG. 25



FERNANDEZ
MIRANDA
EN LUGO

LUGO.—El Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, durante el discurso que pronunció ante 20.000 ex combatientes lucenses en el acto de homenaje a los tres Ejércitos. Le acompañan en la presidencia los Ministros del Ejército, Marina y Aire y el Vicesecretario General del Movimiento. (Fotografía Cifra.)

Permaneceremos con lealtad y honor hacia el futuro

HOY, MAS QUE NUNCA, EL EJERCITO ES EL MISMO PUEBLO ESPAÑOL

«El Ejército, para un español, es mucho más que una institución al servicio del pueblo. El Ejército es irrevocablemente el pueblo mismo», ha dicho el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, en el acto de homenaje celebrado en

Lugo a los tres Ejércitos. Mas de veinte mil ex combatientes asistieron a este acto, presidido por el Ministro Secretario General, que estaba acompañado de los Ministros del Ejército, Marina y Aire.

(Información en págs. 4 y 5)

SEGUN UN FUNCIONARIO PAKISTANI

50.000 MUERTOS EN EL CICLON

KARACHI (Pakistán), 16. (AP-Efe.) — El comisario de socorros para Pakistán oriental ha declarado en una conferencia de Prensa, esta noche, que el número de muertos habidos en la catástrofe del ciclón que afectó a Pakistán oriental la semana pasada se eleva actualmente a 50.000.

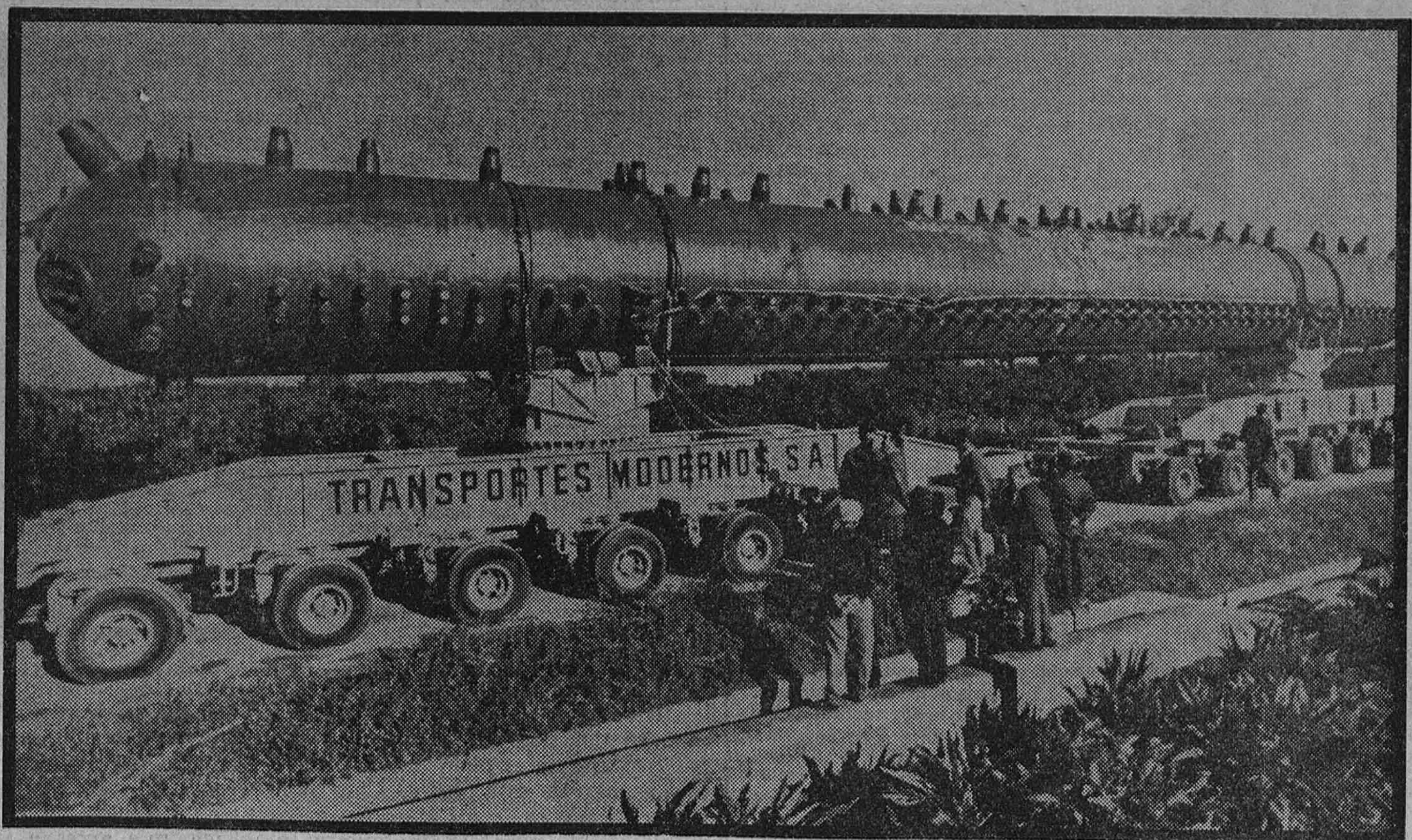
La radio pakistani ha dicho que ni una sola persona se salvó en 13 islas cercanas a Chittagong, en el golfo de Bengala.

La radio, citando fuente gubernamental, dice que el número de personas afectadas por el ciclón a lo largo de una faja costera de 400 kilómetros es de 2.233.000.

REUNION PLENARIA DEL EPISCOPADO

Pasado mañana, día 19, se reunirá en Madrid la Comisión Permanente del Episcopado Español para preparar la XIII Asamblea Plenaria del Episcopado, que se celebrará en la Casa de Ejercicios «El Pinar», de Chamartín, del 29 de este mes al 5 de diciembre.

En algunos medios eclesiales, según informa Cifra, se ha apuntado la posibilidad de que en este próximo pleno, al que asistirán más de un centenar de Obispos, entre ellos los once nuevos nombrados por la Santa Sede desde el pleno de julio, se informe sobre el estado actual de las conversaciones para el establecimiento de un nuevo Concordato entre el Gobierno español y la Santa Sede.



LA CALDERA MAS GRANDE

de dos unidades monobloques de 500.000 kilovatios de potencia cada una. El presupuesto inicial de esta térmica es de más de cinco mil millones, esperándose hacer frente con ella a las necesidades de energía eléctrica previstas para los próximos años. (Foto Cifra.)

Esta gigantesca caldera, con 27 metros de longitud por 2,30 metros de diámetro, llega a su destino para ser instalada en la nueva central térmica que se construye en Castellón y que constará de dos unidades monobloques de 500.000 kilovatios de potencia cada una. El presupuesto inicial de esta térmica es de más de cinco mil millones, esperándose hacer frente con ella a las necesidades de energía eléctrica previstas para los próximos años. (Foto Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



—Aquí tienes tu dolmen, pero nada de edificar varios pisos encima, ¿eh?

Independencia total

Todo el mundo parece coincidir en la necesidad de que la acción del poder judicial sea una acción independiente, cualidad que, por lo que a nuestros Tribunales se refiere, constituye un hecho riguroso y reiteradamente demostrado. Esa independencia conforma la máxima garantía del Estado de Derecho.

Suele ocurrir, en ocasiones, que esa proclamación innecesaria apunta con escasa sutileza al propio Estado o al Gobierno o a la acción política como posibles o remotos perturbadores de la imparcialidad de la justicia. Está bien que la sociedad misma defienda y vele por la integridad de las instituciones que la configuran y la salvaguardan, pero sin olvidar que a veces también es la misma sociedad la que voluntaria o involuntariamente produce determinadas interferencias, de fondo o de forma, que no dudamos en declarar inadmisibles.

Nosotros entendemos que la independencia de los jueces para que sea eficaz ha de ser total. Nunca debe verse acechada ni por instituciones oficiales ni por instituciones privadas, mucho menos por criterios personales o personalistas. Intentar determinadas injerencias por vía de algarada o de sonoras declaraciones es igualmente condenable. ¿O es que tales actitudes no intentan interferir o perturbar la serena misión de impartir justicia? Somos conscientes de la integridad de los Tribunales y es por ello por lo que condenamos toda acción o declaración que prejuzgue la imparcialidad de sus jueces o que intente inmiscuirse en su labor, ni siquiera en sus aspectos periféricos. Si creemos de verdad en la necesidad de un orden jurídico nuestro deber principal es acatarlo y respetarlo.

Arriba

1940 DOMINGO, 17 DE NOVIEMBRE

Arriba

LA CELESTINA

«Cinco siglos después. Casi cinco siglos después. Se levanta el telón para el más ambicioso de los propósitos posibles. Y detrás de las cortinas, en las letras del libro que es acaso el más auténtico de los libros de España bulle toda la picaresca, encuadrando, envolviendo las dos potencias más grandes de la literatura de Occidente: lo trágico medieval y lo feliz renacentista. Cuando las cortinas se vuelven a cerrar el milagro se rompe. Esto



ha sido un milagro. Era su idioma éste. Era el mejor idioma que se escribió en Castilla en todo tiempo. Pero esto, por sí solo, más o menos, no nos traía al ensueño del amor, ni al gusto o la fragancia de las rosas de un jardín, ni al temor del pecado, ni al viento del destino, ni a la final desolación del cuerpo por el terror del alma. Aquí existía el teatro. Cinco siglos después la Celestina es, sobre todo, teatro.» Román Escobedo.

ABC

IDIOMAS

«No hay nada más elegante que hablar mal un idioma extranjero, patrióticamente mal. Continuamos siendo fieles al cri-

terio de Eça de Queiroz. El idioma extranjero sólo ha de ser un vehículo de expresión oportunista, que se deje al final de cada pequeño recorrido, con la naturalidad del que deja y paga una Manuela.» Jacinto Miquelarena. ● ¡Cuánta gracia, alegría y verdad había en la pluma de don Jacinto!



CAPITAN MERCANTE

«El capitán mercante está de nuevo en el mar. Mira a los luceros blancos y brillantes en lo alto. Cerca, otros mercantes cabecean, saltarines de picos de olas. Más lejos la mole oscura de los barcos de guerra que escoltan el convoy. De pronto una explosión y una alta columna de agua que miente un surtidor en el aire. El barco se inclina de proa y el capitán siente un dolor agudo, como si hubiesen herido a su mejor amigo. Luego percibe cómo se hunde lentamente. Cierra apenas los ojos... Y el capitán mercante muere como un marino. Una noche en el mar...» Manuel Pombo Angulo.

● Es muy posible que el señor Pombo Angulo no viera nunca el hundimiento de un barco mercante bombardeado, con su alta columna de agua que miente surtidores en el aire. Por otra parte hay que decir que los capitanes mercantes ingleses y alemanes de la época eran dignos de todo elogio.

SOMBREROS DE COPA

Tokio. La Oficina Imperial de Ceremonias ha suprimido la obligación de llevar sombrero de copa cuando se acuda al Palacio Imperial. En la misma disposición se dice que todas aquellas personas que acudan al Palacio para inscribirse en el libro de visitantes o para cumplir funciones de Corte podrán llevar sombreros de fieltro si al mismo tiempo llevan abrigo.

● El truco del sombrero de copa para aumentar la estatura fue descubierto, al fin, por la Oficina Imperial de Ceremonias nipona.

ASESINOS ESPECIFICOS

EL DDT, panacea universal para acabar con las plagas, instrumento del desarrollo agrícola del planeta, ha conocido, en veinte años, las cimas de la popularidad más absoluta —hasta el punto de que se concedió a su descubridor el Premio Nobel de Química— y del ostracismo más indeseable. Su veneno, como las fuerzas de choque de antaño, no conocía fronteras. En veinte años, una gran extensión de tierras y una cantidad no mensurable de manantiales y cursos de agua han quedado con-

gadora, a través de los alimentos, del trigo a la carne, pasando por el pescado.

EN Norteamérica, la Food and Drug Administration, el departamento encargado de la vigilancia sanitaria de alimentos y medicinas, la «terrible» y famosa FDA, lanzó hace unos meses su veto al DDT. Y al presentar las pruebas pertinentes, la condena se extendió prácticamente, al mundo entero. El DDT se encuentra actualmente proscrito, limitada su utilización a casos y áreas

POR su parte, diversos investigadores rusos, después de tres años de experiencias, han logrado identificar —así lo afirman, al menos— un total de 284 virus capaces de reemplazar al DDT en la lucha contra los insectos perniciosos.

Así, indudablemente, no se matarán escarabajos o mosquitos con el cañonazo indiscriminado de la rociada de insecticida. Al pulgón o al gusano se les eliminará más técnicamente, de forma específica, por medio de una infección que igual puede revestir los caracteres de una gripe maligna que los de un cáncer. El equilibrio ecológico, el «ten con ten» de la convivencia de unas especies con otras, roto en forma grosera por el hombre con los insecticidas convencionales o con las matanzas masivas de los miembros de una determinada clasificación zootécnica, se verá roto de una manera más sutil.

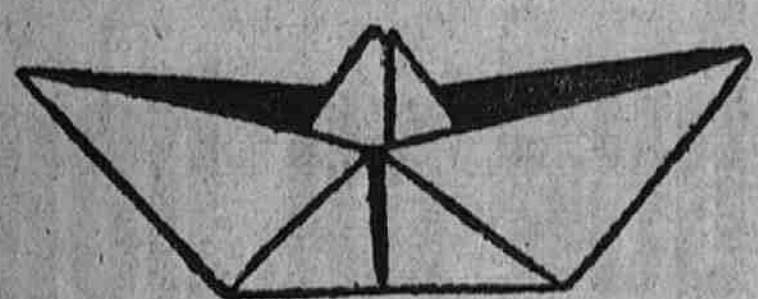
NADIE ha podido comprobar aún el efecto ulterior de la posible suelta de esos especialistas «asesinos específicos», su proyección sobre las constantes vitales en que se asienta nuestra existencia. La puesta en órbita de esos arqueros infalibles, de dardos dirigidos por la bioquímica, puede cambiar sustancialmente el panorama de riesgos de la agricultura, en cuanto a sus parásitos se refiere, y puede incidir, además, en la seguridad del resto de la Humanidad. Cada avance, siguiendo el principio de la acción y la reacción, representa la posibilidad de un peligro, la aparición de una amenaza. Y los nuevos insecticidas específicos constituyen un serio avance, un avance que quizá no sea, en el fondo, más que la representación, a este nivel, de un cierto estadio social, de una etapa característica de la sociedad de hoy, superadas viejas fórmulas.

Pedro CRESPO



taminados por el DDT, cuya potencia destructora permanece incólume con el paso del tiempo y ahora invierte peligrosamente el ciclo hombre-insecto, pasando de este último a las plantas, a los peces, a los pájaros, a los animales mayores y, finalmente, al ser humano, al manejador del pulverizador, al piloto de la avioneta fum-

estricos, sometidos a especial vigilancia. Y para reemplazarlo, el Gobierno federal norteamericano está a punto de conceder la autorización precisa para utilizar un virus contra los insectos de la especie *Heliothis zea*, que arrasan periódicamente las plantaciones de algodón de los Estados del Sur.



PERMISOS CAPILARES

GRACIAS a la comprensión del almirante Elmor Zumwalt, que es, a sus cincuenta años, el más joven jefe de operaciones navales de la historia de la Marina norteamericana, los oficiales de la Armada podrán llevar bigote, barba o patillas. También podrán, si lo desean, ingerir bebidas alcohólicas y oír música «rock».

Las revolucionarias concesiones están dentro de una «campana de humanización» y son especialmente significativas en lo que atañe a los permisos capilares. El pelo se ha impuesto, ha ganado la batalla, se ha hecho símbolo de conducta, carnet de identidad y síntoma externo de no estratificación. No es ya una «característica secundaria de virilidad», que dicen los libros de fisiología, sino una señal externa de un modo de entender la vida. (A principios de siglo sólo los monjes, los mendigos y algunos sabios se permitían dejarse la barba. Hoy lo hace algún Jefe de Estado. No están muy lejos los tiempos en que el Real Madrid afeitaba el bigote, por aquello de la uniformidad, del extremo derecho argentino Imbelloni. Hoy son muchos los futbolistas —Best, Lico y Viberti, entre nosotros— que se peinan como Dios. Una especie de sansonismo, cuyo precedente más claro está en las pelucas de los jueces ingleses, impera por todas partes. En Londres acabo de ver, en la velada del combate Urtain-Cooper, a un púgil cuya melená le impedía ver el bosque de puñetazos en el que se perdía irremisiblemente.) Decía don Gregorio Marañón que la calvicie no es de ninguna manera un problema frívolo y que había entristecido a hombres del corte de Julio César y de Tiberio. Existen teorías que unen las épocas humanas de mayor libertad moral a la abundancia capilar y que establecen un cierto maridaje entre dictadura y rasuramiento. Están sin demostrar. Hitler, por ejemplo, usaba un bigote como el de Charlot. Los marinos norteamericanos también podrán llevarlo. Desde ahora les está tolerado, según las ordenanzas.

PARA que el ser humano remita algo en su creciente orgullo biológico, para que se ruborice un poco cuando escriba con mayúscula la palabra Progreso, la FAO (que es el organismo que lucha contra el hambre en el mundo) acaba de confesar su fracaso.

El balance realizado por la Organización Mundial para la Alimentación y la Agricultura llega cuando el benemérito tinglado cumple un cuarto de siglo. Veinticinco años luchando para que los hombres de cualquier color, raza o religión puedan sentarse a la gran mesa del mundo. Veinticinco años soñando con «un vapor oceánico de sopa y una gran panoplia de cucharas». Veinticinco años que no puede decirse que hayan sido infructuosos, en primer lugar porque ninguna lucha lo es y, en segundo, porque ese han conseguido muchas cosas: la principal, crear en todos un estado de conciencia que nos impida ser felices mientras alguien no cena a nuestro lado. (Hay una sutil distinción entre el apetito y el hambre. Lo primero es cosa deseable y lo otro es terrorífico. El apetito es un manantial de complacencia, y el hambre, de desesperación. El apetito se cura con una sola comida, pero para curar el hambre, si se coge a tiempo, hacen falta muchas y bien calculadas. La frontera del aperitivo es el «martini», y la del hambre, la avitaminosis.)

Una diseminada esperanza innumerable nos nació a todos con el asunto del trigo mejicano. La iniciativa de Norman Borlaug, reciente Nobel de la Paz, nos hizo ver silos y graneros con la llamada «revolución verde», pero al instante vino el informe de la OPS (Dámaso Alonso dice que vivimos en el siglo de las siglas) hablándonos de que Hispanoamérica vive «una patología del subdesarrollo». Luego vinieron los datos escuetos y dolorosos como una respuesta negativa: desde hace diez años la ración alimenticia del Tercer Mundo no ha aumentado. «Vencer al hambre para ganar la paz», ha sido el inteligente «slogan» de una reciente campaña. El hombre, armado hasta los dientes, inventor de vertiginosos planetas de ida y vuelta, ciudadano del aire, terrateniente de la Luna, no tiene todavía un sitio en la mesa.

Manuel ALCANTARA

FORO

OPINIONES

HA sido el profesor Velarde Fuertes quien, al hablar de la Falange (ARRIBA, 15 de noviembre) acaba de decir: «Y, entonces, en lugar de la reforma agraria, la fiscal y la bancaria, se nos habló de luceros, de imperios y de retórica, que era el floripondio de una doctrina. Todo se quedó en discursos, sólo con el floripondio, y, al final, nos quedamos sin banderas.» Luego añade inmediatamente: «Quien había ganado la guerra era la derecha y la extrema derecha, los conservadores. Y hubo un pacto, esperando hacerse con el poder, seguramente porque el alud reaccionario fue inevitable.»

...

Sólo un día antes de que Pedro Rodríguez haya transcrito fielmente ese juicio abrumador y acusatorio del ilustre economista, en «Fuerza Nueva» (14 de noviembre) he leído un breve artículo en el que se afirma, categóricamente, que se prepara el sepelio de la Falange. A ese artículo corresponden estos párrafos:

«Ahora, al parecer, y de mano de determinadas jerarquías, se piensa hacer —al menos los síntomas que se observan así permiten deducirlo— el entierro oficial, con coronas alusivas y todo, de la Falange. Para ello se van orquestando, pausadamente, para no alarmar demasiado, pero con una constancia que se echa de menos en otros menesteres, los pasos previos para el sepelio definitivo.» Los españoles tienen el defecto de pensar por su cuenta y les hace reflexionar cosas tales como la conmemoración «de gala» del 29 de octubre en el Consejo Nacional, el artículo, ya a cara descubierta, de Campmany en ARRIBA, el exilio forzado de la camisa azul, la falta de fondos «este año» para la conmemoración del primer caído de FET y de las JONS, Ruiz de la Hermosa, lo que ha pasado —y ya comentaremos— con el concursante de TVE sobre el tema «José Antonio».

Y continúa: «Todo ello mientras en las salidas del «Metro», a horas casi fijas, se distribuyen con descaro escritos y consignas del partido comunista español, se llenan los buzones domiciliarios de publicaciones marxistas, se pintan paredes públicas con «slogans» sobre amnistía política, aumentan las manifestaciones y algaradas callejeras...»

BOMBEROS, NO

¿A qué Falange se refiere el periódico que inspira don Blas Piñar? Porque, seguramente, «Fuerza Nueva» no alude a la Falange que sugiere el profesor Velarde Fuertes, entre otras razones porque ésa es difícil de enterrar. Blas Piñar o «Fuerza Nueva», que tanto monta, aluden, sí, a aquella otra cuya ardorosa ingenuidad fue utilizada en otro servicio que el servicio de la gran España que ambicionaba la Falange. Si es a ésa, bendito sea su enterramiento. Si la Falange que, según «Fuerza Nueva», va a ser enterrada es aquella que se destinó, en profección de José Antonio, a desfilar ante los mascarones de turno encaramados en el Poder, bendito sea, también, su enterramiento. Si la Falange que echa de menos «Fuerza Nueva» es la que tan generosamente sirvió como guardia de la porra a la oligarquía capitalista triunfante, que la entierren cuando quieran.

Pero vamos a ver si nos entendemos: «Fuerza Nueva», que tan tércamente combatió toda posibilidad de apertura en la misma medida que esas posibilidades eran defendidas en el Consejo Nacional o en las Cortes Españolas o en la Prensa por falangistas bien calificados (léase: libertad religiosa, asociacionismo, apertura comercial y diplomática al Este, etc.), no debe equivocarse o tratar de equivocar a los demás. La Falange Española, la Falange 70, es un cuerpo de doctrina sugestivo y esperanzador, en buena parte incorporado al ideal retablo político del Régimen; en buena parte, inédito; la Falange Española es, además, historia: una historia heroica, decorosa y emocionante; la Falange Española son, por último, muchos cientos de miles de hombres que, individualmente, creen en esa doctrina y están dispuestos, en la medida que cada tiempo ofrezca, a hacer de su aplicación un destino humano y un servicio permanente. Pero sépalo también «Fuerza Nueva»: ni ese cuerpo de doctrina, ni esos centenares de miles de hombres pueden ser destinados ya a convertirse en los bomberos que pongan a cubierto de otros vendavales los intereses privados que, en nombre de tantas cosas respetables, defiende la revista de don Blas Piñar.

Si se distribuyen escritos y consignas del partido comunista español o se llenan los buzones domiciliarios de publicaciones marxistas o se pintan paredes públicas o aumentan las manifestaciones y algaradas callejeras, allá el Ministerio de la Gobernación y la Fuerza Pública. ¿Qué pito, flauta o chirimía hemos de tocar los falangistas en esta historia? Si todo eso ocurre, «Fuerza Nueva» sabe perfectamente por qué ocurre. Y si no lo sabe a título personal y sin otro deseo que el de reportarle información, le aconsejo una urgente lectura de las declaraciones de Juan Velarde Fuertes a Pedro Rodríguez publicadas en este periódico el pasado domingo.

Todas esas cosas que tanto alarman a «Fuerza Nueva» se rian cada vez menos posible con una mayor aplicación práctica de la doctrina de José Antonio. Pero, tal vez, esa aplicación estricta tampoco complacería a don Blas Piñar.

Gabriel ARACELI

LA LIBERTAD DEL ESCRITOR

(y II)

Escribir para pocos lectores o para muchos, he aquí el dilema. Escribir para una minoría intelectual o para una masa cuyo gusto es provocado por la televisión o la radio. Arte oscuro o arte popular. No sólo los Estados totalitarios comunistas, son muchos los países aburguesados los que abogan o exigen un arte socialmente útil y piden que el escritor salga de su torre de marfil y escriba para el pueblo. Las cosas no son tan fáciles como políticos sutiles pueden imaginar.

Yo dudo de que ningún reformador, ningún demagogo, ningún revolucionario haya hecho más por el pueblo que Tolstói, Dostoievski, Shakespeare o nuestro Cervantes. Y ninguno de ellos escribió para la masa; entre otras cosas, porque la masa no sabía leer. Todos pusieron, no obstante, en su creación, con perfecto estilo, sin concesiones populacheras, con exigencia de elegancia y corrección formal, bombas de espoleta retardada, que el tiempo y el pueblo se encargaron de hacer explosionar bajo los puentes.

El vocabulario de un obrero agrícola se reduce a unas quinientas palabras. El vocabulario de un escritor o de una persona cultivada puede tener tres mil, cuatro mil o cinco mil palabras; el de Shakespeare me parece que alcanza las quince mil voces (con las compuestas). El arte meramente popular, aparte de una coacción a la libertad del escritor, significaría una dimisión de su lengua, de ese legado, patrimonio del alma. ¿Y esa restricción de expresión y plebeyamiento de formas, esta constrictión intelectual demagógica supondría un bien común, una promoción socioeconómica?

No creo que el arte popular o social alcance a la masa. Los escritores meramente socialistas y su literatura de testimonio y de protesta no llegan a la masa. Porque, sencillamente, la masa —que hoy ya sabe leer—, con un instinto de selección casi biológico, en seguida empieza a elegir y a discriminar y a dedicar sus preferencias a lo insólito, a lo extraordinario, a lo aristocrático. Más que interesarse por sus propias miserias, devora revistas mundanas para conocer la vida y milagros de las princesas reales o se embebece en la lectura de fotonovelas de amor en que todo acaba felizmente. Es lógico, para el pueblo todo acaba siempre mal, por eso, en la lectura o en el espectáculo, le gustan los «happy ends». Y es que el sufrimiento consciente también es un sentimiento cultural y un patrimonio de minorías. El arte verdaderamente social deberá encontrar la respuesta contrita «precisamente» en la mentalidad de la clase combatida, en los lectores de la clase dominante.

Los izquierdistas dicen que la literatura psicológica es una literatura antirrevolucionaria, que expresa el masoquismo en la decadente clase burguesa. Del naturalismo han dicho igualmente que es un «crimen» capitalista. ¿Es que en el universo socialista no existirán las pasiones, las frustraciones, las limitaciones físicas? Sí; pero, ciertamente, silenciadas. La ley del silencio se viene aplicando inexorablemente a la literatura del bloque soviético. En Hungría, en una etapa experimental, se está permitiendo ahora a los escritores tratar todos los temas, excepto el de la revolución de 1956, claro.

La unión checa de escritores, que se había comprometido en el movimiento reformista de la primavera de Praga, está pagando su indocilidad por haberse negado a sancionar la invasión soviética.

El escritor en los países del Este está constricto a cantar los paraísos futuros, mientras los hombres sufren, padecen y se desesperan en el presente. La literatura allí es un fenómeno cultural y político, y el escritor, con todo su apercibo de complacencias y compromisos, es el héroe cultural.

Efectivamente, se le da trato de héroe (¡cárcel lo paga!). La Unión de Escritores en Rusia es una especie de club elegante con un magnífico local social, donde se sirve cocina «capitalista», y donde acuden los novelistas y poetas acompañados de sus mujeres o de sus amantes, elegantemente vestidas a la última moda europea. Además, el propio club puede proporcionar pasaportes, divisas, tarjetas para adquirir productos de importación, etc.; facilita igualmente a sus socios sanatorios, clínicas, retiros de calma y silencio donde inspirarse para sus creaciones, aparte de ocuparse de todo el engorroso manejo editorial.

Los escritores de los países del Este no son todos ni tan omnipotentes en grupo ni tan sumisos individualmente. Almas rebeldes en Hungría y en Rusia se han expuesto, introduciendo en publicaciones asépticas o en literatura infantil, mensajes o manifiestos críticos. También se practica lo que podríamos llamar la autopublicación, esto es, la circulación en cadena de manuscritos inéditos, que de mano en mano se multiplican, como aquellas cadenas de cartas de nuestros años escolares.

A veces ocurre que la protesta y la disconformidad se muestran abiertamente. Sobre todo las jóvenes generaciones de escritores desprecian las tácticas del silencio y del ocultamiento y se reúnen públicamente en asamblea, reclamando sus derechos a la libertad de expresión. Ellos piensan que, poco a poco, han conseguido grandes triunfos: «Ya no es como en los años cincuenta, en que se nos decía lo que teníamos que escribir, hoy sólo se nos advierte de lo que no podemos escribir».

No sólo en el Este, también en el Oeste se trata de obligar —por medios más sutiles— al artista a que realice un arte de «utilidad social», que no es otro que un arte al servicio de una finalidad política. Graham Greene dice que el interés del Estado por el arte es más peligroso que su indiferencia. Otro escritor hispánico, Ernesto Sábató, corrobora la idea de Greene, que yo a mi vez suscribo, como colofón a estas consideraciones: «El escritor debe mantener su «deslealtad», que no es otra cosa que su derecho a decir la verdad, contra toda supeditación política, moral o ideológica.» Añadamos también: y económica. (Pyresa.)

Marta PORTAL

EL MOVIMIENTO, CLAVE PARA LA PARTICIPACION DE LA JUVENTUD

• ACTO POLITICO EN LUINTRA, PRESIDIDO POR EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

ORENSE, 16. (Pyresa).—“Conozco la nobleza del pueblo de Galicia y estoy convencido de que ha llegado la hora de Orense, en particular, y de Galicia, en general”, dijo el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández Miranda, en el salón de actos del Gobierno Civil de Orense, a donde ha-

bía llegado a media tarde del domingo. Acompañaron al Ministro el Vicesecretario General del Movimiento, don José Miguel Ortí Bordás; Delegado Nacional de la Juventud, don Gabriel Cisneros; Lugarteniente General de la Guardia de Franco, don Luis Soriano, y otras personalidades.

En Luintra

Tras ser cumplimentado por las primeras autoridades provinciales y locales, el Ministro se trasladó a Luintra, en el Municipio de Nogueira de Ramuín, donde presidió un acto político en el que tomaron la palabra el jefe provincial del Departamento de Política Social, que dio lectura a las conclusiones de la décimoprimeras asamblea comarcal de autoridades y mandos, celebrada en esta localidad; el Alcalde, que agradeció al Ministro su presencia en el pueblo, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que puso de relieve la tenacidad y tesón de los hombres orensanos para solucionar los problemas que secularmente afectan a la provincia: minifundio y emigración. Señaló seguidamente que

la unidad de esfuerzos es absolutamente necesaria para vencer estos problemas y que sin ella es imposible superarlos.

Cerró el acto el señor Fernández Miranda, que hizo un balance de la situación actual de Orense, destacando entre las cuestiones más graves que tiene planteadas la provincia el minifundio agrícola, que, dijo, sólo puede resolverse con la colaboración decidida de todos. Terminó su intervención manifestando que Orense merece recibir lo que en justicia le corresponde y por su esfuerzo debe conquistar.

El acto terminó con el “Cara al Sol”, y el Ministro Secretario pronunció los gritos de ritual.

Con el Consejo Provincial de Orense

ORENSE. (Pyresa).—Ayer el Ministro Secretario General, en unión de las personalidades que le acompañan en este viaje, presidió en la

Jefatura Provincial del Movimiento una reunión del Consejo Provincial, cuyos componentes le expusieron los problemas actuales de la

provincia. El señor Fernández Miranda expresó su satisfacción por el espíritu y penetración de los miembros del Consejo.

Nueva Casa de la Juventud

Al mediodía el señor Fernández Miranda se trasladó a la Casa de la Juventud, donde asistió al acto de la bendición de los locales por el vicario general de la diócesis, señor Montero Nieves. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Fernández Julboz, pronunció un discurso

en el que dijo que la Casa de la Juventud que se abre es el cauce que necesitan los jóvenes de hoy para no desembocar, por negativismo, en una actitud protestaria y que quedaba a su disposición un cauce para enlazar estas generaciones con las que habían traído la paz a España.

Palabras del Ministro Secretario General

A continuación el Ministro Secretario General pronunció las siguientes palabras:

“El Movimiento Nacional ha planteado desde siempre y como una cuestión esencial a su propia naturaleza, el problema de su enraizamiento histórico en la vida española y de su continuidad en el futuro, es decir, el problema de la participación activa de las generaciones jóvenes.

Hoy hay en España una multitud de personas que no han vivido los días que dieron vida a nuestro Movimiento. Es una multitud que alcanza a casi la mitad de nuestra población total y en la cual descansa la esperanza del futuro. Pero un futuro vivido en comunión de ideales es un futuro organizado, conexo, en el que tienen sitio todos los españoles. Por eso, tenemos que conseguir una organización histórica de la convivencia del pueblo español que mire hacia el mañana en esa comunión de ideales vivida por los jóvenes en puestos de responsabilidad que les preparen y potencien para esa sociabilidad activa que exige el servicio de nuestro ideal político.

Los jóvenes españoles tienen el derecho a participar en el desarrollo social y político del país con la responsabilidad de la que nace ese derecho.

De ahí que cuantos centros de esta naturaleza surjan han de cumplir la tarea de preparación de la inteligencia y la voluntad para

una función de participación y representación.

El Movimiento, cauce para la participación

Y esas funciones participativas y representativas tienen un cauce en la comunión del Movimiento que hemos definido como la condición necesaria para una convivencia en una organización al servicio de una idea y a la defensa y continuidad de la misma en el futuro.

No hay en nosotros el menor deseo inmovilista, antes al contrario, queremos que la savia de la juventud potencie cada día los factores básicos de la convivencia en un continuo ascenso en todos los órdenes.

Hay quien señala que los jóvenes se apartan cada vez más de la política. En efecto, se apartan de toda política que se hace de espaldas a ellos, pero jamás permanecen al margen de una política compartida, en la que puedan con responsabilidad y libertad hacer oír sus voces.

Hoy el Movimiento está institucionalizado en unas normas, posee unas estructuras amplias y con capacidad de desarrollo, puede lograr la suma de voluntades españolas y puede, sobre todo, unir a los jóvenes en esa empresa común que se llama España.

Esta casa de juventud que hoy se inaugura tiene como todas ellas la intención de servir a los jóvenes facilitándoles los medios adecuados para la ocupación de su tiempo libre de acuerdo con

sus aficiones; cultivando su iniciativa, su responsabilidad, su sensibilidad y su espíritu creador, contribuyendo a su desarrollo social y comunitario; facilitándoles la orientación a la comprensión de nuestro tiempo y la promoción socio-cultural de su comunidad, al mismo tiempo que se les proporciona una ocasión de convivencia y un cauce a sus inquietudes y deseos.

Libertad y responsabilidad

La raíz de estos centros, como sistema formativo, implica una participación activa, un autogobierno, una dinámica de grupo y una valoración formativa de actividades vividas con libertad y responsabilidad dentro de una comunión de ideales. La actividad en grupo es esencial para la vida de este tipo de instituciones que forman el espíritu del joven para una tarea común.

La casa de la juventud no puede permanecer aislada de las familias, de los centros de estudio o trabajo, de los problemas locales, de los poderes públicos y de las asociaciones de jóvenes. Debe ser el centro vivo de las actividades juveniles de la localidad.

Con este ideario, con este planteamiento, con esta organización, conseguiremos, sin duda, la integración de los jóvenes para ese mañana que España asegura ya con su presente.

Estoy seguro de ello; de ahí mi alegría al inaugurar esta Casa de la Juventud de Orense.”

Características del edificio

La Casa de la Juventud inaugurada es un edificio de cinco plantas, que ha importado diez millones de pesetas y cuenta con un polide-

portivo anejo. En sus instalaciones hay salas de juntas, salas de reuniones, de recreo y espacios dedicados

a las actividades culturales y artísticas, así como las dependencias de las organizaciones juveniles.

ASUNTOS EXTERIORES: BALANCE DE UN AÑO

ESPAÑA PRESENTE EN EL ESCENARIO POLITICO INTERNACIONAL (DECLARACIONES DE LOPEZ BRAVO)

MADRID. (Resumen de Cifra).—“Espero que a lo largo de 1971 pueda plantearse convenientemente el desarrollo de los capítulos civiles de los Acuerdos de Amistad y Cooperación con los Estados Unidos, y albergo la esperanza de que se resuelvan favorablemente las dificultades que se presentan en nuestros intercambios comerciales”, ha declarado a Cifra el Ministro de Asuntos Exteriores señor López Bravo, refiriéndose a la política que seguirá su Departamento a lo largo del año próximo.

“Existen constantes en nuestra política exterior, unas derivadas de lazos his-

óricos —me refiero expresamente a Hispanoamérica y Portugal—, otras, amistades tradicionales, como la de España con los países árabes, y otras de condicionamientos geopolíticos, tales como el que nuestra nación sea esencialmente europea y que contemple con interés el desarrollo y la evolución política del continente africano.” “En los próximos doce meses —prosiguió el señor López Bravo— estas constantes seguirán siendo válidas y determinarán buena parte de nuestra acción diplomática. Mi intención es visitar el año próximo en tres viajes sucesivos los países hispano-americanos.”

Apertura a Europa

No creo preciso referirme a otros temas primordiales de nuestra política exterior, como puede ser la reivindicación de Gibraltar, puesto que nuestra postura es de sobra conocida.”

Balance de doce meses

“Creo que la más importante realización de mi Departamento sería, tal vez, el haber impulsado la presencia activa de España en el escenario político internacional. Por razón de nuestro desarrollo económico y de nuestra estabilidad política, nuestro país juega hoy día un papel que muchos consideran relevante en la política internacional. Hay hechos recientes y de todos conocidos que lo indican: La firma del Acuerdo Preferencial con el Mercado Co-

mún, la conclusión de los nuevos acuerdos de amistad y cooperación con los Estados Unidos, el reconocimiento de nuestra posición en el Mediterráneo, reafirmado por la visita del Presidente Nixon, la renovación del Pacto Ibérico con Portugal, la intensificación de nuestras relaciones con Francia y la firma del acuerdo de cooperación defensiva con este país, la valoración de nuestra favorable postura cerca de los países árabes como posible elemento de concordia en el conflicto del Oriente Medio y la labor de nuestro país con motivo del veinticinco aniversario de las Naciones Unidas, cuando España tuvo la oportunidad de presidir el Consejo de Seguridad convocado por primera vez en la historia de la ONU, a nivel ministerial.”

REESTRUCTURACION DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

* SOLO CONSERVARAN SUS ANTIGUAS DENOMINACIONES LA SECRETARIA GENERAL TECNICA Y LAS DIRECCIONES GENERALES DE BELLAS ARTES Y ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS

* PROBABLE: UNA DIRECCION GENERAL DEDICADA AL PROFESORADO

MADRID (Cifra).—El Ministerio de Educación y Ciencia procede actualmente a elaborar un decreto, que será sometido en fecha próxima a la consideración del Consejo de Ministros, sobre la reestructuración del departamento para adaptar sus servicios a lo preceptuado en la ley general de Educación y a la nueva nomenclatura de la reforma, según se ha informado a Cifra en fuentes competentes.

Según la proyectada reestructuración, a efectuar en base a los trabajos que realizó una Comisión nombrada por la Presidencia del Gobierno, conservarán su antigua denominación, aunque con la adición de nuevas funciones, la Secretaría General Técnica y las Direcciones Generales de Bellas Artes y Archivos y Bibliotecas.

Sufrirán, por el contrario, una honda transformación las actuales Direcciones Generales de Enseñanza Primaria, Media y Profesional y Superior e Investigación, así como las de Servicios y de Promoción Estudiantil.

Se señala en las referidas fuentes informantes que la organización administrativa prevista y que desarrolla el artículo 138 de dicha ley, no atenderá a una división y especialización vertical del sistema educativo, sino a actividades comunes de todos los niveles. En este sentido, la gestión del Ministerio a través de sus Direcciones Generales y de otros servicios se proyectará sobre áreas tales como las de presupuestos educativos, construcciones escolares, profesorado y otras.

NOTA DE LA REDACCION.—La reestructuración del Ministerio de Educación y Ciencia, a que alude la anterior noticia de la agencia Cifra, viene impuesta por la estructura de la ley de Educación actualmente en vigor. El artículo 138 de la ley, a que se refiere la agencia Cifra, señala que “el Gobierno, por decreto y a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, podrá crear, suprimir, modificar o fusionar cuantas dependencias y organismos, autónomos o no, de dicho Ministerio, con nivel superior a Sección, deban ser reor-

ganizados, a fin de que puedan servir en cada momento con la máxima eficacia a la nueva orientación de la política educativa y el planeamiento y programación de la educación.”

En las páginas de este diario, así como en las de otros colegas de la mañana y de la tarde, se ayudó recientemente a esta reorganización. Como dato nuevo se puede añadir que entre las nuevas Direcciones Generales que serán creadas figura una dedicada exclusivamente al profesorado, en todos sus niveles.

INGENIEROS TECNICOS

EL INSTITUTO NACIONAL PREPARA UNA ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Instituto Nacional de Ingeniería Técnica prepara una próxima Asamblea extraordinaria de información, en la que serán expuestos los problemas actuales que afectan a los profesionales y estudiantes de Ingeniería Técnica. Entre estos problemas figura como más apremiante el que se refiere a la fijación de las atribuciones y competencias de los titulados.

Otra cuestión importante a tratar es el proyecto de Ley Sindical que actualmente se debate en las Cortes, y en el que, a juicio de los organizadores de la Asamblea, hubo con los ingenieros técnicos distintos criterios de trato respecto a otros profesionales de rango superior.

Es probable que a esta Asamblea asistan, además de los delegados de todas las Asociaciones y Colegios, que agrupan a cincuenta mil profesionales, representaciones de todas las ramas de Ingeniería Técnica.

Martes 17. noviembre 1970

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

EDICTO

Don Clemente Auger Liñán, juez de Primera Instancia de San Lorenzo de El Escorial y su partido.

Por medio del presente hago saber: Que en este Juzgado de mi cargo, por don Luis Muñoz Pastor, procurador, en nombre y representación de don José de Retes Blanco, mayor de edad, médico, casado con doña Claudia López Fernández, natural y vecino de Madrid, con domicilio en la calle de Atocha, número sesenta y seis, primero, se ha promovido expediente de dominio para los fines siguientes:

1.º Respecto a la reanudación en las inscripciones del Registro de la Propiedad de este partido del tracto sucesivo de las fincas cuya descripción se hará más adelante, tituladas «El Lanchar», en sus dos mitades; «El Olivar de la Morena», el molino titulado «De abajo» o del «Cubo», y de la casa de la plaza de San Juan, número uno, todos del término de Colmenar del Arroyo.

2.º Con relación a «El Lanchar», adición de las dos mitades de aquella en una sola y rectificación de su cabida.

3.º Con relación a la casa de la plaza de San Juan, número uno, su desdoble para su inscripción independiente, con actualización de los respectivos linderos; y

4.º Inscribiendo todo ello a nombre de su actual propietario, don José de Retes Blanco.

Descripción de las fincas

Fincas núm. 1.—Mitad del Coto Redondo, titulado «El Lanchar». Descripción: En el Registro de la Propiedad aparece en la inscripción primera, número seiscientos cuarenta y siete, al folio ciento cuarenta y cuatro del tomo trescientos cuarenta, libro doce, de Colmenar del Arroyo, en el sitio de «El Lanchar», de cabida cincuenta fanegas, equivalentes a diecisiete hectáreas y doce centiáreas. Linda: a Saliente, cercado de «La Parra y del Molino» y arroyo de Colmenar; Mediodía, con el Coto Redondo del mismo nombre, de cincuenta fanegas, adjudicado a don Alejandro de Retes y Gil-García; Poniente, camino de Chapinería, que arranca desde el barrio de Arriba, y Norte, con el cercado del «Mudo», de Eugenio, cercado de Dorotea Botello y terreno del marqués de Villanueva de la Sagra. No aparece en la actualidad que tenga carga ni gravamen. Su última inscripción es la sexta del número seiscientos cuarenta y siete del Registro de la Propiedad del partido, practicada al folio ciento cuarenta y seis vuelto, en tomo trescientos cuarenta, libro doce, de Colmenar del Arroyo. Título adquirido en retroventa por don José de Retes y Gil-García a don Francisco García Jiménez el veintidós de mayo de mil novecientos cinco en el precio de dos mil pesetas, en que se había enajenado. Al fallecer don José de Retes y Gil-García el dieciocho de noviembre de mil novecientos doce, sin haber testado, pasó por herencia a los dos únicos hijos de este último, don José y doña María Teresa Retes Blanco, ésta le cedió a aquél su parte en febrero de mil novecientos cuarenta y cuatro, y de este modo el único propietario es don Jo-

sé de Retes Blanco. En el Catastro del año mil novecientos cincuenta y nueve aparece como propiedad de don José de Retes Blanco. Colindantes son los mismos de la finca siguiente (su otra mitad).

Fincas núm. 2.—La otra mitad de «El Lanchar». Descripción: Finca número seiscientos noventa y dos, inscripción primera, folio noventa y cuatro del tomo doscientos cinco, libro once de Colmenar del Arroyo, sin cercar, de caber, esta mitad, cincuenta aranzadas o fanegas, equivalentes a diecisiete hectáreas, once áreas y cincuenta centiáreas, que linda: al Saliente, con el arroyo de Colmenar; Mediodía, con viñas de Nicasio Hernández Pantaleón y Eduardo Resines y don Gaspar Mira; Poniente, don Gaspar Utría y camino de Chapinería, y Norte, con la otra mitad, adjudicada al heredero don José de Retes. Cabida total: cien fanegas, y ha sido formada por agrupación de diversas fincas. No tiene carga ni gravamen. Última inscripción: Octava del número seiscientos noventa y dos, al folio diez, tomo trescientos noventa y siete, libro quince de Colmenar del Arroyo; se precisa que en escritura otorgada en San Lorenzo de El Escorial el veintidós de mayo de mil novecientos cinco ante el notario don Baldomero Castedo Núñez, el don Francisco García Jiménez, cumpliendo con la comisión de un cargo recibido en aquellas operaciones y con lo estipulado al ser adquirida esta finca, la retrovende, en unión de otras que comprende el documento, al mismo don Alejandro de Retes y Gil-García por el mismo precio de dos mil pesetas en que fue enajenada; el don Alejandro de Retes y Gil-García inscribe su título de retroventa en la inscripción séptima de la finca seiscientos treinta y cinco duplicado, que obra al folio doscientos dieciséis del libro doce del Ayuntamiento de Colmenar del Arroyo. Título al fallecer don Alejandro de Retes y Gil-García, y con arreglo a su testamento, premuerta su hermana doña Natividad, heredó esta finca su otra hermana, doña Teresa; fallecida ésta el dos de septiembre de mil novecientos cuarenta y dos, soltera, y según su testamento, pasó a sus sobrinos, quienes la adjudicaron por partes iguales a don José y doña María Teresa Retes Blanco, dueños de la otra mitad desde la muerte de su padre; en el mes de febrero de mil novecientos cuarenta y cuatro doña María Teresa cedió a su hermano don José su parte, tracto que no se refleja en debida forma.—Catastro: El año mil novecientos cincuenta y nueve aparece como propiedad de don José de Retes Blanco; colindantes y adición que se pretende de las dos fincas en una sola: El coto redondo «El Lanchar» constituyó una sola finca hasta el veinticinco de marzo de mil ochocientos noventa y cuatro, en que al adjudicar los bienes relicto por doña Teresa Gil-García y Rico se dividió en dos mitades, una para don José y la otra para don Alejandro de Retes, hijos de aquélla; vuelta la totalidad de la finca a una sola persona, éste interesó su adición, a efectos de inscripción: Coto redondo titulado «El Lanchar», en el término municipal de Colmenar del Arroyo, polígono diecinueve, parcela once; veinte, parcelas diez y doce, y veintuno; parcelas quince y dieciséis, con una cabida total de cincuenta y cuatro hectáreas, cincuenta y cuatro áreas y treinta y cinco centiáreas, sin cercar. Linda: al Norte, con Santiago Salto Rocaver-

ti, carretera de Chapinería a Valdemorillo y José Iglesias Alvarez; al Este, con el arroyo de Colmenar; al Sur, con herederos de Primitivo Fernández Botello, Eduardo Resines, herederos de Manuel Pérez Herrero, herederos de Consuelo Resines, Lucas Bonacasa Beltrán, herederos de Consuelo Resines, Bernabé Montero, herederos de Mariano Herrero y herederos de Manuel de la Iglesia Quintas; Oeste, con carretera de Chapinería a Valdemorillo y camino de San Roque; al Sur tiene un enclave perteneciente a los herederos de Manuel de la Iglesia Quintas, y al Sudoeste otro de Antonio Martín Ventura y herederos de Agapita Pizarro García. Pertenecen a don José de Retes Blanco, quien en unión de su hermana doña María Teresa heredó la mitad de esta finca de su padre, don José de Retes y Gil-García, y la otra mitad, también en unión de su ciudad hermana, de su tío don Alejandro de Retes y Gil-García, fallecidos, respectivamente, el dieciocho de noviembre de mil novecientos doce, sin testar, y dejando de su matrimonio con doña Josefa Blanco a los dos citados hijos, y el veintidós de agosto de mil novecientos treinta y siete, soltero, bajo testamento abierto, en el cual designó herederos por partes iguales a doña Teresa y doña Natividad de Retes y Gil-García con facultad de enajenar y gravar sus bienes y disponer de ellos por acto inter vivos, pero no por testamento; dispuso, asimismo, don Alejandro que al fallecer una de sus dichas hermanas pasaran los bienes todos de la herencia del testador que conserva la hermana fallecida a la heredera superviviente con las mismas facultades, y a la muerte de ambas hermanas los bienes que quedaron los adquirirían por partes iguales sus sobrinos carnales; fallecida en dos de septiembre de mil novecientos cuarenta y dos doña Teresa, heredera superviviente, los bienes que pertenecían al mencionado don Alejandro pasaron, según su testamento, a sus sobrinos, los cuales, de común acuerdo, se repartieron aquellos, adjudicando la referida mitad de «El Lanchar», por partes iguales, a los hermanos don José y doña María Teresa Retes Blanco, esta última, en febrero de mil novecientos cuarenta y cuatro, cedió a aquél su parte, tanto la primera mitad heredada de su padre como la otra, procedente de su tío, resultando dueño actual don José Retes Blanco. Insta por eso la adición de ambas mitades en una sola, y que así se inscriba.

Fincas núm. 3.—«El Olivar de la Morena». Descripción: Primera inscripción, número seiscientos diecinueve, al folio catorce del tomo ciento noventa y uno, libro diez de Colmenar del Arroyo; doscientos ochenta pies de oliva y algunos árboles frutales y álamos, de caber cinco fanegas, igual a tres hectáreas, treinta y cinco áreas y treinta y nueve centiáreas; carece de cargas; última inscripción quinta de la finca seiscientos diecinueve, al folio dieciséis, tomo ciento noventa y uno, libro diez de Colmenar del Arroyo. Linda: Oriente y Mediodía, con prado y casa de la testamentaria de don Pedro de Retes; Norte, tierras de Simón Sancho, antes Capellania; Poniente, con el arroyo.—Título: Esta finca, que doña María Teresa y don José Retes y Gil-García habían heredado por mitad y proindiviso al fallecer don Pedro de Retes, pasó al dominio de los hermanos don José y doña María Teresa de Retes Blanco, también en proindiviso y partes iguales, en la siguiente forma: La mitad correspondiente a su padre don José de Retes y Gil-García, por herencia al morir éste abintestado; la otra mitad, al fallecer doña Teresa de Retes y Gil-García, soltera, dejando como herederos a sus sobrinos; éstos, en mil novecientos cuarenta y dos, la adjudicaron verbalmente a don José y doña María Teresa de Retes Blanco, y en febrero de mil novecientos cuarenta y cuatro esta última le cedió a aquél en pago de deudas, quedando así toda en propiedad de don José Retes Blanco.—Catastro: Figura en el de mil novecientos cincuenta y nueve a nombre de don José de Retes Blanco, en el polígono veinte, prado de San Juan, con dos hectáreas y ochenta áreas de olivar y ocho áreas y sesenta centiáreas de cereal. Colindantes actuales: al Norte, Eduardo Resines y más de José de Retes; Este, corral, herederos de Trinidad Retes Sevilla y callejón de Las Portaleras, hoy don Jenaro Quintas y don José de Retes; Sur, con prado de San Juan, y Oeste, arroyo de Colmenar y carretera de Valdemorillo.

Fincas núm. 4.—Casa de la plaza de San Juan, número uno, Colmenar del Arroyo, compuesta de planta baja, piso principal y desván, con su patio, donde existen cuartos, y una casita, titulada «Vieja», con un corral grande a la espalda, con un pajarito, cocedero y saladero con trojes; otro corralito, pajar titulado de «San Juan», en el corral grande; otros corrales, con sus portaleras, en el callejón que va

al prado de San Juan, formando todo una sola finca, que ocupa una extensión de diez mil sesenta metros cuadrados. Linda: por la derecha, según se entra o Poniente, con herrén llamado «Pantaleón» de don Simón Sancho, y olivar titulado de «La Morena», de la testamentaria de don Pedro de Retes; por Oriente o izquierda, calle de Madrid; por la espalda o Mediodía, prado de San Juan de la testamentaria de don Pedro de Retes y por el frente o Norte, plaza de San Juan. Está libre de cargas. Última inscripción sexta de la finca cuatrocientos setenta y ocho del Registro, folio ciento ochenta y siete, libro séptimo de Colmenar del Arroyo, tomo ciento cuarenta y dos.—Título: Los hermanos don Manuel, doña Teresa, doña Natividad, don José y don Alejandro de Retes y Gil-García heredaron esta finca al morir su padre, don Pedro de Retes Cano, por quintas partes en proindiviso; la parte de don Manuel la heredaron más tarde sus hijos; la de don José a su fallecimiento pasó también a los suyos, o sea don José y doña María Teresa Retes Blanco; doña Natividad no tuvo sucesión, como tampoco don Alejandro y doña Teresa, que fallecieron solteros, designando en definitiva por herederos a sus sobrinos; las quintas partes indivisas de la finca total que habían correspondido a los cinco hermanos Retes Gil-García no llegaron a ser objeto de partición formal y sí de carácter verbal en vida de éstos; así, fallecida el dos de septiembre de mil novecientos cuarenta y dos doña Teresa, la última que sobrevivió, los causahabientes y sus respectivos consortes se reunieron todos y de común acuerdo, de palabra, adjudicaron: a la rama de don Manuel, su quinta parte; a la rama de don José, la de éste, y con las quintas partes pertenecientes a doña Natividad, don Alejandro y doña Teresa formaron lotes homogéneos, en lo posible, y lo repartieron: de una parte, a doña Valentina, doña Trinidad y don Angel de Retes Sevilla, hijos de don Manuel; y de la otra, a don José y a doña María Teresa de Retes Blanco, hijos de don José, por tanto, todos ellos sobrinos y coherederos únicos de los repetidos doña Natividad, don Alejandro y doña María Teresa de Retes y Gil-García; a don José María y doña María Teresa de Retes Blanco, hijos de don José, les correspondió:

a) Del núcleo principal, conocido por «Casa Nueva», todo el piso principal y el sobrado o desván; para independizarlos de la planta baja y darles acceso directo, don José de Retes Blanco construyó una escalera exterior de mampostería, inutilizando la hasta entonces existente; sobre el hueco que dejó dicha escalera prolongó más tarde el señor Retes Blanco el piso principal, todo ello con el asentimiento de los demás, especialmente de los de la planta baja, conviniendo mantener cubierto el desagüe del fregadero hasta fuera del patio, de modo que no quedara anegada la puerta de acceso al último.

b) De los corrales pequeños se les adjudicó el llamado de las gallinas, con entrada en la plaza de San Juan, así como el gallinero.

c) La llamada «Portalería de Arriba», que da acceso al camino de Brunete a Madrid.

d) En el callejón, la parte comprendida entre lo que se llama «Pajar Grande» y «Pajar Pequeño», las tapias del olivar de «La Morena» y la prolongación de la «Portalería de Arriba».

e) El corral grande se dividió en cuatro partes, de las cuales la primera fue para los hermanos Retes Blanco, llamado «El Jardín»; la otra parte de dicho corral, situado detrás, y comprendida entre las tapias lindantes con el olivar de «La Morena» y un medianil que prolonga en línea recta la tapia longitudinal de dicho jardín hasta la unión con el olivar.

f) Para el servicio común del corral grande se dejó en él una extensión de veinte metros de largo por ocho de ancho, alrededor de un pozo allí existente para el servicio doméstico, verdadero caballar y mular de los coherederos; el medianil arrancaba desde la esquina de la «Casa Vieja» hasta «El Jardín», por tanto, los hermanos Retes Blanco disfrutaban este derecho en comunidad de sus coherederos.

g) El patio llamado de «Alante» se convino que quedase para el servicio de la planta baja de la «Casa Nueva» y para el de la «Casa Vieja», pero que por él no podrían pasar más que el ganado utilizado por la labor de ambos, así como los carros a su servicio, no pudiendo estacionarse en él ni aquellos ni éstos, y que para el servicio del corral, adjudicado a don Angel de Retes Sevilla, se utilizaría el adjudicado a su hermana doña Trinidad, lo que constituye, posiblemente, una servidumbre en favor de la planta principal y sobrado, adjudicados a don José y a doña María Teresa Retes Blanco; esta última, en febrero de mil novecientos cuarenta y cuatro, cedió

a su hermano don José las mitades indivisas que le correspondieron con él en la finca que les ocupa.

h) En abril de mil novecientos cuarenta y seis don José de Retes Blanco compró a doña Consuelo Pizarro, viuda de su primo y coheredero don José de Retes Sevilla, en forma verbal, un pajar derruido, sito en Colmenar del Arroyo, enclavado en el llamado «Pajar Grande» y «Portalería de Arriba», con la que hace entrante; situación catastral: se la llama finca número dos de la plaza de Retes, de Colmenar del Arroyo y figura tributando con renta íntegra de seiscientos pesetas y líquido imponible de cuatrocientos ochenta anuales a nombre de José Retes y hermana. La finca lleva el número uno y los hermanos Retes Blanco recaban el número dos para lo adjudicado a ellos, cotitulares don José de Retes Blanco y su hermana doña María Teresa, hoy viuda de don Demetrio Aguirre Támara, domiciliada en Madrid, avenida de la Albufera, número catorce, segundo; se repartieron en su día la finca que nos ocupa sus coherederos: doña Trinidad de Retes Sevilla, casada entonces con don Francisco Herrero Ventura, hoy ambos difuntos; doña Valentina de Retes Sevilla, casada con don Mario Galán Lengomín, médico, domiciliado en Orgaz (Toledo), y don Angel de Retes Sevilla, hoy difunto, cuya viuda, doña Consuelo Pizarro, reside en Robledo de Chavela. Colindantes: los propios coherederos o sus causahabientes, significando que el prado de San Juan con la llamada «Portalería de Arriba», lindantes con el conjunto urbano y que correspondieron a doña Valentina de Retes Sevilla, pertenecen hoy a don Jenaro Quintas, vecino de Colmenar del Arroyo.

Fincas núm. 5.—Molino de Abajo o del Cubo y corral anejo. Descripción: Inscripción primera de la finca seiscientos catorce, al folio doscientos cuarenta y tres del tomo ciento setenta y cinco, libro noveno de Colmenar del Arroyo. Se describe como molino harinero de una piedra, movida por las aguas del arroyo del pueblo de Colmenar. Linda: a Poniente, con dicho arroyo; a Oriente, con Luis Botello, antes tierras del Concejo; Mediodía, con el citado arroyo, y Norte, con don Pedro de Retes Cano.—Extensión: No consta en el Registro.—Cargas: No aparece ninguna.—Última inscripción: Tercera del número seiscientos catorce, folio doscientos cuarenta y cuatro, tomo cuatrocientos cuarenta y uno, libro noveno de Colmenar del Arroyo.—Título: Se adjudicó esta finca a don José de Retes y Gil-García en pago de lo que por su legítima materna le correspondía percibir; fallecido sin testamento, pasó al dominio de los dos hijos habidos del matrimonio, es decir, don José y doña María Teresa de Retes Blanco; esta última ce-

dió a aquél su parte en febrero de mil novecientos cuarenta y cuatro; por tanto, don José de Retes Blanco es su único dueño.—Catastro: Aunque la finca es urbana, figura en el Catastro como rústica, por la cinco del polígono veinte del «Olivar de la Morena».—El referido molino figura con la superficie de mil área y veintiséis centiáreas y el corral anejo con cuatro áreas y dos centiáreas, en la parcela seis. Ambos, desde mil novecientos cincuenta y nueve, figuran propiedad de don José de Retes Blanco. Linderos: Norte, con parcela cuatro del polígono veinte (prado de San Juan); Este, terrenos del Municipio; Sur, con el arroyo y chopera municipal, y Oeste, con dicho arroyo. En la actualidad el molino está ruinoso y el corral es un huerto anejo al molino.

El solicitante, don Jose de Retes Blanco, precisa el origen de cada de las fincas que se pretende inscribir del siguiente modo:

a) Heredadas de don José de Retes y Gil-García, en su mitad, y cedidas por su hermana doña María Teresa de Retes Blanco en la otra mitad: 1.—Molino harinero, titulado «De Abajo». 2.—Mitad del coto redondo titulado «El Lanchar». 3.—Mitad de un olivar titulado de «La Morena». 4.—Quinta parte de la casa número uno de la plaza de San Juan.

b) Procedente de don Alejandro de Retes y Gil-García, a través de doña Teresa de Retes y Gil-García, y llegados a poder de don José de Retes Blanco, mitad por dicha herencia y la otra mitad por cesión de su hermana: 1.—La otra mitad del coto redondo titulado «El Lanchar». 2.—Un cuarto de la quinta parte, o sea la vigésima parte de la casa número uno de la plaza de San Juan.

c) Procedentes de doña Teresa de Retes y Gil-García, llegados a poder de don José de Retes Blanco, mitad por dicha herencia y mitad por cesión de su hermana: 1.—La otra mitad del «Olivar de la Morena». 2.—Un cuarto de la quinta parte, es decir, vigésima parte de la casa número uno de la plaza de San Juan.

En virtud de todo ello, se cita por medio del presente edicto a los herederos o causahabientes de los titulares registrales, cuyo domicilio y circunstancias se desconocen, y se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la reanudación del tracto sucesivo registral e inscripción en el Registro de la Propiedad, para que en el plazo de diez días puedan personarse en este Juzgado y en el expediente de dominio que se inicia para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en San Lorenzo de El Escorial, a veinticuatro de octubre de mil novecientos setenta.—El Secretario (Firmado).—El Juez de primera instancia (Firmado). (G.C.—6.944) (C.—33.489)

+ DON JOSE LOPEZ RUIZ

DIRECTOR-GERENTE DE LA MUTUALIDAD DE
FUTBOLISTAS ESPAÑOLES

Falleció en Madrid el día 16
de noviembre de 1970

R. I. P.

LA COMISION RECTORA DE LA MUTUALIDAD DE
FUTBOLISTAS ESPAÑOLES,

AL COMUNICAR tan sensible pérdida, ruega
una oración por su alma.

El entierro tendrá lugar hoy, día 17, a las tres de la tarde, desde la casa mortuaria, avenida de América, número 8, al cementerio de Alcalá de Henares.

El funeral que se celebrará el próximo día 20, a las siete de la tarde en la iglesia parroquial del Santísimo Cristo de la Victoria, Bisca de Garay, número 33, será aplicado por su eterno descanso.

TIEMPO



SIGUEN LAS LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID. (Eýresa.) — Durante el día de ayer, el cielo ha estado cubierto de nubes en Galicia, Cantábrico, Duero y cabecera del Ebro, donde se registraron precipitaciones que fueron intensas en Galicia, moderadas en el Cantábrico. La situación general meteorológica está evolucionando en el sentido de transformarse en una de poniente. El anticiclón de las Azores ha descendido notablemente de latitud, y para hoy tendrá su centro al oeste de las Islas Canarias. Hay una borrasca sobre Escocia, con una secundaria al suroeste de Irlanda. En la Península, los vientos irán soplando cada vez más de componente oeste y el máximo de circulación irá descendiendo de latitud, con lo que las probabilidades de que nos alcance un temporal de poniente son mayores que estos días pasados, temporal que satisficiera por completo las necesidades de agua que todavía necesitan los campos, pues las lluvias caídas sólo han sido importantes en el extremo septentrional de la Península. Para hoy, deberá seguir el cielo cubierto de nubes en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, donde se registrarán precipitaciones débiles o moderadas, que se intensificarán a última hora, en el Duero, la nubosidad será abundante, con chubascos intermitentes aislados. En Extremadura, centro, La Mancha, resto de la cuenca del Ebro y Cataluña, cielos nubosos o poco nubosos, y en el extremo sur de la Península, buen tiempo, escasamente nuboso o despejado. En Baleares tendrán buen tiempo, aunque con un empeoramiento transitorio en las primeras horas de la tarde.

★ CRONICA POLITICA

EL JUEVES, PROBABLE CONSEJO DE MINISTROS

Homenaje a las Fuerzas Armadas en Lugo: la más hermosa carga que un hombre puede llevar
* Elecciones municipales y de Consejeros Locales * Visita a Budapest * Rumores sobre Plenos en las Cortes * El anteproyecto de Régimen Local y la reforma del reglamento

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—El acto de homenaje a las Fuerzas Armadas por los ex combatientes de Lugo, que ha congregado a 20.000 hombres en el Palacio de los Deportes y alrededores, es una de las manifestaciones de este tipo más numerosas de los últimos años. Las palabras del Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, han puesto de relieve la voluntad firme del Ejército y del Movimiento de servir con generosidad a España. Dirigiéndose a los ex combatientes lucenses, el Ministro dijo: «Tenéis a las espaldas la más hermosa carga que un hombre puede llevar: la de su Patria en paz y en desarrollo.»

Elecciones

Hoy se celebran en toda España—salvo en Barcelona, donde ya tuvieron lugar—elecciones municipales para renovar la mitad de los Ayuntamientos en sus tres tercios: familiar, sindical y de entidades. La propaganda de los candidatos—que en algunos distritos madrileños, por ejemplo, ha alcanzado un ritmo considerable en los últimos días—, la labor de los medios de difusión y las normas de las Delegaciones Provinciales disponiendo que las empresas faciliten a sus trabajadores el tiempo necesario para su votación, permiten augurar que el porcentaje de votantes será superior al producido en Barcelona. Hoy también se elegirán 65.093 consejeros locales para la renovación de 8.215 Consejos Locales en toda España. Las normas electorales por las que se rigen estas elecciones presentan una novedad de apertura: votarán los mayores de dieciocho años, con la sola presentación de su carnet de identidad. Es lógico que haya en esta votación un menor conocimiento popular, por tratarse de una experiencia que se implanta por primera vez. Pero puede servir de base para sucesivas elecciones y planteamientos.

Visita

Por vez primera en los últimos treinta años, un Subsecretario español se encuentra en visita oficial a Budapest. El Subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta, corresponde a la visita que realizó recientemente el viceministro de Comercio Exterior húngaro, señor Szalay, a Madrid. La visita coincide con la estancia en Budapest de una Delegación española, presidida por don Carlos Robles Piquer, subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, para la renovación del tratado actualmente vigente entre los dos países. El señor Fernández-Cuesta asumirá la presidencia de la Delegación en caso de firmarse el acuerdo.

Pleno de las Cortes

En su reunión con los periodistas, hace unas semanas, el Presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Vascárcel, anunció su propósito de convocar dos sesiones plenarias de la Cámara antes de fin de año, en el caso de que hubiera dictámenes suficientes. Parece que en el transcurso de los próximos días sí va a haber dictámenes. Hasta ahora sólo se encuentran dictaminados los proyectos del Estatuto de la Viña, el Vino y los Alcoholes (que va a defender ante el Pleno, según noticias dignas de crédito, don Salvador Serrats Urquiza) y los créditos extraordinarios y suplementarios aprobados por la Comisión de Presupuestos, junto a otros asuntos, en la reunión de la pasada semana. Pero en los próximos días va a reunirse la Comisión de Gobernación para estudiar el proyecto de ley modificando al ascenso a la escala de mandos del Cuerpo General de Policía; la Comisión de Presupuestos, que dictaminará el Plan de Modernización de la RENFE, y la Comisión de Asuntos Exteriores, que examinará diversos convenios y acuerdos internacionales. Con todo este Cuerpo legislativo puede celebrarse una sesión plenaria de la Cámara. La agencia Logos apunta la fecha del día 16 como posible. Para el Pleno de fin de año se desespera de contar con el dictamen del proyecto de Ley Sindical, a la vista de la marcha de los debates; pero podrían estar dictaminados los proyectos de Seguridad Social Agraria y de renovación del contrato del Estado con el monopolio de tabacos, entre otros.

Régimen Local

En unas declaraciones a Cifra, el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Góñi, ha insistido en su deseo de someter al Consejo de Ministros el anteproyecto de ley de Régimen Local antes de fin de año. En este caso, el proyecto, una vez estudiado por el Gobierno y remitido a las Cortes, podría convertirse en ley antes de que finalice la presente legislatura, en noviembre del año próximo.

Reforma del reglamento

El jueves se reunirá en las Cortes la Comisión Permanente. Entre otros asuntos, estudiará el dictamen de la Ponencia especial designada entre sus miembros sobre el texto de reforma del Reglamento, que revestirá la forma de una proposición de ley. Sería muy conveniente que la reforma del Reglamento estuviera en condiciones de ser aplicada en la próxima legislatura.

Consejo de Ministros, anticipado

Noticias sin confirmar indican que la próxima reunión plenaria del Consejo de Ministros tendrá lugar el jueves, día 19. Ello sería lógico, ya que el viernes el Jefe del Estado y los Ministros del Gobierno asistirán a los tradicionales y solemnes funerales por José Antonio.

LOPEZ RODO, EN WASHINGTON; LOPEZ DE LETONA, EN TURIN

- * EL PRIMERO SE ENTREVISTA CON DIVERSOS FUNCIONARIOS DEL GOBIERNO
- * EL SEGUNDO ESTABLECE CONTACTOS CON DIRIGENTES DEL MERCADO AUTOMOVILISTICO
- * DIEZ HOCHLEITNER TOMO POSESION DE SU CARGO EN LA SEDE DE LA UNESCO

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—En conclusión de su participación en la Conferencia Atlántica en San Juan de Puerto Rico, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo español, don Laureano López Rodó, se trasladó el domingo por la noche a Washington, donde, antes de regresar a Madrid, mañana martes, celebrará una serie de conversaciones con diversos funcionarios de la Casa Blanca, del Departamento de Estado y del Tesoro, así como con el presidente del Banco Mundial, señor McNamara. La naturaleza de estos coloquios, que incluyen entrevistas

con el secretario del Tesoro (es decir, el ministro de Hacienda), señor Kennedy, y el director de Asuntos Científicos y Tecnológicos del Departamento de Estado, señor Pollack, amén del encuentro con el presidente del Banco Mundial, indicaría —a juicio de los observadores—, que el objeto de la visita del señor López Rodó a la capital federal es acelerar la puesta en marcha de los acuerdos alcanzados este verano entre el Ministro de Asuntos Exteriores de España, López Bravo, y su colega norteamericano, William Rogers, en lo que atañe a una amplia y fructuosa colaboración hispano-norteamericana en el ámbito del desarrollo de la economía y la tecnología española. Cabe señalar que estos acuerdos forman parte del convenio general de cooperación concertado entre ambos países y que incluyen las facilidades ofrecidas a los Estados Unidos en las bases, hoy totalmente españolas, establecidas en nuestro país.

López de Letona, en Turin

TURIN, 16. (Efe.)—El Ministro español de Industria, don José María López de Letona, acudió esta mañana a la sede central de la Fiat, Giovanni Agnelli, el Ministro español fue recibido por el presidente actual de la Empresa, Gianni Agnelli, a para establecer contactos con los altos dirigentes de la firma, a fin de tratar del actual estado del mercado del automóvil en España, con vistas a futuras y más amplias colaboraciones.

En el salón del Consejo, que preside la estatua del fundador de la Fiat, Giovanni Agnelli, a quien acompañaba su equipo de más directos colaboradores; en el figuraban el vicepresidente, Nono, y el administrador delegado, Umberto Agnelli. Con el señor López de Letona se encontraban el presidente del Instituto Nacional de Industria, don Claudio Boada y Villalonga; el vicepresidente del INI, don José

Maria Anzoategui de la Cierva; el director general de Industrias Siderometalúrgicas, don Carlos Pérez Bricio; el presidente de la Seat, don Juan Sánchez Cortés; el secretario general de la misma Empresa, don Rafael Cabello de Alba, y don Javier Benjumea en representación del Banco de Urquijo.

El Ministro español marchó a diente de la Seat firmaron en el álbum de honor, expresando su gratitud a la colaboración prestada por la Fiat al desarrollo industrial de España. Seguidamente se inició una visita a la factoría de la Fiat de Mirafiori. Más de un millón de metros cuadrados, donde trabajan 60.000 obreros, y de la que salen diariamente 6.000 automóviles. El recorrido, de 19 kilómetros, más de hora y media, permitió al Ministro español y a sus acompañantes presenciar todo el ciclo productivo de la factoría, desde las prensas potestisíricas que convierten la chapa en la estructura externa del vehículo hasta el montaje final en cadena y la prueba definitiva.

Terminada la visita, la Fiat ofreció al Ministro un almuerzo en el hotel Principe de Piemonte. El ministro español marchó a Italia el pasado domingo, y su regreso a Madrid está anunciado para las trece horas de hoy martes.

Toma posesión Díez Hochleitner

PARIS, 16. — El Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia de España, Ricardo Díez Hochleitner, ha tomado posesión esta mañana de su cargo como miembro del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, para el que fue designado por la última Conferencia General.

El nuevo representante de España en el Consejo Ejecutivo dijo en su breve intervención, tras celebrar el haber sido designado a este cargo, que piensa realizar una labor encaminada a simplificar los métodos de trabajo, a fin de que el Consejo realice sus labores con mayor eficacia.

Esta reunión del Consejo de esta mañana es la primera que se celebra después de la pasada Conferencia general, y asistió el presidente de la Conferencia, Atílio Dell'Oro Maini.

En la misma reunión tomaron posesión de sus cargos en el Consejo, el colombiano Gabriel Betancur Mejía, y el ministro de Estado para la Juventud y la Educación de Jamaica, Héctor Wynter.

Fue elegido el Subsecretario del Consejo Prem Kirpal (India) y una de las vicepresidencias recayó en el mejicano Manuel Alcalá, por treinta y tres votos sobre treinta y cuatro.

FONTANA CODINA CON EL SUBSECRETARIO SUECO DE INDUSTRIA

* EL SEÑOR LUNDSTROM PROPUSO UNA MAYOR COOPERACION TECNOLOGICA CON ESPAÑA

MADRID. (Cifra.)—El subsecretario de Industria de Suecia fue recibido ayer por el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina.

En la entrevista, el señor Lundstrom expuso los deseos de su país de aumentar la cooperación tecnológica con España. Posteriormente el subsecretario sueco visitó al Subsecretario de Industria, don Fernando Benzo Mestra, y a primera hora de la tarde asistió a un almuerzo ofrecido en la sede del Instituto Nacional de Industria. El señor Lundstrom, que llegó el domingo en compañía de una Delegación de empresarios suecos, asistió ayer a la inauguración de la Semana Técnica Sueca en Madrid, organizada por la Cámara de Comercio de este país y la Asociación de Exportadores de Suecia.

Fernández-Cuesta, a Budapest

MADRID. (Cifra.)—El Subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta, salió el pasado domingo por vía aérea, con destino a Budapest, donde mantendrá conversaciones con funcionarios del Gobierno húngaro.

La visita del Subsecretario de Comercio a Budapest, devolución de la que recientemente efectuó a Madrid el viceministro de Comercio Exterior, Bela Szalay, es la primera que un funcionario español de tal rango realiza a Hungría en los últimos treinta años. Coincide, además, con la estancia en la capital húngara de una Delegación del Gobierno español que, presidida por el subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, don Carlos Robles Piquer, negocia la renovación del tratado actualmente vigente entre ambos países.

De llegarse a un acuerdo, el señor Fernández-Cuesta asumirá la presidencia de la citada Delegación para el acto de la firma. Actualmente, el pago de los intercambios entre los dos países se efectúa en moneda «clearing», y caso de llegarse a un

entendimiento se establecería el pago en moneda convertible. La visita del subsecretario se prolongará hasta mañana.

Visita del Subsecretario del Aire a Tarragona

TARRAGONA. (Cifra.) — Ayer permaneció en esta capital, en visita privada, el Subsecretario del Ministerio del Aire, don Ramiro Pascual.

El Subsecretario es hijo de Tarragona y en esta ciudad cumplió el servicio militar como oficial en el regimiento de Almansa, de guarnición en esta plaza. El Subsecretario del Aire, que fue cumplimentado por el Alcalde, visitó el Real Monasterio de Santa María de Poblet.

Misión guatemalteca, en Madrid

MADRID. (Cifra.)—«La ola de violencia existente en mi país no pone en peligro la estabilidad del Gobierno», declaró ayer el viceministro de Asuntos Exteriores de Guatemala, don Alfredo Obiols, a su llegada a Madrid, por vía aérea, para la negociación de un convenio aéreo hispano-guatemalteco.

Interrogado sobre las características de la ola de violencia que ha dado lugar a la actual situación de emergencia, el viceministro guatemalteco de Asuntos Exteriores precisó que «la violencia es de todo tipo y está inspirada desde las «Fuerzas Armadas revolucionarias» (extrema izquierda) a la extrema derecha, junto a la criminalidad común, explotada por estos mismos movimientos, para crear problemas al Gobierno».

Alfredo Obiols, que viaja acompañado por una reducida Delegación de su departamento, permanecerá en Madrid una semana, para negociar un convenio destinado al fomento de las comunicaciones aéreas entre España y Guatemala, y que se concretará, en breve plazo, con el establecimiento de una línea regular de la Compañía española Iberia entre Madrid y Ciudad de Guatemala.

«EL PARO EN ESPAÑA NO CONSTITUYE UN PROBLEMA GRAVE»

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Resumen de Cifra.) — «El paro en España no constituye un problema grave, aunque por su repercusión humana siempre es una preocupación por muy pequeño que sea, por lo que se hacen los mayores esfuerzos para solucionarlo», ha declarado el director nacional del Servicio de Encuadramiento y Colocación, don Juan Ignacio de la Cámara, que llegó hoy a Santiago.

«He venido a Galicia para estudiar la problemática de esta región, que es singularísima y se ve afectada por una elevada emigración», señaló.

«También me trajo aquí —añadió— otro motivo: el de crear un Servicio Especial de Encuadramiento y Colocación, por ser Santiago un punto neurálgico en la geografía de Galicia, donde inciden la Comisión de Desarrollo, el Consejo Económico Sindical de la región y la ubicación del Polo de Desarrollo.

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO TOMO POSESION EL DIRECTOR ECONOMICO-ADMINISTRATIVO PRESIDIO EL ACTO EL DELEGADO NACIONAL, SEÑOR GUTIERREZ RUBIO

MADRID. (Pyresa.) — El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, ha dado posesión a don Abilio Bernaldo de Quirós Salvador, del cargo de director económico-administrativo de la Delegación, en un acto íntimo celebrado ayer en el edificio ARRIBA y al que asistieron con el Delegado Nacional, el Secretario Nacional, directores técnicos de Prensa y de Radio, directores de los diarios y publicaciones de Prensa del Movimiento en Madrid, director de la agencia Pyresa y alto personal de la Delegación.

El señor Gutiérrez Rubio pronunció unas palabras en las que hizo la presentación del señor Bernaldo de Quirós, cuyo nombramiento, dijo, responde a la nueva estructura de la Secretaría General del Movimiento, que ha traído consigo una lógica reorganización en la Delegación Nacional de Prensa. Destacó las dotes personales y profesionales del señor Bernaldo de Quirós, así como su experiencia en la dirección de Empresas, experiencia de la que cabe esperar magníficos frutos en la gestión que ahora comienza a desempeñar en la Delegación.

Finalmente el Delegado Nacional puso de relieve la labor desarrollada por los administradores centrales de Prensa y Radio que ahora cesan en virtud de la reorganización antedicha y cuyo trabajo y experiencia serán utilizados por la Delegación Nacional en los puestos que se determinen.

Tras unas palabras del administrador central de Prensa, en las que, tanto en su nombre como en el de Radio, ofreció al nuevo director económico-administrativo la cooperación de todo el personal administrativo de Prensa y de Radio del Movimiento, hizo uso de la palabra el señor Bernaldo de Quirós, quien, de manera sencilla y escueta, trazó un breve bosquejo de lo que había de ser en el futuro su actuación en el puesto para el que se le designaba. Destacó su confianza en la Prensa y Radio del Movimiento, y expuso su firme esperanza en que, con una labor de equipo con ilusión y con fe, la Prensa y la Radio del Movimiento serían, en un futuro muy próximo, empresas ejemplares, no sólo en lo político, sino también en lo económico y en lo social.

LA IGLESIA

PABLO VI, ANTE LA FAO

«LA FELICIDAD ESTA EN NUESTRAS MANOS, PERO ES NECESARIO CONSTRUIRLA JUNTOS»

MADRID. (Resumen de Efe.)—Con motivo de la conmemoración del XXV aniversario de la FAO, Pablo VI acudió ayer a la sede de este organismo internacional, siendo recibido por el presidente de la conferencia, el chileno Hernán Santa Cruz. Además de regalar un bajorrelieve de cerámica colorada, obra de Angelo Biancini, Pablo VI ha leído un importante discurso.

«Los historiadores pondrán de relieve —ha dicho el Pontífice— las notables realizaciones llevadas a cabo por la

FAO, su irradiación progresiva, su dinamismo constante, la audacia de sus miras, la variedad y la amplitud de su acción —porque ella es, ante todo, una institución para la acción—, el coraje de sus fundadores, en fin, el amor al hombre y al sentido de la fraternidad universal que son los motores de sus empresas. Subrayarán también el extraordinario desafío que vosotros habéis lanzado hoy: a medida que progresan y se organizan vuestros esfuerzos, los hombres se multiplican, aumentan la miseria de muchos y mientras un pequeño número sobra abunda en siempre crecientes y variados recursos, una porción cada vez más considerable de la humanidad continúa teniendo hambre de pan y de educación, y sed de dignidad.»

La felicidad está en nuestras manos

«La puesta en marcha de estas posibilidades técnicas —prosiguió Pablo VI— no se realiza sin repercutir peligrosamente en el equilibrio natural, y el deterioro progresivo de lo que se ha convenido en llamar ambiente natural amenaza conducir a una verdadera catástrofe ecológica bajo el efecto de la explosión de la civilización industrial. Estamos viendo ya viciarse el aire que respiramos, degradarse el agua que bebemos, contaminarse los ríos, los lagos, y también los océanos, hasta hacer temer una verdadera muerte biológica en un futuro próximo si no se toman pronto energéticas medidas, valientemente adoptadas y se-

veramente ejecutadas.» Todo ello «os obliga a estar atentos a las consecuencias que a gran escala entraña toda intervención del hombre en el equilibrio de la naturaleza. La felicidad —ha añadido el Papa— está en nuestras manos, pero es necesario que se construya juntos, los unos para los otros, los más los unos contra los otros. ¿No constituís vosotros, por vuestra sola existencia, una poderosa negación del pensamiento desengañado de la sabiduría antigua: «Homo hominis lupus»? No, el hombre no es lobo para el hombre, es su hermano, su hermano solidario y bienhechor.»

No al control de natalidad

«Ciertamente, ante las dificultades que hay que superar existe la gran tentación de usar la autoridad para disminuir el número de comensales más que multiplicar el pan a repartir. No ignoramos ninguna de las opiniones que en los organismos interna-

cionales proponen un control planificado de los nacimientos, capaz —así se cree— de aportar una solución radical a los problemas de los países en vías de desarrollo. La Iglesia, que invita al progreso científico y técnico en todo el campo de actividad humana, respetando los derechos inviolables de la persona, se opone firmemente a un control de los nacimientos, que, según la justa expresión de nuestro predecesor Juan XXIII, se llevaría a cabo por «métodos y medios indignos del hombre»».

Los jóvenes, futuro del mundo

«Los jóvenes, en particular, son los primeros en entregarse con todo el entusiasmo y el ardor de su edad a una empresa a la medida de sus fuerzas y de su generosidad. Jóvenes de países ricos que se hastían a falta de un ideal digno de suscitar su adhesión y de galvanizar sus energías. Jóvenes de países pobres que se desesperan de no poder obrar de manera útil, falta de conocimientos adaptados y de la

formación profesional requerida. Nadie duda que la conjunción de estas fuerzas juveniles puede cambiar el futuro del mundo, si nosotros los adultos sabemos prepararles para esta gran obra. ¿No hay un proyecto capaz de suscitar la adhesión unánime de todos los jóvenes, pobres y ricos, de remediar las divisiones estériles, de realizar la instauración de un modo nuevo, fraternal, solidario...?»

El escándalo de la carrera de armamentos

«Cuando tantos pueblos —ha terminado el Pontífice— tienen hambre, cuando tantos hogares sufren miseria, cuando tantos nombres permanecen abandonados a su ignorancia, cuando faltan por construir tantas escuelas, hospitales, casas dignas de tal nombre, todo despilfarro público o privado, todo gasto de ostentación nacional o personal, toda carrera desenfrenada de armamentos resulta un escándalo intolerable que Nos debemos denunciar, y ojalá que los responsables nos oigan antes de que sea demasiado tarde.»

«Permitidnos —ha añadido, después de referirse a la obligación de todos de explotar las posibilidades íntegras de la tierra, para orientarlas al servicio del bien común— decirlo sin rodeos: ninguna estrategia de orden mercantil o ideológico apagará el gemido que sale de todos aquellos que sufren una «miseria inmerecida», como los jóvenes cuya protesta resuena como una señal de sufrimiento y como una llamada de justicia.» «Esta palabra de amor —finalizó— es la nuestra. Nos os la dejamos humildemente como nuestro tesoro más querido.»

LOS INSPECTORES DE ENSEÑANZA MEDIA,

CON VILLAR PALASI

LA EDUCACION

PARTICIPAN EN UNA SERIE DE REUNIONES PARA DETERMINAR EL ALCANCE DE LA «EVALUACION CONTINUA»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la sede del CENDE se vienen celebrando estos días reuniones entre los diversos inspectores de Enseñanza Media de España para estudiar la implantación del nuevo sistema de concepción conocido como «evaluación continua», cuya puesta a punto está siendo objeto de atención en estos momentos en la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional. Parece ser que la Orden que regulará los nuevos métodos que sustituirán ya desde este curso a los tradicionales exámenes aparecerá en breve en el «Boletín Oficial».

Durante el día de ayer, los asistentes a estas jornadas de trabajo visitaron, a mediodía, al Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi. El Ministro dirigió unas palabras a los inspectores, en las que explicó las líneas generales de la reforma educativa, y dijo que esperaba se consiguieran buenos resultados con la implantación de la «evaluación continua», que tanto interés ha despertado.

Semana de Sociología, del 23 al 27

MADRID. (Pyresa.)—Del 23 al 27 del presente mes se celebrará en Madrid una Semana de Sociología que organiza el Instituto de Sociología Aplicada. El tema central de las conferencias que se pronunciarán será «Sociología y Religión», y la clausura correrá a cargo del rector de la Universidad de Madrid, señor Botella Llusia.

La Coruña: Se clausuró el Seminario «Iberodidacta 2»

LA CORUÑA. (Cifra.)—El Seminario Iberodidacta sobre educación especial, al que han asistido especialistas de España, Panamá, Chile, Argentina, Méjico, Portugal, Brasil y Venezuela, ha sido clausurado en La Coruña, bajo la presidencia del secretario general de la OEI, don Rogelio Barón Castro y del Gobernador Civil de la provincia, don Prudencio Landín Carrasco y otras autoridades y personalidades.

A lo largo del Seminario se estudiaron las siguientes ponencias: «Problemática general de la deficiencia», «Diagnóstico médico de los deficientes», «Diagnóstico psicológico de los deficientes», «Programas generales de detección de deficientes», «Institucionalización de los deficientes» y «Coordinación de la protección y orientación de los deficientes». Ha sido constituida una Comisión para la ordenación de las ponencias presentadas, así como de las comunicaciones, conclusiones y recomendaciones, con vistas a su posterior publicación.

Plan Galicia de Educación

LA CORUÑA. (Cifra.)—La Exposición del Plan Galicia de Educación ha sido inaugurada en La Coruña, bajo la presidencia del Gobernador Civil, Prudencio Landín Carrasco, y otras autoridades y personalidades.

En dicha Exposición se presenta la obra llevada a cabo por el citado Departamento en Galicia y parte de la prevista para los próximos años.

Las inversiones son de 1.145 millones de pesetas para el período 1969-70, en la provincia de La Coruña; de 431 millones, para Lugo; de 550 millones, para Orense, y de 931 millones, para Pontevedra, cantidades que suman un total de 3.057 millones de pesetas.

Esta Exposición ya fue mostrada en Santiago de Compostela y en Pontevedra.

Premios Fin de Carrera del Patronato de Obras Docentes del Movimiento

MADRID. (Pyresa.)—Se han convocado los Premios Nacionales Fin de Carrera del curso 1969-70, que concede el Patronato de Obras Docentes del Movimiento a los graduados en el citado curso por alguna Facultad universitaria, Escuela Técnica de Grado Superior, de Ingeniería Técnica y otros centros de nivel superior.

Las solicitudes para concurrir a estos Premios deberán enviarse al Centro de Estudios y Documentación del Patronato de Obras Docentes del Movimiento, sito en la glorieta de Quevedo, número 8, sexto, Madrid-10, antes del 25 de enero de 1971, aportando certificación académica y acreditando los méritos que estimen oportunos.

Para cada rama, los Premios consistirán en un diploma de honor y 5.000 pesetas en metálico, y se concederán también accésit de 2.000 pesetas y el correspondiente diploma.

EL TRABAJO

SOBRE EL EXPEDIENTE DE CRISIS

CHRYSLER TODAVIA NO HA DECIDIDO

500 OBREROS HAN CAUSADO YA BAJA VOLUNTARIA

MADRID. (Resumen de Pyresa y Cifra.)—La Empresa Chrysler España no ha decidido todavía sobre la presentación de expediente de crisis por reconversión, aunque se espera que haga pública su decisión dentro de dos días.

El expediente de crisis afectaría a dos mil obreros, de los cuales quinientos ya han aceptado la baja voluntaria ofrecida por la Empresa, con indemnización de dos meses por año de servicio, precisamente para tratar de evitar el expediente de crisis.

La Empresa confía en que se produzca un número de bajas voluntarias suficientes para no presentar el expediente de crisis, por lo que se encuentra en un compás de espera hasta la hora de decidir.

Desalojados de la iglesia

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Pyresa.)—En la madrugada del domingo fueron desalojados de la concatedral de San Julián, los setenta y nueve despedidos de la Empresa Megasa recluidos desde el viernes pasado con sus mujeres e hijos.

A las dos de la madrugada, la Fuerza Pública les conminó para que desalojaran el recinto y, ante la negativa de los trabajadores, hora y cuarto más tarde les obligó a salir. Se pusieron a disposición de

los trabajadores vehículos para que se trasladasen a sus domicilios, en la población de Juvia, a siete kilómetros de El Ferrol.

La Oficina de Información Diocesana ha publicado una circular del obispo en la que declara que deplora que los trabajadores se concentren en las iglesias, lugares de oración, para dirimir problemas laborales y lamenta que tengan que ser desalojados por la fuerza.

Normalidad total en Transportes de Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Pyresa.)—Desde el domingo se encuentra totalmente normalizada la situación laboral en la Empresa de Transportes Interurbanos de Tenerife, S. A. El servicio ha funcionado al 100 por 100 de su capacidad, sin incidente alguno. El paro en dichas Empresas se inició el pasado día 3, por discrepancias de los trabajadores con la Empresa en la negociación del Convenio Colectivo.

El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, prometió durante su estancia en esta ciudad la semana pasada que tan pronto como los trabajadores se reintegrasen a su trabajo se continuarían las negociaciones del Convenio, suspendidas a causa del conflicto laboral.

Convenios en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.)—Un Convenio que afecta a 717 Empresas textiles, con 1.559 trabajadores y en el que se establece un aumento del 8 por 100 sobre las remunera-

ciones vigentes y la generalización de los cuatrienios de 200 pesetas cada uno, ha sido aprobado por la Delegación de Trabajo.

Dicho Convenio Colectivo

tendrá dos años de duración con efectos desde primero de agosto pasado.

También se aprobó otro convenio para Empresas y personal de los empaquetados de tomates y patatas, con mejoras salariales del 16 por 100 sobre las retribuciones que regían al iniciarse las deliberaciones.

Afecta a 85 Empresas y 1.794 trabajadores.

También ha sido aprobado el Convenio Interprovincial para las estaciones de servicio. En la provincia de Tenerife este Convenio afecta a 160 Empresas con más de 600 trabajadores. El salario mínimo del peón es de 144 pesetas.

Acuerdo Iberduero-Ultramarinos

MADRID. (Pyresa.)—Se ha suscrito en Madrid, por iniciativa del Jurado de Empresa de Iberduero, un Convenio entre esta entidad y el gremio madrileño de Ultramarinos. Los empleados de Iberduero obtendrán descuentos en cualquiera de estos establecimientos, según informa el presidente del Gremio Provincial de Ultramarinos y Similares. Un descuento que el Gremio concede y otros que concede la Empresa y que cobrarán a ésta directamente los comerciantes. Iberduero queda así eximida de su obligación de crear un economato para sus empleados.

El Convenio suscrito presenta ventajas para los trabajadores de Iberduero, por cuanto que pueden comprar a precios de economato en cualquier establecimiento del ramo de la Alimentación.

Promoción profesional de adultos

MADRID. (Pyresa.)—Un total de 5.768 alumnos terminaron cursos de Promoción Profesional de Adultos durante el pasado mes de octubre, según datos de la Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo.

De dicho total, 1.440 eran varones y 1.628 mujeres. Respecto a su situación socio-laboral, 5.098 eran normales, 55 estaban en situación de paro por crisis, 419 por desempleo y 196 por marginados. En relación al tipo de cursos y centros se repartieron así: por Promoción Profesional Obrera, 2.603 y por Promoción Profesional de Trabajadores, 3.165.

El número total de centros autorizados de Promoción Profesional de Adultos en 31 de octubre pasado era de 868, de los que 201 eran centros públicos, 113 de la Organización

Sindical, 341 de la Iglesia, 3 de Empresas y 161 privados. Por su parte, el número total de instructores y monitores en la misma fecha era de 1.786, de los que 1.493 eran monitores y 293 instructores.

Por último, las actividades relativas a personal, desarrolladas en el expresado mes, por el Departamento correspondiente fueron: tres cursos de ayuda a personal del PPO para perfeccionamiento individual, un curso de monitores de centro para personal de la Agrupación Sindical Nacional de Académicos de Peluqueros y Estética; un curso de monitores de centro para personal de la Sección Femenina del Movimiento, y un curso de cooperativismo para monitores del PPO destinados en la gerencia provincial de Pontevedra.

★ LAS PROVINCIAS

PROHIBIDA LA PESCA EN LA BAHIA DE LA CORUÑA

MARTIN VILLA PRESIDE EL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DE LA RIBERA DE NAVARRA

HOMENAJE EN CORDOBA AL «ABUELO MAYOR DE ESPAÑA»

LA CORUÑA. (Pyresa).—La colisión del pasado día 30 de octubre, a treinta y cinco millas de cabo Villano, entre los mercantes «Dortmund» y «Erkowit», y la posterior varada de este último en la playa coruñesa de Bastiagueiro, ha traído consecuencias que empiezan a ser ya catastróficas para las costas coruñesas. Parte de la mercancía que transportaba el mercante sudanés «Erkowit», consistente en unos bidones que contenían pesticida de gran poder tóxico, se ha derramado por las aguas de la bahía, haciendo peligrar la vida de todas las especies marinas. En vista de ello, la Comandancia de Marina ha hecho pública una nota con carácter muy urgente que dice así:

«Como consecuencia del actual estado de la mar, se ha producido la rotura de algunos bidones de insecticida procedentes del «Erkowit», por lo que esta Comandancia de Marina dicta las siguientes instrucciones:

1. Durante unos días, y hasta nueva orden, se prohíbe la captura de peces y mariscos en la bahía de La Coruña y ría de El Burgo.

2. Se prohíbe la comercialización de productos pesqueros procedentes de dichas zonas sin ir acompañados de la correspondiente guía sanitaria expedida por la Jefatura de Sanidad.

3. Toda clase de peces que aparezcan muertos deben ser recogidos y puestos en tierra, dando urgente aviso a la autoridad de Marina o puesto de la Guardia Civil más próximo, y

4. En caso de que se observase pescado muerto en proporción anormal en otra zona que no sea la indicada, se dará cuenta inmediata a la autoridad de Marina más próxima.»

Esta nota ha sido motivada porque unos mil bidones de insecticida no han sido recuperados todavía.

Tudela: Constitución del Consejo Económico Sindical de la Ribera

PAMPLONA. (Pyresa).—El Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, ha presidido en Tudela el acto de constitución del Consejo Económico Sindical Comarcal de la Ribera, que se celebró en el teatro Gaztambide de aquella localidad y al que asistieron cerca de 1.500 agricultores navarros.

El señor Martín Villa ocupó la presidencia, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Navarra, el Delegado Sindical y el diputado foral del Distrito, presidente a su vez de la Cámara Oficial Sindical Agraria, así como del Alcalde de Tudela y otras autoridades provinciales y locales. Tras unas palabras de bienvenida del Alcalde de Tudela y del diputado foral, los cinco presidentes de las ponencias expusieron las líneas generales de éstas, que se refieren a aprovechamiento integral de los recursos hídricos, ordenación y desarrollo de las actividades agrarias, promoción del desarrollo industrial, vías de comunicación y factores humanos, y aspectos sociales del desarrollo.

Palabras del señor Martín Villa

El señor Martín Villa, tras señalar que venía en nombre del propio Ministro, dijo, entre otras cosas: «Estamos en las casas sindicales en un momento especialmente importante, alumbrando una ley Sindical, y me encuentro sorprendido y esperanzado al comprobar que contamos con núcleos humanos tan importantes como éste.»

Afirmó después el señor Martín Villa que el Régimen nacido hace más de treinta años tiene como elemento de mayor participación y fecundidad la Organización Sindical, y que esperaba que este Consejo se encamine hacia unas conclusiones basadas en las ideas de las ponencias expuestas. Dijo que es muy posible que tenga que surgir una nueva agricultura basada en principios socio-económicos actuales, una agricultura acorde con la importancia de esta región, en la que se ocupa un 25 por 100 de su población.

Consejo Económico de Cataluña

BARCELONA. (Pyresa).—En la Delegación Provincial de Sindicatos tuvo lugar la reunión de la Comisión «Ordenación y Desarrollo de las Actividades Agrarias» del Consejo Económico de Cataluña.

Se procedió a la reestructuración de diversas Ponencias y se aprobó el esquema general de trabajo, a desarrollar por la Comisión de la siguiente for-

ma: Ordenación de la Agricultura Catalana, con dos subponencias, la de característica general del sector agrario en Cataluña y la de Cultivos Tradicionales y Nuevos Cultivos; la Ponencia de Ganadería, la de Montes, Caza, Pesca Fluvial y Defensa de la Naturaleza; la de Caza, Pesca Fluvial y Parques Nacionales, y, finalmente, la Ponencia de Comercialización e Industrialización de productos agrarios.

Homenaje al «abuelo mayor de España»

CORDOBA. (Resumen de Pyresa).—El «abuelo mayor de España», don Pedro Villegas Centella, de ciento trece años de edad, ha sido objeto de un cariñoso homenaje en Córdoba, que le fue tributado en su domicilio en la culminación de la Semana de Homenaje a Nuestros Mayores, organizada por la emisora La Voz de Andalucía, con asistencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de la ciudad, Presidente de la Diputación, director de la emisora organizadora y otras autoridades, que se trasladaron al domicilio del señor Villegas.

En el transcurso de una fiesta íntima, le fue puesta una insignia de oro otorgada por la Red de Emisoras del Movimiento, alusiva a su título. Asimismo se le hizo entrega de un audifono, que el destinatario acogió con alegría y satisfacción, siendo encendida, a continuación, una tarta con 113 velas.

Residencia para ancianos

ARANDA DE DUERO (Burgos). (Cifra).—Fue inaugurada ayer una residencia para ancianos que tiene una capacidad de 200 plazas y que sustituye al antiguo asilo. Ya han sido trasla-

Prohibidos los cortejos funerarios

PALENCIA. (Pyresa).—A partir del próximo viernes día 20 se suprimirán los cortejos funerarios desde la casa del difunto hasta la iglesia parroquial, por decisión municipal. En su lugar, el cadáver será transportado en automóvil, desde la casa mortuoria hasta el templo, sin acompañamiento a pie, siendo recibido a la puerta de la iglesia por el sacerdote, como se hace ya en otras muchas ciudades españolas.

Luces misteriosas

LOS LLANOS DE ARIDANE (isla de La Palma). (Cifra).—Una serie de luces «misteriosas» llamó la atención de los habitantes de esta pequeña ciudad sobre las siete de la tarde del domingo. Las luces se elevaban y descendían periódicamente. El público se congregó en los espacios libres para mejor contemplar el espectáculo, cuyos orígenes se desconocían en principio.

Posteriormente pudo comprobarse que se trataba de grandes globos inflados con gas. Uno de ellos cayó, a la vista de más de doscientas personas, en el centro de la ciudad, a la altura de la calle de Díaz Pimienta.

Estos globos eran lanzados por unos jóvenes aficionados a estos experimentos desde una colina próxima, denominada Montaña Tenisca.

dados al nuevo establecimiento los 82 acogidos al antiguo.

El arzobispo consagró el altar y ofició una misa concelebrada con seis sacerdotes. Al acto inaugural asistieron el Gobernador Civil y otras autoridades.

El Ministerio de Comercio pide la anulación de una Feria

ALICANTE. (Cifra).—El Ministerio de Comercio, a través de la Comisaría General de Ferias, ha pedido al Ayuntamiento de Novelda que se impida la celebración de la II Exposición Monográfica del Mármol y su Maquinaria, según se publicó el domingo en el diario «Primera Página».

Esta decisión —dice el periódico— parece que radica en el interés de que los industriales participen en la Feria de Cerámica, Vidrio y Decoración, de Valencia.

La noticia ha causado malestar entre los industriales, pues creen que lo lógico sería continuar celebrándola en la zona alicantina por ser ésta la mayor productora de mármol de España. Por otra parte, les ha causado sorpresa la decisión, ya que es la única Feria en su género que se celebra en España y por ser el país el segundo productor de mármol del mundo.

La primera de estas Exposiciones se desarrolló del 18 al 26 del pasado mes de junio y en ella participaron marmolistas de toda la región, así como maquinarias de Bilbao, Murcia y Barcelona, habiendo expuesto sus productos industriales de Portugal, Francia, Holanda, Italia y Alemania.

«Ferry» Tenerife-Gomera

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—En enero del próximo año entrará en servicio el «Ferry» que cubrirá la línea marítima entre Los Cristianos y el sur de Tenerife y San Sebastián, capital de la isla de la Gomera.

El buque que cubrirá este servicio ha costado 300 millones de pesetas.

Pérdidas por la sequía

SALAMANCA. (Pyresa).—En 1.200 millones de pesetas se cifran las pérdidas en el campo charro, a causa de la sequía. De estas pérdidas, un volumen de 700 millones se refieren al sector ganadero, especialmente al ganado vacuno, cuyo futuro preocupa seriamente. Por esta causa, además de los créditos recientemente concedidos a esta provincia, las autoridades tratan de lograr nuevas ayudas, así como la seguridad en el suministro de pienso.

Por lo que se refiere a la agricultura, las pérdidas se elevan a 500 millones de pesetas, que de no llegar inmediatamente las lluvias pueden verse incrementados notablemente.

UNA ACCION SACERDOTAL EXTRALIMITADA Y ABUSIVA

LA HERMANDAD SACERDOTAL DE SAN IGNACIO DE LOYOLA, EN CONTRA DE LA ACTITUD DE ALGUNOS CLERIGOS VASCOS

SAN SEBASTIAN. (Mencheta).—Con el título de «una acción sacerdotal extralimitada y abusiva» los periódicos donostiarros publicaron ayer un manifiesto de la Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola que dice así: «Nos referimos a la que se está produciendo en nuestra diócesis de San Sebastián a causa de los Consejos de Guerra que en Burgos se van a celebrar respecto de personas de nuestra región acusadas de ser autores de hechos delictivos, según la legislación nacional vigente, y sobre las cuales pueden recaer muy severas penas e incluso hasta la de muerte.

Con este motivo se ha montado una verdadera ofensiva eclesial en nuestra provincia de Guipúzcoa, no ya sólo en defensa de los encausados, sino también de acusación y denuncia gravísima basada en el derecho natural, contra el Tribunal de Burgos y contra la legislación vigente, conforme a la cual aquél actúa, y que es presentada como negadora y conculcadora de los más elementales e imprescriptibles derechos de la persona humana.

A este razonamiento obedece sin duda, la gran ofensiva que estos días se ha montado en parroquias e iglesias de nuestra diócesis. Así lo demuestran los hechos que en ellas se observan: reuniones de sacerdotes, consignas, redacción y lectura de notas en las misas dominicales, pases en la Oración de los Fieles orientados en el sentido expuesto, aviso de que los cultos de algún domingo pueden sufrir variación, lo cual, según noticias que corren, pueden interpretarse como suspensión y supresión de misas. Se trata, sencillamente, como de modo bien abierto se manifiesta en una de las hojas o notas sacerdotales leída en un arciprestazgo de la diócesis, y lo transcribimos literalmente, de «sentirnos comprometidos a una acción solidaria y comunitaria, que en cada parroquia pueda revestir forma peculiar, pero en conjunto será UN ACTO DE PUESTA EN PIE DE TODA LA DIOCESIS.»

Ofensiva sacerdotal a gran escala

Las mayúsculas son nuestras. Las hemos puesto para que el lector, ante la fuerza impetuosa de ese inciso, juzgue por sí mismo si no nos encontramos ante una verdadera ofensiva sacerdotal a gran escala, organizada en nuestra provincia, un toque de rebato y llamada a levantarse, a ponerse en pie para emprender una especie de guerra santa en defensa de los derechos del hombre, aquí conculcados, una guerra no ya fría ni desapasionada, sino caliente y ardiente en pro de los encausados de Burgos y contra su Tribunal, así como la legislación nacional vigente y, por tanto, contra la autoridad temporal que representa y ejerce tal legislación.

Y ello en nombre de la Iglesia, que es lo más grave y alarmante, toda vez que esta postura la adoptan en el ejercicio de su ministerio sacerdotal, cual es la predicación de la palabra divina y en la función eclesial más importante, como es la celebración de la Eucaristía, a cuya liturgia pertenecen la homilía y las pases de la Oración de los Fieles, en cuyo texto incluyen cual elemento capital los conceptos y oraciones a que aludimos.

Si lo hicieran como simples ciudadanos en su conversación privada y comentarios, allá ellos, según la responsabilidad civil que les incumbe, en cuanto a que son miembros del Estado a que pertenecen. Pero que

lo hagan como ministros de la Iglesia y portavoces de ella, investidos de su pública autoridad magisterial, que se dirige a la conciencia, formulando dictámenes que la atan y vinculan, es lo que juzgamos gravísimamente perjudicial y funesto, por las erróneas desviaciones del recto y cristiano criterio que inevitablemente producirá.

Es, a nuestro juicio, el presente caso en el que los sacerdotes que actúan del modo referido, en cuanto tales sacerdotes en el ejercicio de su ministerio pastoral, se arrojan poderes eclesiales que no poseen, se extralimitan en el desempeño de sus funciones sacerdotales, invaden un terreno político temporal que no les incumbe y tratan de imponer abusivamente al cristiano como obligatoria en conciencia una condenación del Tribunal Militar de Burgos, de la legislación, conforme a la cual tal juicio se hace y, por tanto, también de la autoridad temporal que tales leyes dicta, mantiene y aplica, actitud que automáticamente es de defensa de los presos de Burgos y de la causa política que representan.

ABUSO DE SU FUNCION RELIGIOSA

Repetimos que esta intervención oficial de los sacerdotes en su ministerio pastoral la consideramos abuso gravísimo de su sagrada función religiosa, atropello inadmisiblemente y reprobable.

de la conciencia de los fieles en su derecho a ser respetada en materia libremente opinable y funesta desviación y corrupción moral de dicha conciencia en su grave deber de obedecer y acatar al Estado, al que de hecho se pertenece, a su autoridad representativa mientras no se demuestre con pruebas evidentes que aquél, vulnerando los más elementales e imprescriptibles derechos humanos, incurre en una abierta y palpable posesión del hombre y de los grupos étnicos.

Ahora bien, como en el caso presente no se da ese atropello evidente, ni mucho menos de tales derechos humanos, estimamos que la conducta de los sacerdotes ya referida reviste todos los caracteres arriba consignados de gravísimo abuso y extralimitación de sus poderes eclesiales y sacerdotales.

Preparamos un estudio documentado sobre este tema tan importante. San Sebastián, 14 de noviembre de 1970. Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola.

III JORNADAS DE DELEGADOS DEL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

MADRID. (Pyresa).—En el salón de Consejos del Instituto Nacional de Previsión, y bajo la presidencia del director general del Instituto Español de Emigración, señor García Rodríguez Acosta, se han inaugurado las III Jornadas de Delegados Provinciales del Instituto Español de Emigración, que durante tres días de trabajos estudiarán los más importantes problemas, tanto de tipo operativo como asistencial, que afectan a los emigrantes.

En sus palabras, el señor García Rodríguez Acosta afirmó que la protección del emigrante, completando con medidas nacionales todo aquello que no está previsto en el país de destino, ha de ser la línea de acción del Instituto Español de Emigración.

Entre los temas de mayor trascendencia que van a ser objeto de estudio en estas Jornadas figuran la formación profesional del emigrante, la asistencia educativa, la protección a la familia del emigrante residente en España, la regulación del transporte de emigrantes y otros.

Las Jornadas de Delegados Provinciales del IEEE terminarán el día 18, en un acto que será presidido por el Ministro de Trabajo.

†
María Isabel Domingo Salado

Falleció en Madrid el día 16 de noviembre de 1970

A LOS VEINTE AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Sus padres, Marcel y Felisa; hermana, abuela, tíos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El funeral «corpore insepulto» se celebrará hoy, día 17, a las trece horas, en la parroquia de San Dámaso, avenida del Generalísimo, 102.

El entierro se verificará hoy, a las cinco menos cuarto, desde la calle de Santa Isabel, número 53, a la sacramental de San Justo.

GRAVE SITUACION DEL MERCADO LANAR

Sólo el 35 por 100 de la lana consumida por la industria textil es nacional

MADRID. (Resumen de Cifra.) La situación del mercado lanar es grave, realizándose muy pocas operaciones a un precio entre las 30 y las 35 pesetas el kilo de lana blanca fina, que es la que utiliza la industria textil, según informaciones de los Sindicatos de Ganadería y Textil.

Las lanas entrefinas se cotizan entre 22 y 25 pesetas, y las bastas, de 18 a 20 pesetas. Por otra parte, las lanas negras se encuentran muy depreciadas.

La bonificación arancelaria a las importaciones de lana, que se implantó con motivo de la nueva paridad de la peseta en diciembre de 1967, y fue suprimida el pasado julio para entonar el mercado interior, no ha producido mejoras sustanciales. De estas informaciones se desprende que la ganadería nacional, orientada hacia la producción de carne, no está en condiciones de satisfacer la demanda interior de lanas textiles.

La situación del régimen de pastoreo, esencial para la obten-

ción de buenas lanas, los cruces de la cabaña ovina nacional con razas de precoz desarrollo, permiten aumentar la producción de carne, pero perjudican la calidad de la lana, que no pasa de ser un producto para la mayoría de las explotaciones ganaderas.

El Sindicato Nacional de Ganadería informa que en tanto que una oveja australiana produce dos kilos de lana peinada, una oveja nacional no produce más de 600 gramos; es decir, sólo el 30 por 100 de la primera.

Como consecuencia de ello, en el bienio 1968-69, la producción nacional de lana representó el 35 por 100 de la consumida por la industria textil española, frente al 54 por 100 del bienio 1962-1963.

Por su parte, el Sindicato Nacional Textil señala como conclusión que la reducción de las importaciones de lana no consigue aumentar el consumo nacional, sino que desplaza la producción textil hacia las fibras sintéticas y artificiales.

«BOE»

FIJACION DE LOS BENEFICIOS FISCALES DE LOS CONSORCIOS REGULACION DE LOS CERTIFICADOS PARA LA IMPORTACION DE QUESOS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los beneficios fiscales de los Consorcios de que forman parte las Corporaciones Locales han sido fijados según un decreto-ley de la Jefatura del Estado. Las exenciones fiscales otorgadas por los artículos 8 y 673 de la ley de Régimen Local, y actualizadas por la ley 48/1966, de 23 de julio, con relación a Entidades municipales, Diputaciones y Cabildos Insulares, y la referida a las Corporaciones Locales en el artículo 7, número 5, del texto refundido del impuesto sobre las Rentas del Capital, aprobado por decreto 3357/1967, de 23 de diciembre, alcanzan, asimismo, a los Consorcios constituidos o que se constituyan por las Corporaciones Locales con Entidades públicas de diferente orden.

Iguales exenciones tendrán los Consorcios citados, aun cuando aparezcan integradas en ellos Confederaciones Hidrográficas o Corporaciones administrativas de grandes ciudades establecidas por la ley.

Este decreto entró en vigor ayer, día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado» y sus beneficios fiscales resultarán aplicables a expedientes actualmente en tramitación.

MINISTERIO DE COMERCIO

Certificados de importación de quesos

Los diferentes certificados que, para la importación de quesos procedentes de los países miembros del GATT, excluidos los de la CEE, deberán ser presentados en la aduana correspondiente al momento de realizar el despacho de la mercancía, han sido fijados según una orden del Ministerio de Comercio. Los certificados serán distintos, según se refieran a quesos fundidos o a otros.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Expropiaciones

La fecha del próximo 28 de noviembre ha sido fijada para el levantamiento de las actas previas a la ocupación de determinadas parcelas, afectadas por los trozos I y III de la autopista Sevilla-Cádiz, en los términos municipales de Dos Hermanas y Lebrija, según una resolución de la VII Jefatura Regional de Carreteras.

Estación de Casa Antúnez

Para proceder al levantamiento de actas previas a la ocupación de bienes y derechos afectados por las obras del proyecto de estación de clasificación, mercancías, talleres y formación

de trenes en Casa Antúnez, término de Barcelona, ha sido señalado el día 3 del próximo diciembre, según una resolución de la II Jefatura de Construcción de Ferrocarriles de la Di-

Se establece el régimen de seguros sociales de los escritores

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Trabajo:

Decreto por el que se establece y regula el régimen de la Seguridad Social de los escritores de libros.

Ejército:

Decreto por el que se nombra director general de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central del Ejército al general de división don Jesús Olivares Baque.

Información y Turismo:

Orden por la que se dispone con carácter general la obligación de estar en posesión del «Libro de Inspección» a las in-

PROTECCION A LAS PLAYAS

No deben construirse bares o restaurantes de más de una planta CADA TRES PERSONAS PRODUCEN A LA ORILLA DEL MAR UN KILO DE BASURA

DATOS Y SUGERENCIAS DE LA DIRECCION GENERAL DE PUERTOS Y SEÑALES MARITIMAS SOBRE ORDENACION DE LAS PLAYAS

Ahora que las playas se han quedado descansadas de velas y bañistas, de toldos y vendedores, de tomadores de sol y tomadores de mar, es buena ocasión para hablar de ellas, reduciéndolas al más puro esquema. Al quitarles lirismo y sustituir el comentario de la puesta del sol por recomendaciones, modelos-tipo y sugerencias para su ordenación, las playas cobran un nuevo ser, más delimitado y formal. La Dirección General de Puertos y Señales Marítimas ha elaborado un estudio en el que se intenta recoger esas recomendaciones en torno al problema de la ordenación de playas, que pueden servir de orientación a quienes hayan de abordar tales trabajos.

En este estudio se sacan consecuencias tan precisas como que una persona necesita dos metros cuadrados, como mínimo, de superficie en zona libre de arena para una situación de reposo total y cuatro metros de esa misma zona, contando con acceso y pasillos. O datos tan peregrinos como que cada tres personas producen en la playa un kilo de basura. Pero no es éste el objetivo central del estudio. Se han analizado los usuarios de la playa, se han hecho sondeos de planificación y zonificación, se aconsejan obras de estabilización y mejora de las playas, sus accesos y aparcamientos, paseos, parques, jardines y espacios verdes, restaurantes, bares, vestuarios, servicios de salvamento y socorrismo, de información, policía y vigilancia, de agua potable y alumbrado, de saneamiento y limpieza. Y finalmente se ocupa también de las instalaciones en la zona de reposo, la náutica, y de pesca, centros deportivos en tierra y otros aspectos.

Esta guía para la redacción de avances de ordenación general de playas, con criterios basados en la experiencia, distingue tres zonas playeras. A saber: la zona activa o de inmersión, la franja de arenas más próxima a la orilla, que debe permanecer libre en la casi totalidad de su longitud y que en el Atlántico tienen unas características, marcadas por la marea, y en el Mediterráneo, otras. Se estima como anchura mínima la de diez metros, y que esta distancia sea la que marque la limitación de concesionarios de hamacas y toldos, aunque en esta zona activa se prevén trozos acotados para el varado de pequeñas embarcaciones o para pantalanes de embarque.

La zona de reposo o inactiva viene a continuación, y es la franja en la que ya se autorizan sombrillas o toldos. Su anchura también varía, según sea atlántica o mediterránea; en esta última se aconsejan anchuras que no excedan de 25 metros; en la atlántica se establece como anchura máxima la de 100 metros. A continuación sucede la zona de servicios, constituida por el conjunto de terrenos inmediatos a la zona de reposo o inactiva, por el lado de tierra, pero que debe quedar separada de aquella por un murete que evite el paso de arenas. A menudo ocurre que esta zona está

mal arreglada, sucia, sin cuidado, cuando debería de ser justamente lo contrario, ya que ella es la que da la primera impresión —buena o mala— de una playa, su carácter y su personalidad.

Esta guía de la Dirección General de Puertos y Señales Marítimas destaca su relieve y aconseja una esmerada planificación. Supone esta clasificación por zonas el hecho de que en ninguna de las tres puedan ser construidas edificaciones, sino que se dediquen exclusivamente a servicios comunes. Poco se comprende así que, en algunas playas —como sucede en la Costa del Sol, por ejemplo— se hayan levantado edificios de apartamentos que no respetan en absoluto esos márgenes de metros que tan acertadamente dispone el Ministerio en su planificación.

LIMPIEZA Y ALCANTARILLADO

Se tiene en cuenta para la perfecta ordenación y servicio de las playas, en primer lugar, su estabilización, nivelación de terrenos, supresión de dunas, voladura de rocas molestas, destrucción de construcciones antiguas, a continuación de sus accesos y aparcamientos, y se fija el criterio de que el recorrido máximo admisible a pie para llegar a la zona de reposo no debe superar los 300 metros, pensando en el desplazamiento de una familia con niños pequeños y sobrecargada con los útiles playeros.

En relación con los restaurantes, bares, vestuarios y aseos, se señala que las edificaciones correspondientes deberán tener una sola planta, de una altura no mayor de 3,50; delimita el informe incluso, los «lux» que deben tener las iluminaciones de jardines o senderos, caminos o paseos principales y zonas muy concurridas. Las disposiciones en cuanto a los servicios de saneamiento y limpieza son también muy concisas. «En algunas playas —dice el estudio— ocurre que, en las arenas, llegan a aflorar aguas sucias procedentes de pozos filtrantes de urbanizaciones posteriores, en las cuales ha llegado a adquirir una gran densidad de edificación.» La solución ideal en estos casos sería la imposición a dichas urbanizaciones de construir alcantarillado, o bien adoptar un sistema de saneamiento de la playa a base de recoger estas filtraciones, antes de su llegada a la zona libre de arenas. Debe observarse que no bastará con rebajar la capa tréfica para que no aflore en

las arenas, ya que igualmente sería perjudicial su salida en la misma orilla o próxima a ella.

Ahora que las playas están desiertas y limpias de visitantes es el mejor momento para ordenar, planificar y sugerir mejoras. Queda todo el invierno por delante y las recomendaciones escritas están. A ver quién le pone el cascabel al gato de las inmobiliarias. (Pyresa.)

Isabel HERNANDO

NOMBRAMIENTOS EN LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

MADRID. (Cifra.) — Ha cesado en el cargo de Asesor General del Servicio de Asociaciones Profesionales y Culturales, Guillermo Ruiz Gijón, según informa el último «Boletín Oficial del Movimiento».

El mismo Boletín da cuenta de los nuevos nombramientos de Carlos Puime Alonso como Director del Departamento de Participación de la Delegación Nacional de Acción Política y Participación; de Carlos García de Ceca Loper como Director del Departamento de Acción Política de la misma Delegación, de Emiliano Hernández García como Secretario General Técnico; de Guillermo Ruiz Gijón como Director del Departamento de Asociaciones Específicas, y de Antonio Molero Pinado como Director del Departamento de Asociaciones de Profesionales de la Educación y Enseñanza. Todos ellos de la misma Delegación de Acción Política y Participación.

Igualmente, el Boletín informa del cese como Lugarteniente de la Guardia de Franco en Barcelona, de Fernando Sánchez Ponseti. Para sustituirle ha sido nombrado Joaquín Millán Lavín.

Finalmente, el «Boletín del Movimiento» publica diversas órdenes, por las que se aprueban varios estatutos de asociaciones familiares en las provincias de Segovia, Alicante, Madrid y Málaga.



IX ANIVERSARIO DEL CAMARADA

Carlos María Rodríguez de Valcárcel y Nebreda

TENIENTE CORONEL DE INGENIEROS AERONAUTICOS, MEDALLA DE LA VIEJA GUARDIA, CONSEJERO NACIONAL Y PROCURADOR EN CORTES

Que falleció en Madrid el día 18 de noviembre de 1961

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, doña Carola Ribed Nieulant; hijos, Sonsoles y Carlos María; madre, doña Irene Nebreda Merino; hermanos, don Alejandro y doña María del Carmen, y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

Por su eterno descanso se celebrará una misa de réquiem el miércoles día 18, a las nueve de la mañana, en la parroquia del Buen Suceso (Princesa, 41).

El mismo día también se celebrarán los sufragios siguientes: en la iglesia de Santa Rita, Gaztambide, 73, a las nueve y once de la mañana, y en la parroquia de San Juan Crisóstomo, Andrés Mellado, 94, a las diez de la mañana y ocho de la tarde.

HOY,
DOBLE VOTACION

ELIGE A LOS CONCEJALES
Y A LOS CONSEJEROS
DE LOS LOCALES
DEL MOVIMIENTO

★ Pakistán Oriental

LA CIFRA DE MUERTOS EN EL CICLON NO HA SIDO ESTABLECIDA TODAVIA

★ Según el Gobierno han perecido 15.000 personas

DACCA, 16. (Resumen de Efe, Upi, Reuter, Afp, Ap.)—El número de muertos en el maremoto que arrasó la semana pasada las costas del golfo de Bengala y las islas del sector sur de Pakistán Oriental, no ha podido ser confirmado con exactitud. En medio del dramatismo provocado por la catástrofe —una de las mayores del siglo— las noticias procedentes del área son confusas e incluso contradictorias. Un despacho de la agencia Reuter se hace eco de que «unas once mil personas» murieron en el ciclón, aunque la misma fuente recuerda que funcionarios encargados de proveer las primeras ayudas estiman, después de sobrevolar la zona siniestrada, que el número de víctimas «puede elevarse al doble de aquella cifra».

Simultáneamente, en Washington, donde el Presidente Nixon ha prometido ayuda médica y económica, fuentes del Departamento de Estado, según comunica Efe, calculan el número de muertos en «más de 60.000», mientras una información de Associated Press comunica que el domingo algunos funcionarios opinaban que la cifra «podría elevarse a 300.000 muertos». Radio Pakistán, por su parte, en una emisión captada en Nueva Delhi, informaba que «el número de muertos en el Pakistán Oriental se eleva ahora a 41.000». Por su parte, el Gobierno mantiene la cifra oficial de 15.627 muertos.

✱ Area de catástrofes

Pakistán Oriental se encuentra en el «paso ciclónico» de la bahía de Bengala, y durante los últimos diez años ha sido azotado por nueve mortíferos ciclones y también ha sufrido dos inundaciones catastróficas. Concretamente en 1965 otro ciclón causó la muerte a unas 67.000 personas. A este respecto se recuerda que la peor catástrofe natural de los últimos cien años fue el desbordamiento del río Huang-ho, en China, que ocasionó 900.000 muertos.

Se desmiente oficialmente que en la isla de Dubla hayan perecido miles de peregrinos por cuya suerte se temía. De todos modos, se insiste en medios autorizados en que el número de víctimas en las islas de Hatiya y Bhola ha sido el más elevado, aunque no alcanza los niveles dramáticos —hasta la mitad de la población, según informaciones de primera hora— que se esperaban.

✱ Socorros

Los auxilios comienzan a fluir en proporciones escasas todavía, por las grandes dificultades de comunicación, y el Gobierno ha dispuesto la entrega inmediata

de 44 millones de pesetas para proporcionar equipos médicos, mantas, tiendas de campaña y alimentos. Grandes cantidades de cereales serán puestas a disposición de las poblaciones afectadas y las autoridades están organizando a marchas forzadas la provisión de más socorros. La Cruz Roja In-

ternacional ha anunciado que empezará una operación en gran escala para transportar a Pakistán Oriental equipo de todas clases adquirido con los donativos que diversas secciones regionales, Estados, instituciones y particulares han proporcionado o proporcionarán en los días próximos.

El Gobierno pakistaní ha ordenado al Ejército y la Marina que se empleen masiva y sistemáticamente en ayudar a la población damnificada, lo que están haciendo desde hace dos días con la ayuda de miles de voluntarios. La zona siniestrada ha sido dividida en tres zonas, a fin de canalizar las operaciones de socorro, según informó Radio Pakistán. El Presidente general, Yayian Khan, dirigirá personalmente las operaciones de ayuda y salvamento, y ha pedido la colaboración de todo el pueblo y las autoridades de todos los niveles.

Entre la ayuda que empieza a llegar a la zona hay que destacar hasta el momento los envíos de socorro por valor de cinco millones de pesetas hechos por la Cruz Roja sueca en aviones de la PIA (Líneas Aé-

reas pakistaníes) y la llegada al lugar siniestrado de 26 equipos médicos y enfermeros formados rápidamente por las autoridades pakistaníes, a los que se unirán urgentemente otros 34 que están siendo organizados.

TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA DE FRANCO Y LOPEZ BRAVO

MADRID, 16. (Pyresa.)—Con motivo de la catástrofe provocada por un maremoto en Pakistán, el Generalísimo Franco ha dirigido al Presidente de aquella República, señor Agha Muhammad Yahya Khan, el siguiente telegrama:

«Dolorosamente impresionado por catástrofe ocasionada maremoto extensa zona ese país que ha causado tantas víctimas, envío a Vuestra Excelencia la expresión de mi más sentido pesar, compartiendo junto con mi pueblo el dolor del pueblo pakistaní. Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

Por su parte, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha telegrafiado a su colega pakistaní en los siguientes términos:

«Reciba vuestra excelencia la expresión de mi profundo pesar por trágicas consecuencias ocasionadas por maremoto que ha causado tanta desolación, asociándome dolor familiares víctimas.—Gregorio López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores de España.»

● HISPANOAMERICA BREVE

EL ASESINATO DE UN SUBCOMISARIO DE POLICIA

PUEDE ESTAR RELACIONADO CON EL CASO ARAMBURU

BUENOS AIRES, 16. (Resumen de Efe-AFP-Reuter.)—El asesinato del subcomisario de la Brigada de Asuntos Políticos de la capital argentina, Osvaldo Sandoval, perpetrado el sábado por cinco extremistas, posiblemente esté relacionado con el secuestro y asesinato del ex Presidente Pedro Eugenio Aramburu.

El subcomisario Sandoval, según distintas versiones, debía presentarse hoy para testimoniar en el juicio oral de instancia única que se sigue a los acusados del secuestro y asesinato de Aramburu: el sacerdote católico Alberto Carbone, Ignacio Vélez, Carlos Mangui y su esposa, Nora Nélida Arrostito.

El asesinato sería, de acuerdo con las fuentes, un recurso desesperado para evitar la presencia ante el tribunal de un testigo de singular importancia para la aclaración del hecho y la condena de sus responsables.

Por otra parte, el domingo fueron asaltados dos destacamentos policiales en la ciudad de Córdoba por comandos terroristas. Los asaltantes, tras inmovilizar a los agentes, robaron armas y municiones, y arrojaron después cócteles molotov causando graves daños en los locales.

✱ Profecía para Torres

CARACAS (Venezuela), 16. — Un plazo de cien días profetizó el ex Presidente de Bolivia Víctor Paz Estenssoro al actual Presidente, general Juan José Torres, en una entrevista publicada en el diario «El Mundo».

Paz Estenssoro afirmó que «si general Torres no hace los cambios que prometió, yo que es difícil ya en Bolivia, que se adelantó a la reforma agraria y a la intervención estatal en 1952, tendrá una fuerte oposición de los sectores de extrema izquierda, y siempre el fantasma de las guerrillas del «Ché» y sus seguidores».

✱ Proclama revolucionaria

SAO PAULO (Brasil), 16.— Cuatro individuos, fuertemente armados, invadieron el sábado la sede de Radio Club, situada en el barrio industrial de San Amaro, obligando a los funcionarios de la emisora a difundir durante veinte minutos mensajes de carácter revolucionario.

Los desconocidos abandonaron el local y huyeron en un lujoso automóvil, que se cree fue robado con anterioridad para perpetrar sus planes. Hasta el momento, la Policía de Sao Paulo no tiene pistas sobre la identidad de los autores del hecho.

✱ Bombas en Puerto Rico

PUERTO RICO, 16.—Un total de once bombas de fabricación casera estallaron en hoteles, comercios y firmas de negocios, muchas de ellas norteamericanas, durante el pasado fin de semana, en San Juan, según informó la Policía.

ELECCIONES LEGISLATIVAS EN BRASIL

● PARTICIPARON LOS DOS UNICOS PARTIDOS POLITICOS DEL PAIS

RIO DE JANEIRO, 16. (Efe.) Ayer se celebraron en Brasil las elecciones generales para renovar dos tercios del Senado, la totalidad de la Cámara de Diputados y las Asambleas Legislativas Estatales, y los Alcaldes y concejales de más de 20.000 municipios, en las que participaron los dos únicos partidos existentes en el país: el oficialista, ARENA (Alianza Renovadora Nacional), y el opositor, MDB (Movimiento Democrático Brasileño).

Entre el «sí» y el «sí, señor»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El 31 de marzo de 1964 el Presidente João Goulart fue derrocado por el Ejército, iniciándose en el país la era de los gobernantes militares. Tras la breve interinidad de Raimundo Mazzili asumió la Presidencia de la República, el 11 de abril de 1965, un general nordestino llamado Umberto de Alencar Castello Branco, verdadero artífice de las llamadas «actas institucionales». Dos días antes de asumir la Presidencia, el «acta institucional número 1» había establecido la posibilidad legal de suspender los derechos políticos a cualquier ciudadano y de anular los mandatos legislativos, todo ello «en interés de la paz y el honor de la nación».

El 27 de octubre de 1965, el «acta institucional número 2» suspendió los 13 partidos políticos, eliminaba el sufragio universal para la elección de Presidente —otorgando este derecho exclusivamente al Congreso— e introdujo el sistema bipartidista en Brasil: ARENA (Alianza Renovadora Nacional), al que se llama el partido del «sí», como partido gubernamental, y MDB (Movimiento Democrático Brasileño), al que se denomina el partido del «sí, señor», como opositor.

En opinión de los observadores políticos, esta acta fue dictada por Castello Branco por la presión de la «linha dura» militar ante el fracaso de los candidatos gubernamentales en las elecciones directas para gobernadores realizadas en 11 Estados veinticuatro días antes. También por la presión de los militares «duros», encabezados por el ministro del Ejército, Arthur da Costa e Silva. —posteriormente fue Presidente—, se dictó el «acta institucional número 4», por el que se suprimía la elección directa de gobernadores.

Desde la llegada al Poder de los militares, las elecciones brasileñas se han caracterizado por la frialdad de los votantes, alejados anteriormente a otros partidos políticos, pese a que el voto es obligatorio.

EL SEÑOR DON JOSE LOPEZ RUIZ ABOGADO

ASESOR DE LA SECCION DE FUNDACIONES DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA
Falleció en Madrid el día 16 de noviembre de 1970
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS
D. E. P.

Su esposa, doña Concepción Ruiz Armenteros; hijos, José María (ausente), Pedro y María de la Concepción; hermanos, Víctor, María, Paulina, Antonio, Margarita y Luis; hijos políticos, Lucía Borrero Rodríguez, Guadalupe Sotelo Lizasuain y Valentín Prieto Iglesias; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se efectuará desde su domicilio, avenida de América, 8, al cementerio de Alcalá de Henares (Madrid), a las tres de la tarde del día de hoy.

El funeral que será aplicado por el eterno descanso de su alma se celebrará el día 18, a las doce de la mañana, en la parroquia de San Ginés (calle del Arenal).

Empresa Mixta de Servicios Funerarios, S. A.

RELACIONES CONSULARES Y COMERCIALES ESPAÑA-CHECOSLOVAQUIA

● Se ha procedido en París al
«canje de notas» correspondiente

PARIS, 16. (Efe.)—España y Checoslovaquia han establecido hoy relaciones consulares y comerciales.

Una nota facilitada por la Embajada de España en París precisa que a las 11.30 de hoy lunes, 16 de noviembre, se ha procedido en la Embajada de Checoslovaquia en París a un canje de notas entre los embajadores de España, don Pedro Cortina Mauri, y de Checoslovaquia, señor Frantisek Zachyral.

«Con este canje de notas entra en vigor el acuerdo para el establecimiento de representaciones consulares y comerciales en ambos países —se añade—, acuerdo rubricado en París como resultado de las conversaciones que tuvieron lugar los días 22 y 23 de julio de 1970 entre una Delegación española y otra checoslovaca.»

Presidió la Delegación española en las conversaciones con Checoslovaquia el director general de Asuntos Consulares, señor García Lahiguera, y de ella formaron parte los señores Nicolás Revenga, consejero de la Embajada de España; Pérez Ruiz, subdirector general, y José Luis Laguardia, de la Dirección de Europa Oriental.

La noticia que antecede, en rigor, es sólo la culminación técnica de un proceso que se desarrolló el pasado verano en París. La Embajada de España en la capital francesa, tradicionalmente, es el marco de las conversaciones de la diplomacia española con los representantes de los países del Este. En julio pasado se supo que las conversaciones hispano-chechas habían quedado dispuestas para el «canje de notas» que acaba de tener lugar. Con Checoslovaquia son ya cinco los países de Europa oriental con los que España establece relaciones consulares y comerciales. Se habían entablado ya con Rumania, Polonia, Hungría y Bulgaria; es decir, con las naciones más «liberales» del bloque socialista, y ello por riguroso orden.

En principio, tales acuerdos pretenden la creación de los instrumentos idóneos para organizar los intercambios comerciales, sometidos por lo común a acuerdos interbancarios poco deseables. Asimismo, los consules respectivos podrán ocuparse de la protección y asistencia de los nacionales de los dos países. Pero sería una somera interpretación conceder a esta «apertura» al Este un sentido puramente funcional. Obviamente, según los observadores mejor situados,

Madrid entiende cooperar a la creación de un clima diplomático constructivo en Europa, al mismo tiempo que reafirma la presencia española en el escenario europeo. Sobre este particular hay que recordar el expreso deseo del Ministro López Bravo de participar en una Conferencia Europea de Seguridad —iniciativa de los países socialistas— y la posibilidad, muy próxima, según algunas informaciones, de que las relaciones consulares y comerciales se transformen en plenas, con intercambio de embajadores.

El caso yugoslavo es, según fuentes autorizadas, «suí generis», supuestamente en razón de la peculiar posición de Belgrado en el bloque socialista, del que está separado de hecho hace más de veintidós años, cuando Tito rompió con Stalin. Se sabe que existen contactos entre diplomáticos españoles y yugoslavos. Así, pues, sólo —al margen de la Unión Soviética— Albania, sometida a la influencia china y aliada de Pekín, y la República Democrática Alemana continúan sin relaciones oficiales con España. El caso alemán, el más difícil sin duda, parece excluido en función de la posición y la presencia de la República Federal.

E. V.

SIGUE EL OPTIMISMO SOBRE EL FUTURO DE BERLIN

● Se espera que haya pases navideños para entrar en el sector oriental

BONN, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo.)—Las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín son como esos viajes de retorno por carretera del domingo por la tarde. Un breve trecho de marcha, una parada, un estirón, otra parada. Pero, al fin, los viajeros llegan a casa.

En la larga marcha de las negociaciones de los cuatro embajadores se ha llegado a un punto en que los avances son más y más dilatados que las paradas. De la novena reunión, a principios de mes, se dijo que había sido la que les llevó más tiempo a los negociadores. De la de hoy —décima de la serie— puede decirse que ha batido en algunas horas la marca de la anterior. Los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la URSS han estado reunidos, bajo la presidencia de turno del embajador francés, desde las nueve de la mañana a las cuatro de la tarde. En el comunicado hecho público al término de la reunión hay un dato interesante: los embajadores volverán a reunirse el 23 de noviembre, es decir, dentro de unos días. No sólo han sido más largas que las precedentes las últimas reuniones cuatripartitas, sino también más frecuentes.

Moderado optimismo en Bonn

Evidentemente, todo esto parece indicar que la negociación progresa a la velocidad permitida en las negociaciones políticas difíciles, que ya se sabe que no es mucha. Sin embargo, parece la suficiente para despertar en el Gobierno federal de Bonn un optimismo moderado, o dicho en otras palabras, prudente. «Es posible pensar que en un futuro próximo los «cuatro» podrán delegar en los dos Gobiernos alemanes (el de Bonn y el de Pankow) la misión de negociar los detalles del problema de la circulación entre la República Federal y Berlín», declaró ayer el portavoz oficial, Ahlers. Pero, aunque las negociaciones progresan ahora a un ritmo más vivo —añadió con prudencia—, no puede asegurarse todavía si habrá acuerdo antes de final de año.

En todo caso, el optimismo no es patrimonio exclusivo del Gobierno. En su número de la semana pasada, el semanario «Der Spiegel», quizá la publicación alemana menos dada a levantar ilusiones, llegó a decir que el acuerdo cuatripartito sería rubricado hoy. No ha habido tal rubrica, aunque puede haberla próximamente. Hace unos días, un diplomático soviético acreditado en Pankow aludió en una conferencia pronunciada en el Berlín occidental a la posibilidad de «un regalo a los berlineses occidentales». Un regalo de Navidad, claro. No puede ser otro, ciertamente, que la concesión del derecho de visita al Berlín oriental, donde tienen familias y amigos.

El texto del comunicado difundido al término de la décima reunión habla de que «los embajadores han prosiguido la discusión de las cuestiones en estudio, pero no pasa de ahí».

Ahora bien: la proximidad desusada de la próxima sesión cuatripartita puede indicar que a los «cuatro» les corre prisa fijar la suerte de Berlín en un acuerdo internacional.

MEJORAN LAS RELACIONES DE BELGRADO CON VARSOVIA

● EL MINISTRO YUGOSLAVO
TEPAVAC VISITA OFICIAL-
MENTE POLONIA

VIENA, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguilaz.)—El ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Mirko Tepavac, ha iniciado hoy una visita oficial de cinco días a Polonia. La agencia yugoslava Tanjug señala que además de las conversaciones normales con su colega yugoslavo Stefan Jedrichowski, Tepavac será recibido por el presidente del Consejo de Estado, es decir, de la República popular polaca, Marian Spichalski, y por el jefe del Gobierno, Josef Cierankiewicz.

Con motivo de la visita, el ministro polaco de Asuntos Exteriores, Jedrichowski, ha declarado que espera que las conversaciones con Tepavac conduzcan «a un desarrollo rápido de las buenas relaciones entre Polonia y Yugoslavia en todos los órdenes».

Los observadores, tanto en Varsovia como en Belgrado, prestan gran importancia a esta visita, que se desarrolla en un marco de eliminación de las tensiones existentes entre algunos países comunistas. En el mismo sentido se interpretaron los viajes de Gomulka y Cierankiewicz a Bucarest y la presencia de una importante Delegación yugoslava en Sofía. Por lo que respecta concretamente a la visita del ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, se recuerda que las tensiones entre Belgrado y Varsovia habían conducido, incluso, en los últimos años a campañas de Prensa cuajadas de mutuas acusaciones y a serias protestas por ambas partes.

El actual viaje de Tepavac ha sido preparado el sábado por la firma de un tratado, válido por cinco años, que prevé la elevación del intercambio comercial entre Yugoslavia y Polonia a 850 millones de dólares para el período de 1971 a 1975. Este tratado fue firmado por el secretario de Estado yugoslavo de Comercio Exterior, Muhamed Hadzich, y el ministro de Comercio Exterior polaco, Janus Burakiewicz.

MAGNATE DE LA PRENSA Y EL TURISMO

LORD THOMSON LLEGA HOY A MADRID ES PROPIETARIO DE «THE TIMES»

EL PROXIMO AÑO TRAERA A ESPAÑA
EN SUS AVIONES A 290.000 TURISTAS

LONDRES, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Mañana, martes, llegará a España, especialmente invitado por el Ministro español de Información y Turismo, el «ciudadano Kane», de la Prensa sesuda mundial, propietario de «The Times», «The Sunday Times», de «Scotsman», y de otros doscientos periódicos más esparcidos por todo el mundo, desde la India a Nigeria, desde Escocia a Canadá: Roy Herbert Thomson, lord Thomson, de Fleet Street.

Lord Thomson, cuya lectura favorita son los balances de las cuentas de sus negocios, no va a España como hombre de empresa periodística, sino en calidad de director y propietario de siete agencias de turismo, de una compañía de lujosos aviones para vuelos «charter» y de una importante red hotelera. «El turismo es otro medio de información», suele decir, y a él dedica gran parte del tiempo este magnate de la Prensa, la radio, la televisión y el turismo, que en 1971 llevará a España el 83 por 100 de los 350.000 turistas que volarán en sus aviones enviados por seis agencias de turismo. Cuatro

días de estancia en Mallorca y viaje de ida y vuelta, cuesta en una de las agencias de lord Thomson tres mil pesetas justas, mucho menos que el viaje de ida en cualquier otra compañía de línea regular.

Una carrera meteórica

Lord Thomson de Fleet Street entró en la nobleza británica en 1962, a los sesenta y ocho años, casi treinta después de abandonar su profesión de contable en Canadá, donde había nacido a finales del siglo pasado. En 1934 adquirió su primer periódico, luego una emisora, luego otro periódico y otra emisora, hasta establecer dos importantes cadenas en Canadá antes de descubrir la televisión, «esa fábrica de hacer dinero».

Llegó a la Gran Bretaña en la década de los cincuenta. Compró el «Scotsman», el periódico más importante de Escocia, donde estableció su imperio periodístico, lanzándose desde allí a la conquista de Fleet Street. Cuando llegó a Londres, era propietario de una emisora de televisión independiente en Escocia y de un buen número de periódicos y cadenas de radio y TV en todo el mundo. En esta capital

compró el «Sunday Times» y después «The Times» que, según lord Thomson, le cuesta muchos millones, a pesar de que es el periódico más caro del país —acaba de subir a ocho pesetas el ejemplar—. Pero eso no le importa demasiado, pues tiene otras sustanciosas ubres en sus empresas para alimentar esta joya del periodismo mundial.

Para lord Thomson, lo importante es la información, y si es de anuncios bien pagados mejor. Los artículos, las noticias y los reportajes, suelen ser para él rellenos que van entre la publicidad.

Roy Herbert Thomson vio lograda una de sus mayores ambiciones cuando entró en la nobleza. Supo elegir como título el de Fleet Street, el más valioso, el más bonito, el más ilustre que pueda un periodista.

Lord Thomson llega ma-

ñana a España en uno de sus aviones. Va, según sus palabras a trabajar, aunque es allí donde más le gusta pasar sus vacaciones. Ahora va a promocionar el turismo, el de superlujos, el de verano y el de invierno, el barato y el caro, en benefi-

cio de sus agencias de viajes, de su Compañía aérea y de su cadena de hoteles. Todo ese turismo, bien estudiado, puede favorecer a España, que es la que pone el sol, las playas, las carreteras y los centros de atracción.

GRAN BRETAÑA NO DECIDIRÁ POR REFERENDUM SU INGRESO EN EL MEC

LONDRES, 16. (Efe.)—La idea de un referéndum nacional para decidir si Gran Bretaña debe entrar en la Comunidad Económica Europea o no, ha sido rechazada esta tarde en la Cámara de los Comunes.

La idea había sido lanzada por el antiguo ministro laborista de Tecnología, Anthony Wedgwood. Rippon ha manifestado que la idea del Gobierno y de los líderes de la oposición es que la entrada en aceptables condiciones puede ser beneficiosa, y ha repetido una frase del jefe de la oposición, Harold Wilson, cuando era primer ministro, en la que dijo que un referéndum al respecto sería contrario a las tradiciones del país.

* BELFAST (Irlanda del Norte)

DOS MUERTOS POR DISPAROS

BELFAST (Irlanda del Norte), 16. (Efe.)—Dos hombres han resultado muertos por arma de fuego esta tarde en Belfast.

El sangriento suceso ha ocurrido en un edificio del centro de la ciudad, hacia las tres y media de la tarde.

La Policía acudió inmediatamente, trasladando a las víctimas a un hospital, en el que ingresaron cadáveres.

Uno de los hombres ha sido identificado como Arthur McKenna, de Whitecliff Crescent, y el otro, Alexander McVicar, de Mongard Road.

Un portavoz de la Policía ha declarado que el hecho parece ser un acto de asesinato cometido por elementos del IRA (Ejército Republicano de Irlanda).

Martes 17 noviembre 1970

Arriba 13

BONN: MANO DURA CONTRA LA DROGA

- EL GOBIERNO, DISPUESTO A TERMINAR CON EL CONSUMO DE ESTUPEFACIENTES
- LA ASISTENCIA SOCIAL OFRECE AYUDA A CUANTOS CARECEN DE VOLUNTAD PARA EVITARLAS

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) — La República Federal está dispuesta a declarar la guerra a los estupefacientes. Esto no es nuevo. Hace más de un año que se viene hablando de esa necesidad. Lo hecho hasta la fecha es bien poco, y todo ha quedado en la actividad desplegada por la Policía contra los traficantes de drogas y «productos de moda» en pleno auge entre la juventud.

El ministro alemán de Sanidad, señora Stroebe, ha declarado ayer tras una reunión del Gabinete que con medidas preventivas, terapéuticas, de rehabilitación y de persecución, Bonn está de una vez decidido a poner freno al «virus» de la droga. Evidentemente, el primer paso es tratar de combatir el mercado. Más que contra el consumidor, se procederá contra quienes ponen en sus manos el producto, enriqueciéndose con la debilidad y el vicio del primero.

● Asistencia social

Todo aquel que, por cualquier razón, haya tenido la desgracia de entregarse al vicio de las drogas o estupefacientes y carezca de voluntad para dar marcha atrás, encontrará en la autoridad, en los médicos, en los psicólogos y en la asistencia social la ayuda que necesite.

En el «Índice» del Gobierno quedan registrados todos los estupefacientes y drogas, incluido el hachís, del que una parte de la Prensa gráfica alemana ha asegurado no ser más perjudicial que el alcohol o el tabaco. La señora Stroebe ha condenado la propaganda que se ha hecho por esas revistas a favor del hachís y ha señalado que puede conducir, con no poca frecuencia, a dar el salto hacia drogas más perjudiciales, como, por ejemplo, el LSD. En tanto no quede perfectamente demostrado el carácter inofensivo de estos «cigarrillos», seguirán prohibidos en el país.

* Intercambio de información

Aparte de la colaboración de la Policía alemana con la de otros Estados para combatir el tráfico de estupefacientes, se procederá a un intercambio de experiencias con países que se vean ante el problema de tener que combatir con carácter de urgencia esta «enfermedad» que de modo tan alarmante ha prendido en ciertos sectores alemanes.

El número de delitos relacionados con estupefacientes era, hace dos años, en la República Federal, de 1.891. En 1969 se registraron, en cambio, casi cinco mil delitos de este género. Si

se tiene en cuenta que, por cada caso descubierto, se dan unos trescientos ignorados, es fácil imaginar el éxito alcanzado entre la juventud alemana por el «hachís». Lo verdaderamente grave del caso es que ni siquiera jóvenes de quince y dieciséis años se ven a resguardo del peligro de desembocar en el vicio. Mientras, en 1967, sólo un 6 por 100 de los delincuentes se encontraba entre los catorce y los dieciocho años, las estadísticas de 1969 hablan de un 17 por 100.

* Un mercado floreciente

El mercado de estupefacientes ha florecido en los últimos doce meses de modo casi desconcertante. Por añadidura, se advierte una tendencia a desviarse de «drogas ligeras», para dar preferencia a la «droga fuerte». Una idea de este florecimiento la dan las siguientes cifras: la Policía confiscó en 1968 unos 380 kilogramos de «hachís». Del mismo producto fueron confiscados al año siguiente 2.278. Asimismo consiguió confiscar la Policía alemana en 1969 cantidades de LSD, opio y heroína muy superiores a las requisadas un año antes.

SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Para general conocimiento se hace público quedan aplazados hasta la fecha que oportunamente se dará a la publicidad, los siguientes Concursos-Subasta convocados por esta Dirección General de Infraestructura:

ESTACION TERMINAL EN EL AEROPUERTO DE PALMA DE MALLORCA «CHARTER».

Importe de licitación: 252.141.613,00 pesetas.

ESTACION MODULAR PARA TRAFICO NO REGULAR (TERMINAL «CHARTER»), PARA LOS AEROPUERTOS DE IBIZA, MÁLAGA, GERONA Y ALICANTE

Importe de licitación: 549.117.488,00 pesetas.

ESTACION INTERNACIONAL EN EL AEROPUERTO DE MADRID-BARAJAS (ESTACION DIQUE).

Importe de licitación: 928.967.616,00 pesetas.

Madrid, 14 de noviembre de 1970.—El Presidente de la Junta Económica (firmado), Francisco López Pedraza.

★ PARA EVITAR SECUESTROS AEREOS

LOS AEROPUERTOS SUIZOS, TRANSFORMADOS EN FORTALEZAS

★ Imponente despliegue de fuerzas policiales

GINEBRA. (De la corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Aurora Alvarez.)—El secuestro de aviones ha sensibilizado la opinión pública suiza hasta tal extremo que los aeropuertos internacionales de Ginebra y de Zurich han quedado transformados en verdaderas fortalezas. Claro está, lo acontecido en Zarka, hace menos de dos meses, justifica tales medidas, aunque en realidad mucha gente piensa que si los palestinos u otros secuestradores deciden atacar los aviones de Swissair no faltarán aeropuertos en el mundo donde puedan llevar a cabo sus planes con mucho menos riesgos que en Suiza. Este razonamiento nos lleva a preguntar el porqué de tan imponente despliegue de fuerzas «a posteriori». Para muchos observadores puede tratarse, además de disuadir a futuros agresores, de una maniobra destinada a evidenciar frente a la opinión pública la escasez de fuerzas de Policía de las que dispone cada cantón.

POLICIA INTERCANTONAL

Es moneda corriente que un cantón «preste» a otro, en determinadas circunstancias como festejos, manifestaciones públicas, etc., el número de policías que

necesite para mantener el orden, pero suelen ser presuntos a corto plazo. En casos de emergencia, o para situaciones permanentes como la de la guardia de los aeropuertos, no existe más solución que la de pedir ayuda al Ejército. Una nación tan pacífica como Suiza prefiere, sin embargo, recurrir a los tradicionales y menos vistosos policías, de forma que se oye hablar mucho de un proyecto de fuerza móvil internacional que fuera para los cantones suizos lo que los cascos azules han sido para las Naciones Unidas. El carácter de utilidad pública de tal fuerza no es tan hipotético como lo parece, ya que Suiza, lo mismo que muchos países de Europa, tiene sus problemas con los jóvenes extremistas. En este sentido, Zurich, e incluso Ginebra, se parecen cada día más a Amsterdam, Londres o París, con unas minorías muy activas, siempre dispuestas a aprovechar cualquier contenido para echarse a la calle y enfrentarse con la Policía. Las autoridades son conscientes de este problema y no es de extrañar que la manifestación de fuerza en los aeropuertos de Zurich y de Ginebra radiquen en preocupaciones internas, aún envueltas en un silencio misterioso.

LOS MUSEOS INGLESSES SON ANTICUADOS Y POCO SEGUROS

- CERCA DE LA MITAD DE LAS COLECCIONES ESTAN DETERIORADAS
- EL 64 POR 100 SE ENCUENTRAN EN SITIOS INADECUADOS

Los museos británicos son anticuados, poco seguros y están en malas condiciones, según ha revelado una investigación llevada a cabo por el National Trust para museos y galerías.

Según esta investigación, cerca de la mitad de las colecciones de arte que se albergan en los museos británicos están deterioradas o causa de la escasez de empleados y técnicos, de la falta de espacio y del dinero necesario para su mantenimiento. Considera la investigación absolutamente necesaria la suma de 50.000 libras esterlinas para poner un inmediato remedio a esta situación.

Un 64 por 100 de las colecciones de arte permanecen almacenadas en sitios inadecuados por falta de espacio. Más de la mitad de los museos tienen un solo técnico calificado para restauraciones y cuidados, o ninguno. El 34 por 100 de las colecciones necesitan más dinero para ser exhibidas en buenas condiciones y el capítulo de seguridad de los tesoros artísticos ofrece una alarmante vulnerabilidad a los robos.

● MAS DE UN CENTENAR DE OBRAS del desaparecido pintor Daniel Vázquez Díaz se exhiben en la Galería de Arte Tartessos. Exactamente son cincuenta óleos y cincuenta y un dibujos, entre ellos, retratos de Zuloaga, García Lorca, Marañón y Rubén Darío.

● UNA VILLA ROMANA ha sido descubierta por los muchachos del Centro Juvenil de Estudios Históricos Arqueológicos de la OJE de Algeciras, en el término municipal de Los Barrios, muy cerca de San Roque. Han recogido ya numerosos fragmentos de cerámica y de una ánfora vidriada de época árabe, así como un bello ejemplar de ánfora romana tipo «Bressel», de tradición griega.

● EL DEPORTE EN LAS BELLAS ARTES es el título de la III Bienal Internacional que convoca la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y el Comité Olímpico Español, bajo el patrocinio del Comité Olímpico Internacional. El certamen se divide en cinco secciones: Pintura, Escultura, Dibujo, Grabado y Trofeos y Medallas Deportivas, siendo obligatorio que los temas versen sobre el deporte, en general, dentro de las más amplias tendencias artísticas. Las obras deberán ser presentadas antes del día 31 de enero de 1971, en la Sala Macarrón, Jovellanos, 2, Madrid, y en Barcelona, La Pinacoteca, paseo de Gracia, 34.

● UNA ENERGICA PROTESTA CONTRA EL «ARTE» de ciertos grupos ha dirigido el ex ministro alemán Hans-Juergen Wischniewski, secretario de la minoría parlamentaria socialista, que ha pedido al burgomaestre de Colonia que intervenga con urgencia contra los «artistas» que actúan en una Exposición de dicha ciudad. Los «artistas» del «arte de acción» Otto Muehl y Hermann Nitsch, que condenan el arte de los Museos, actuaron el domingo presentando un conjunto de heces fecales mezclado con sangre de aves de corral. Con esta «pintura» se embadurnan los cuerpos para «movilizar imágenes plásticas».

● HACE MILLONES DE AÑOS la Tierra sufrió un choque con un asteroide en un impacto equivalente a la explosión simultánea de diez mil poderosas bombas nucleares, y los efectos residuales de semejante cataclismo han sido descubiertos recientemente por los geólogos en el norte de Siberia. En opinión de los científicos, el asteroide debía tener al menos kilómetro y medio de diámetro y chocó con la Tierra a unos cuarenta kilómetros por segundo. (Resumen de Efe, Cifra y Pyresa.)

NO HAY DIFICULTADES «TEORICAS» PARA «CREAR» UN SER HUMANO

- * CUANDO MENOS, ESTO HARA POSIBLE ELIMINAR LAS ENFERMEDADES GENETICAS
- * DECLARACIONES DEL DOCTOR DANIELLI, UNO DE LOS «PRODUCTORES» DE UNA CELULA VIVA

LONDRES, 14. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Dentro de diez o veinte años, los científicos serán capaces de crear en sus laboratorios una casta de «homo-sapiens» y de erradicar del cuerpo humano las enfermedades hereditarias.

Esta declaración ha sido hecha por el doctor James Danielli, jefe de un equipo de tres científicos, ante los micrófonos de la BBC. Añadió que el hombre podrá también crear pronto insectos o criaturas capaces de vivir en atmósferas tan hostiles como Marte y otros planetas.

El doctor Danielli y sus colegas han conseguido producir una célula viviente, la más simple —la ameba— en Norteamérica, donde trabajan para la NASA. Allí supieron un día que habían hecho un descubrimiento sensacional cuando observaron a través de los microscopios cómo unas células se rompían separándose unas de otras y reproduciéndose en centenares.

El doctor Danielli que hablaba por teléfono desde la Universidad de California, dijo a continuación: «Lo más importante es que ya podemos coger componentes de células vivientes y formar nuevas células, células de vida artificial, que hacen lo mismo que las normales, incluso reproducirse».

Piensen estos científicos ingleses que no existen dificultades teóricas para crear un ser humano y que las únicas que se presentan son técnicas y serán superadas próximamente. Los problemas básicos, que son coger los componentes aislados de las células y recombinarlos de diferentes maneras para crear una célula viva, habrán quedado resueltos dentro de poco.

Tenemos células viviendo en nuestro laboratorio desde hace un año y en ese tiempo han crecido y se desarrollan hasta formar la ameba. Estamos ahora en el siguiente paso, es decir, en la creación de células de huevo artificial. Durante los próximos doce meses trabajaremos en ello.

Cuando fue preguntado si temía que estos descubrimientos pudiesen ser mal utilizados por la Humanidad, contestó: «Naturalmente que sí. Creo que estos éxitos pueden ser mal empleados, pero espero que el desarrollo de la sociedad colabora en el empleo pacífico de los descubrimientos de la ciencia. Lo que nosotros podemos prever es que cuando este tipo de técnica se use, serán creados nuevos animales, plantas, microorganismos y que la mayoría de ellos serán útiles para la Humanidad y para la industria».

EDAD DE LA SINTESIS

El doctor Danielli cree que estamos entrando en la edad de la síntesis y que las sociedades sintéticas son una posibilidad si nos decidimos a crear una comunidad especial, cosa que podríamos hacer, pues ya tenemos los conocimientos necesarios para ello. Si estas comunidades van a ser un éxito o no, eso es otra cuestión. Eso no lo sabremos todavía, pues nuestras investigaciones no han llegado hasta ese punto.

«Algunos de mis colegas piensan que dentro de diez años se podrá crear un ser humano. Yo pienso que eso es prematuro todavía, pero lo que sí creo es que estos progresos podrán ayudar a eliminar las enfermedades genéticas que existen en el ser humano. Y considero que esto sería mucho más útil».

Los descubrimientos de estos científicos supondrán, sin duda una nueva preocupación para la Humanidad, pues se teme que algún día puedan ser empleados para la creación de hombres destinados únicamente a la guerra y a la destrucción. «Lo que realmente temo es el poder destructor del hombre», ha dicho el doctor James Danielli, el científico inglés que emigró hace algunos años a los Estados Unidos porque estaba harto de las dificultades que encontraba aquí para realizar su labor.

★ Hace 50 años

LA CIUDAD DE DANZIG FUE DECLARADA INDEPENDIENTE

★ Ha sido causa de tensión, durante mucho tiempo, entre Polonia y Alemania

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Mientras alemanes y polacos negocian, se cumple un aniversario que, sin duda, no pasará inadvertido para ninguna de las dos Delegaciones. La ciudad de Danzig no puede ser desvinculada de la historia de las relaciones germano-polacas. El domingo hizo cincuenta años que Danzig fue proclamada ciudad independiente. El 15 de noviembre de 1920, a los diez meses justos de haber entrado en vigor el Tratado de Versalles. En el artículo 102 de dicho Tratado se declaraba la independencia de la ciudad y de los territorios designados en el artículo 100 del mismo Tratado.

Quedaba así Danzig bajo la protección de la Federación de las naciones, y a Polonia se le confiaba el control de los puertos, de los ferrocarriles, del tráfico fluvial y de las comunicaciones postales. Quedaba considerada la ciudad zona aduanera polaca y Varsovia defendería a nivel diplomático los intereses políticos de la que, en otros tiempos, fue una importante ciudad hanseática.

Durante una visita oficial a la Polonia de Gomulka, dijo el general De Gaulle que las piedras de Danzig hablaban polaco. Las crónicas de la ciudad hablan, en cambio, de colonos alemanes, de comerciantes que se establecieron donde más tarde se levantó la ciudad de Danzig, vinculada desde el primer momento "a lo alemán". Las mismas crónicas sostienen que fueron los alemanes quienes hicieron de Danzig la Venecia del Este. Una ciudad eminentemente comercial, cuyos barcos mercantes surcaban todas las aguas de Europa.

★ Soberanía limitada

Después de numerosas vicisitudes, y tras haberse unido en 1793 con Prusia, en 1807 Napoleón ve en Danzig un punto marítimo estratégico para atacar a Rusia. Siete años más tarde abandonan los franceses la ciudad, tras haberla defendido hasta el último momento contra rusos y prusianos. Lo que queda no es una ciudad, sino un montón de ruinas. De cuarenta mil habitantes sobrevivieron la empujada ruso-prusiana unos veinte mil. Danzig vuelve así a manos de los prusianos. Los mismos que la acababan de destruir comienzan a reconstruirla y consiguen devolverle la fuerza comercial del pasado.

Cuando estalla la primera guerra mundial cuenta Danzig con más de 200.000 habitantes, y de sus astilleros no habían salido solamente los barcos de la flota mercante alemana, sino también algunos barcos de guerra. La guerra vuelve a castigar a la ciudad. En las negociaciones de Versalles piden los franceses que Danzig pase a Polonia. Inglaterra se opone defendiendo que se trata de territorio alemán. Los polacos esgrimen argumentos étnicos y recurren a la historia para apoyar la propuesta francesa. Los sin validez. Más del 90 por 100 de los habitantes de Danzig son alemanes. La fórmula de compromiso a que se llegó en Versalles fue declarar a Danzig ciudad independiente. Pe-

ro, en la práctica, dejarla en manos de Polonia.

La soberanía de Danzig era limitada y el Tratado de Versalles no había regulado una situación, sino que había puesto las bases para un permanente enfrentamiento entre Varsovia y Berlín. Lo mismo que hoy en Bonn no se reconocen como definitivas las fronteras trazadas por la segunda guerra mundial se negaron los sucesivos Gobiernos alemanes desde 1920 —año de entrada en vigor del Tratado de Versalles— hasta 1939 a resignarse ante la pérdida de Danzig. La meta de la política alemana de las décadas 50 a 60 ha sido la reunificación del país. La meta de la política alemana de los años 20 a 30 fue la recuperación de Danzig. La población alemana ha aceptado el retorno de Alsacia a Francia, pero lo que no acepta es la pérdida de territorios en el Este —escribía el embajador francés en Berlín, Coulondre—. Nada extraño, dado que era en el Este donde los alemanes advertían con más fuerza el dictado de Versalles.

En 1933 llegó Hitler al Poder en Alemania. El resto es historia sabida. Un acuerdo con Varsovia, seguido de un acuerdo con Rusia en el que los vecinos del Este y del Occidente se repartían Polonia como una manzana. La diferencia en este reparto está en que Alemania perdió su parte jugando a la guerra y Rusia la conserva.

★ ANTE EL TRIBUNAL DE DERECHOS HUMANOS

TRES VAGABUNDOS LLEVAN A JUICIO AL ESTADO BELGA

★ EL GOBIERNO FACILITARA EXPLICACIONES SOBRE LA LEY DE VAGOS Y MALEANTES QUE DATA DE 1891

BRUSELAS, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Por tercera vez, Bélgica comparece ante el Tribunal Europeo de los Derechos del Hombre. Se impone de entrada reconocer el sentido riguroso del Gobierno de este país, exacto cumplidor de sus compromisos internacionales y, en este caso concreto, del compromiso que resulta de haber suscrito y ratificado —cosa que no han hecho otros países miembros del Consejo de Europa— la Convención de los Derechos Humanos.

Hoy lunes, en Estrasburgo, el Gobierno belga ha sido requerido para facilitar explicaciones a propósito de la legislación vigente en materia de vagos y maleantes, legislación que data del 27 de noviembre de 1891. Desde esa fecha ha llovido mucho y el texto legislativo padece los avatares del tiempo, que son

inexorables. La ley sobre vagos afecta en este país a los que no tienen domicilio conocido, a los que no pueden demostrar que poseen medios de subsistencia y a quienes no ejercen ninguna profesión, según que las personas afectadas sean catalogadas como desgraciados o como viciosos, la ley los sitúa en el depósito de mendicidad o en un refugio. Desde hace años, las dos medidas se confunden en los mismos establecimientos. Lo único que difiere es el tiempo de permanencia en dichos establecimientos. La decisión de internamiento corresponde al juez de paz en las veinticuatro horas posteriores al arresto y no existe ninguna clase de recurso contra tal medida. Teniendo en cuenta que las cosas son así, no parece extraño el requerimiento del Tribunal de Estrasburgo. Pero descendiendo de los textos legales a la realidad veamos el origen de este requerimiento.

El recurso de los vagabundos

En 1967 tres vagabundos se habían dirigido al Tribunal Europeo de los Derechos del Hombre. Sus demandas dieron lugar a una encuesta al final de la cual resultó que la legislación belga en esta materia precisaba de algunos esclarecimientos. El Tribunal de Estrasburgo otorgó a los tres interesados —dada su condición de pobres— el beneficio de asistencia jurídica que se ha encargado a un letrado belga.

Desde 1967 el Gobierno belga ha tenido ocasión de defenderse, al mismo tiempo que el abogado de los tres demandantes ha expuesto igualmente sus quejas. Finalmente se ha aceptado la alegación de los tres vagabundos y la audiencia comenzó hoy. Falta señalar solamente que esta medida de internamiento puede hacerse por un tiempo que va de dos a siete años tiempo, durante el cual los internados son obligados a trabajar.

Los juristas belgas son los primeros en reconocer

que la ley es en este caso demasiado general y discrecional y que es preciso ponerla al día. Hace poco tiempo, según dice "La Libre Belgique", el Consejo de Estado aceptó un recurso contra una decisión de internamiento.

Todavía es pronto para dar un veredicto, pero los comentaristas señalan que es ya un resultado espléndido que tres hombres, de condición radicalmente pobre y socialmente sin apoyo, a través de una simple instancia al Tribunal de Estrasburgo hayan logrado que se reúna lo más granado y sabio de la jurisprudencia europea para considerar su caso, para atender el requerimiento de quienes invocan la libertad. Por lo demás, el pretexto será bueno para que los padres de la patria pongan a punto rápidamente y teniendo en cuenta las últimas tendencias, una ley que reemplace la de 1891 que se muestra ya una vieja grufona e impenitente.

★ Conversaciones SALT

NO HAY ACUERDO SOBRE LA DEFINICION DE LAS ARMAS

★ Las dificultades parecen haber creado cierto clima de irritación ★ Washington muestra mayor urgencia que Moscú en conseguir un arreglo

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Una alta fuente diplomática americana reconoce francamente que Moscú y Washington se pusieron rápidamente de acuerdo sobre la naturaleza y el articulado del Tratado con el que ambas potencias confían en obtener la prohibición de la colocación de armas nucleares en los fondos marítimos. Las dificultades que surgieron y que, en parte, aún siguen planteadas, no se debieron, pues, a desavenencias ruso-norteamericanas, sino al hecho de que ambas potencias negociaron en el foro abierto de la Conferencia de Desarme ginebrina, no teniendo más remedio que tomar en consideración las objeciones de los demás participantes. Este es el precio que las dos superpotencias deben pagar cuando aceptan la cooperación de otras naciones en la búsqueda de fórmulas de conveniencia entre los pueblos.

No sucede otro tanto con las negociaciones entabladas entre Estados Unidos y la URSS en materia de armas estratégicas, conocidas por el nombre de SALT, y alternativamente desarrolladas en Helsinki y Viena. No se trata, realmente, de desarmar, sino —como informó en su tiempo el Presidente Nixon— de buscar un acuerdo que no modifique el equilibrio ruso-norteamericano de armas estratégicas nucleares, defensivas y ofensivas, reduciendo eventualmente, en parte, el enorme sacrificio económico que su desarrollo requiere.

Sin embargo, si bien es cierto que ninguna potencia pequeña o

mediana interviene en estas negociaciones a puerta cerrada, no parece que las superpotencias hayan podido desoir por completo su voz, o por lo menos su preocupación. Se tiene entendido que la diferencia fundamental que aún divide a los negociadores americanos y soviéticos estriba en definir la naturaleza de determinadas armas y, por ende, si conviene, incluirlas o no en un acuerdo general. Concretamente, Rusia insiste en considerar como armas estratégicas los artefactos tácticos nucleares almacenados por Estados Unidos en Europa occidental, mientras que Estados Unidos atribuye carácter es-

tratégico a los «misiles» de alcance medio soviéticos, después de descargar una eventual represalia nuclear contra Europa

occidental. En ambos casos, lo que una parte considera ser armas tácticas, es calificado de armamento estratégico por la otra.

★ La voz de los aliados

No parece haber duda de que un acuerdo podría ser más fácil si se lograra ignorar del todo, por una y otra partes, las preocupaciones y objeciones de los respectivos aliados. Para los europeos occidentales —y así lo ha expresado, por ejemplo, el ministro de la Defensa alemana, Schmidt— los «misiles» de medio alcance soviéticos, llámense «tácticos» o «estratégicos», constituyen una amenaza de aniquilación de sus respectivos pueblos. Para los aliados de la Unión Soviética, el poderoso dispositivo nuclear montado por los Estados Unidos en sus bases europeas occidentales, llámese a su vez «táctico» o «estratégico», representa una terrible espada de Damocles suspendida sobre sus cabezas.

Las dificultades surgidas al tratar de definir en Helsinki lo que debe ser considerado como armamento táctico o estratégico parecen haber creado ahora un relativo clima de irritación, sin que, empero, pueda ser considerado todavía como presagio de más graves desavenencias o del posible fracaso de las negociaciones. Esta irritación, abrigada, sobre todo, por parte americana, ha empezado a ser sentida por el mundo exterior, a pesar de que las negociaciones se celebran en gran secreto, a puerta herméticamente cerrada. Se ha creído poder atribuir la irritación americana al hecho de que Washington sentiría mayor urgencia que Moscú en alcanzar un acuerdo. Fuentes americanas reconocen que Washington hubiera deseado acelerar el ritmo de las negociaciones, pero insisten en que no se ha presentado queja alguna a Moscú. A la vez, mientras siguen dando curso a la esperanza de que las SALT puedan concluir en el acuerdo aparentemente deseado por una y otra parte, también expresan cierta preocupación ante el hecho de que «aun sería demasiado pronto para poder juzgar cuáles son las auténticas intenciones soviéticas». De ahí, que el ministro americano de la Defensa, Laird, haya juzgado oportuno advertir ahora a la URSS que el continuado desarrollo del arsenal estratégico soviético podría producir contramedidas americanas en el curso, a lo sumo, de los próximos doce meses.

Martes 17 noviembre 1970

Arriba 13

LOS TAXISTAS NEOYORQUINOS AMENAZAN CON LA HUELGA

★ También solicitan aumento de salario barrenderos, bomberos y policías

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Dejando atrás la paz y calma de Mallorca, el alcalde de Nueva York, señor Lindsay, no ha tenido más remedio que interrumpir sus vacaciones en nuestra soleada isla mediterránea para regresar a su capital y hacer frente a una serie de graves problemas. El primero, y más inmediato: a la amenaza de huelga de los taxistas neoyorquinos. El Sindicato de los taxistas metropolitanos ha decidido plantear reivindicaciones salariales que, a juicio de las compañías, gravarían su presupuesto anual en unos 64 millones de dólares adicionales. Las empresas añaden que es imposible atender semejante reivindicación, pues el año pasado ya perdieron siete millones de dólares. Ante la incompatibilidad de las posturas y la amenaza de una huelga inminente, la única solución que el señor Lindsay ha encontrado es aumentar las tarifas, a fin de hacer pagar la subida de jornales a los usuarios.

Un taxista neoyorquino viene a ganar actualmente un mínimo de 150 dólares semanales. Aseguran que necesitan por lo menos 175, amén de toda suerte de beneficios marginales, como pensiones o vacaciones pagadas. En realidad, parecen ganar bastante más, pues un joven estudiante que hace de taxista nocturno me ha confesado ganar por lo menos unos mil doscientos dólares por mes. Como fuere, el hecho es que, de aprobarse la propuesta del alcalde, los taxis costarán en adelante 35 pesetas por los primeros 320 metros de recorrido, más unas siete pesetas por cada

320 metros adicionales. Esta tarifa sólo se aplicará si en el coche viaja un único pasajero. Cada viajero adicional deberá pagar unas 19 pesetas por barba.

* Barrenderos, bomberos, policías...

Más allá de las reivindicaciones de los conductores de los taxis neoyorquinos se plantea con carácter agudo la demanda de aumento de jornal presentada con la amenaza de huelga por los barrenderos municipales, los bomberos y la Policía. En términos medios, estos empleados vienen a ganar actualmente unas setenta mil pesetas mensuales como sueldo inicial, amén de una serie de beneficios marginales. Pero, sobre la base de una encuesta que acaba de ser desarrollada, y que revela que una familia neoyorquina compuesta por el marido, la mujer y un retoño no puede vivir decentemente con menos de 1.250 dólares por mes (es decir, unas cien mil pesetas), los barrenderos, bomberos y guardias piden ahora un sueldo mínimo de 115.000 pesetas mensuales, amén de pagas extraordinarias, vacaciones pagadas y pensiones que deberían constituir el sueldo íntegro a los veinte años de servicio.

Tal vez hubiera hecho bien el señor Lindsay en quedarse en Mallorca, pues por mucho que busque y rebusque en las cajas fuertes de la Alcaldía no parece que encontrará el dinero necesario para satisfacer semejantes exigencias. De hecho, Nueva York está en quiebra y sin ayuda económica exterior, estatal o federal, amenaza con convertirse en una ciudad inhabitable. La basura se acumula en las calles, la Policía no da abasto, los bomberos no disponen ni de los hombres ni del material necesario.

Los aumentos pedidos ahora por los empleados municipales y los taxistas neoyorquinos tienen que ser vistos a la luz de las reivindicaciones planteadas en el ámbito nacional —desde los obreros de la General Motors hasta los ferroviarios— que, todas ellas, han exigido un incremento mínimo del 36 por 100 sobre el jornal actual. La tendencia es netamente inflacionista. Es ello lo que tal vez deberá considerar el lector antes de ponerse verde de envidia, al comprobar que un barrendero municipal neoyorquino ya gana unas cien mil pesetas mensuales. La mujer del barrendero municipal constata, en efecto, cada día, que aún cuando su marido le da más dinero para la compra, la compra cuesta más que lo que el marido le da. Por si fuera poco, los impuestos se llevan aquí lo mejor de las ganancias

● GOLDA MEIR ANTE EL PARLAMENTO

NO HABRA CONVERSACIONES DE PAZ REAJUSTE DEL GABINETE SUDANES

● IRBID: 83 BAJAS EN UN CHOQUE ENTRE JORDANOS Y PALESTINOS

JERUSALEN, 16. (Resumen de Afp-Efe.)—La señora Golda Meir, primer ministro de Israel, ha reafirmado ante el Knesseth (Parlamento) que su país no participará en las negociaciones Jarring en las actuales condiciones.

Expresó, sin embargo, el deseo de llegar a una situación estable de paz. Luego se refirió a las violaciones egipcias del «statu quo» militar, «las cuales hacen imposible, en las circunstancias presentes, nuestra vuelta a las conversaciones de paz».

● Ochenta y tres bajas en Irbid

AMMAN, 16. (Efe-Reuter.) — En un intenso combate librado hoy en Irbid entre fuerzas del Ejército jordano y guerrilleros palestinos han habido 83 bajas entre muertos y heridos, según ha informado la Organización de Liberación Palestina.

El incidente comenzó esta mañana entre patrullas de ambos bandos y se fue extendiendo a otras zonas de la ciudad.

* Tesoro

BEIRUT, 16. (Resumen de Efe-Upl.)—La búsqueda de un tesoro enterrado fue la causa prime-

ra del golpe de Estado producido a la semana pasada en Siria. Así lo afirma el periódico pro-

egipcio «Al-Anwar», editado en la capital del Líbano.

Según la mencionada publicación todo empezó el día que hizo acto de presencia en Damasco un sirio residente en Turquía, el cual, puesto al habla con el coronel Rifaat Assad, hermano del ministro de Defensa, general Assad, autor del golpe, le comunicó mediante mapas y «pruebas» secretas, la existencia de un tesoro que enterraron turcos y alemanes al abandonar Damasco durante la primera guerra mundial, en 1918.

Convencido el coronel Assad por esta teoría consiguió el permiso para excavar en un terreno próximo a Damasco. Y así llegaron a aquel enclave obreros y bulldozers, que comenzaron los

trabajos. Pero el terreno es propiedad de la esposa del Presidente derrocado, doctor Nureddin Atassi, y el propio Presidente protestó por aquella actitud. A lo que el ministro de defensa respondió que su hermano realizaba excavaciones «por razones del interés del Estado».

La discusión provocó que Atassi se negara a acudir a su despacho en el Gobierno y permaneció en su casa. Parece que esta circunstancia fue la que provocó el enfrentamiento entre las facciones «civil» y «militar» del partido baas y el posterior golpe de fuerza. El periódico de Beirut termina diciendo que la familia del ex Presidente sirio sabía de la existencia del tesoro.

* Relevo ministerial en Sudán

EL CAIRO, 16. — Han sido relevados de sus cargos militares y civiles el teniente coronel Beikier El Nur, vicepresidente del Gobierno, el comandante Faruk Osman Hamed Alla, ministro del Interior, y el comandante Hasehm El Ata, vicepresidente

mer ministro responsable de Agricultura y Ganadería.

El comunicado oficial del Consejo Revolucionario del Sudán, que preside el general Jaapur Mohamed el Numeiry, ha sido divulgado hoy por Radio Omdurman.

★ ULTIMA HORA

SIRIA: ATASSI VUELVE A SU DOMICILIO

DAMASCO, 16. (Efe-Upl.)—El teniente general Hafez Assad, ha ordenado que el doctor Nureddin Atassi, jefe del Estado sirio derrocado el viernes pasado, sea devuelto a su domicilio, en el que permanecerá bajo arresto, y se propone anunciar la formación de un Gobierno nuevo, según se dice en los medios políticos bien informados.

Assad adoptó estas decisiones después de que Nureddin Atassi, que era además primer ministro y secretario general del partido gubernamental baas, se negó a destituir a Salah Jedid de su cargo de secretario general adjunto del partido.

● LAS ENTREVISTAS ALLON-HUSSEIN

JERUSALEN, 16. (Efe-Upl.)—A pesar del mentís oficial, la cuestión de las supuestas entrevistas entre el viceprimer ministro israelí, Yigal Allon, y el Rey Hussein, de Jordania se volvió a plantear en el Parlamento de Israel.

El diputado Uri Avneri, periodista y director de una revista, interrumpió un debate hace una semana para afirmar que la semana anterior se habían llevado a cabo conversaciones secretas entre Hussein y Allon para discutir una paz separada entre Jordania e Israel.

La censura militar prohibió difundir en el país las observaciones de Avneri, prohibición que se levantó hoy como consecuencia de la publicación en una revista norteamericana de una información relativa a las citadas entrevistas.

Tanto Hussein como Allon han desmentido dicha información.

Pero hoy, en el Parlamento israelí, el diputado de la oposición Samuel Tamir atacó verbalmente a Avneri, y afirmó que su «intrusión» podría haber causado un desastre internacional.

● GIBRALTAR EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, 17. (Efe.)—«Aunque la situación en la disputa de Gibraltar no ha cambiado, sin embargo se ha experimentado una reducción de la tensión en el pasado año», ha declarado en la Cámara de los Comunes Joseph Godber, ministro de Estado para el Departamento de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth.

Finalizó diciendo que aceptaba como una responsabilidad ayudar a los gibraltareños a mantener el nivel de vida. «Para ello hemos previsto una ayuda de unos cuatro millones de libras esterlinas (672.000.000 de pesetas), en un acuerdo por tres años negociado por el anterior Gobierno laborista».

● LOS HIJOS DE SIHANOUK, DETENIDOS

PHNOM PENH, 16. (Crónica AP-Efe, por John T. Wheeler.) El comandante Chan Landy, jefe del Servicio de Información de la Policía Militar camboyana, ha revelado hoy que han sido detenidos dos hijos del derrocado príncipe Norodom Sihanouk, los cuales tendrán que comparecer pronto ante un tribunal militar.

Se trata de la princesa Bothum Bofa y del príncipe Naradipo. Este será el primer juicio que se celebre contra un miembro de la familia real residente en Camboya.

Según una fuente del Departamento de Justicia Militar, a los detenidos se les acusa de cooperación con el enemigo y de un delito equivalente al de traición. El juicio será público.

● CRISIS MINISTERIAL EN COLOMBIA

BOGOTA, 16 (Efe.)—Cien días después de asumir el Poder, el Presidente colombiano, Misael Pastrana Borrero, tiene que hacer frente a su primera crisis ministerial, planteada hoy por el ministro Joaquín Vallejo Arbeláez.

El alto funcionario anunció, en declaraciones que concedió al vespertino «El Espacio», que se retirará del Gabinete el mes próximo, y dijo que su decisión es «definitiva e inmodificable».

La resolución del ministro plantea la primera crisis ministerial en el Gobierno de Pastrana, pero medios oficiales dijeron que «no se extenderá, porque el Presidente ha solicitado a los demás ministros que continúen al frente de sus carteras».

Recientemente, el Jefe del Estado calificó como «innecesaria» una crisis ministerial, contrariando una opinión del propio Vallejo, quien calificó como «aconsejable la presentación de periódicas crisis ministeriales».

Otros miembros del Gabinete dijeron que la renuncia de Vallejo tendrá carácter aislado y que «no provocará ninguna crisis de proporciones».

● Estados Unidos: Aumentaron las exportaciones

NUEVA YORK, 17. (Efe.)—Las exportaciones norteamericanas, que habrán totalizado los 43.000.000.000 de dólares este año, han aumentado un 14 por 100 respecto al año pasado, dijo ayer, ante la Convención Nacional de Comercio Exterior, el representante especial del Gobierno norteamericano para negociaciones comerciales, Carl Gilbert.

Gilbert dijo ante la Convención que el Presidente Nixon se muestra «muy reacio» a aceptar la propuesta ley de imposición de cuotas, actualmente en estudio en el Congreso de los Estados Unidos.

Uno de los asistentes a la Convención, Brooks McCormick, se pronunció abiertamente contra la imposición de cuotas a la importación y dijo que la corriente proteccionista en los Estados Unidos es «preocupante».

McCormick dijo que otros motivos de preocupación son las crecientes tendencias de Japón y algunos países iberoamericanos a primar sus exportaciones, el nacionalismo económico de Canadá y el intento de la Unión Soviética de atraerse la economía de Europa occidental hacia el bloque oriental.

LOS DEPORTES

UN SOLO GOL EN MESTALLA Y EMOCION EN LA LIGA



EL ATLETICO PERDIO EL PARTIDO Y LA CABEZA

VALENCIA. (Crónica de nuestro enviado especial.)—Novena jornada de Liga y el campo de Mestalla, ahora Luis Casanova, lleno hasta los topes. Dicen que puede ser record de recaudación en la historia del Valencia, dato que está por confirmar. Bufandas y gorras atléticas que se pueden contar con los dedos de las manos. Muchas banderas blancas y muchos cohetes que se suponen valencianos.

Por el Atlético de Madrid salieron inicialmente: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Alberto, Irureta y Salcedo. En la segunda parte saldría, desde el comienzo, Eusebio por Iglesias, y a los sesenta y cinco minutos, Orozco por Salcedo. En el Valencia no hubo cambios y jugaron: Abelardo; Tatono, Aníbal, Antón; Sol, Claramunt; Sergio, Forment, Pellicer, Paquito y Valdez.

El árbitro fue Vilanova, que se propuso hacer su trabajo lo más cómodo posible, como si al salir de casa la víspera hubiese recibido la consabida familiar de «No te metas en líos». Hubo brusquedades durante el partido, que Vilanova aceptó. Hubo una falta clara de Melo a Valdez dentro del área, un penalty como una casa, que ni siquiera convirtió en libre indirecto o en directo fuera del área, como suelen hacer los árbitros «made in Spain».

Ha perdido ya el Atlético su primer partido de Liga y, con la derrota, se ha caído del pedestal de líder, dando paso al Barcelona. Ha caído en Valencia, donde muchos esperaban que cayese. Apresurémonos a decir que su derrota ha sido justa, aunque la justicia en el fútbol sea de una flexibilidad tal que permita numerosas posturas sin faltar a la verdad. Pero así, por encima y sin entrar en exploraciones, tenemos que decir que el Valencia era el único equipo que se apuntó a ganar y que era lógico, esperado y... justo que se llevase los dos puntos a su casillero.

Hay quien se estará preguntando si el Atlético ha jugado tan mal como para que le restemos toda oportunidad a la victoria de antemano. Bien. Creemos que la ilusión de ganar un partido cuenta mucho a la hora de jugarlo. Y ahí está el gran pecado del Atlético. No queremos decir con esto que haya habido apatía en sus jugadores ni que a nivel individual y colectivo no se quisiese ganar al Valencia. Pero es indudable que desde la caseta el planteamiento del encuentro condenaba al Atlético a un papel pasivo, de aguante panza arriba ante los ataques esperados del Valencia. Se sabía a empata y había muchas posibilidades de perder, como así sucedió, aunque se pueda ahora decir que las tácticas están siempre en función del resultado, que si se hubiese ganado el planteamiento se hubiese considerado como bueno. Seguimos pensando que, efectivamente, el planteamiento tumbó al Atlético de antemano.

No cambió el equipo su bien hacer en la defensa, porque Jayo se mantuvo firme,

aunque los dos laterales navegaban al rumbo que les señalaban Sergio y Valdez, dos pequeños extremos que son lo mejor de la delantera valenciana, y el peligro de naufragio anduviese rondando durante todo el partido, peligro que no llegó a consumarse. En el centro del campo ya fue otra cosa. Ni Adelardo, ni Alberto, ni Irureta, ni los merodeos de Luis y Salcedo podían poner freno a la iniciativa valenciana, que nacía casi siempre en Claramunt, pero que tenía el apoyo constante de Tatono, Antón y Sol, con lo cual lo que se había pensado Marcel Domingo, que era ahogar al Valencia en su mejor parcela, para dar un respiro a la cobertura rojiblanca se quedó sólo en eso, un inútil pensamiento.

Perdida esta batalla, todo estaba prácticamente perdido, porque la delantera del Atlético se veía reducida a la iniciativa de Ufarte. Pero Antón es un defensa cuya sola presencia física impone respeto, y más si busca alguna vez los tobillos y hace como que los busca siempre. Luis, a quien estaba destinado el papel de Gárate, jugó francamente mal, porque no es hombre para jugar de espaldas a la portería contraria. O se vio asfixiado por el marcaje de Sol o se asfixió solo, buscando espacios libres, los espacios que necesita el buen lanzador que es. Pero Aníbal es todo un defensa y no dejó un solo resquicio. Salcedo no encontró apenas el balón o lo encontró tan atrás

que era nulo completamente, pese a su buena voluntad.

Quedaba por ver cuánto aguantaría el Atlético esta situación a que estaba condenado, si el banquillo no le quitaba las cadenas pronto. Y no se las quitó hasta que la suerte estaba echada. Así el Valencia no tenía más que intentar una y otra vez el asalto de Rodri. Menos mal que no es precisamente un equipo goleador. Para su desgracia no tiene un solo hombre —o al menos el domingo no lo tuvo— que sepa pisar el área, porque Forment está más verde que un pinar y Pellicer siente especial predilección por bordear las líneas blancas sobando el balón con toda la elegancia del mundo, pero sin meter un solo pie donde hay que meterlo para crear verdadero peligro. Los continuos ataques valencianos, llevados casi siempre por Sergio, un chaval capaz de jugarle de tú a cualquier lateral, o por Valdez, un argentino que es el extremo izquierdo que necesitan algunos equipos, sus repetidas internadas morían siempre en la cabeza de Jayo o Iglesias, a falta de otra cabeza en el área atlética.

El gol de la victoria, en el que no existió fuera de juego ni nada que se pareciese, llegó a los setenta minutos, como pudo llegar en cualquier período del encuentro. Fue un tiro de Forment, tras espectacular jugada de Claramunt, que salió paralelo a

la portería de Rodri, sin que éste pudiese atraparlo. Estuvo más listo Sergio que la defensa y, saliendo de atrás, metió el pie. Y entonces, sí. Entonces el Atlético quiso meter siquiera un gol, con Orozco ya en el campo. Pero sucedió lo que sucede casi siempre en estos casos: que no había tiempo de meterlo. Se desmelenó el Valencia, probando la fortaleza de su zaga y se encontró con la posibilidad de hacer el juego que mejor le va, a nuestro entender: el contraataque. Sus dos veloces extremos se encontraron de pronto jugando como pez en el agua, con todo el campo por delante, y en cuanto pillaban una pelota, Rodri tenía que atarse fuerte los machos. No subió al marcador el 2-0 porque Melo cargó a Valdez cuando el argentino enfilaba la portería de Rodri, ya dentro del área grande, y porque Vilanova estaba en Mestalla con el propósito de no pitar un penalty.

Tuvo ocasiones el Atlético, pese a todo, en estos últimos minutos, ocasiones que nadie aprovechó, porque Orozco no había tenido tiempo de entrar en juego y Luis tenía a la diosa fortuna tan de espaldas, que acabó lesionándose de importancia. Y así finalizó todo, con bastante contricción, creemos, en cada jugador atlético, porque tropezaron en la vieja pieza donde tantos han tropezado a lo largo de la historia, esta de las tácticas del fútbol. Mereció perder el Atlético de Madrid, pese a no jugar mal del todo, porque renunció a algo que pudo estar a su alcance y que de hecho está al alcance de cualquier equipo: la victoria. Pese a la ausencia de Gárate.

Valentín MARTÍN

LA CULPA, DEL ATLETICO

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Sabadell, 0; Las Palmas, 0.
Real Sociedad, 3; Gijón, 1.
Español, 0; Zaragoza, 0.
Sevilla, 0; Barcelona, 1.
Valencia, 1; At. Madrid, 0.
Real Madrid, 1; At. Bilbao, 2.
Granada, 1; Málaga, 1.
Elche, 1; Celta, 1.

CLASIFICACION

		Casa		Fuera		Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F. C. Pn. +
1, BARCELONA	9	3	0	1	3	2	0	17 7 14+6
2, At. Madrid	9	3	1	0	2	2	1	14 6 13+5
3, Valencia	9	3	1	1	2	1	1	12 6 12+2
4, Sevilla	9	2	1	1	2	2	1	8 5 11+3
5, At. Bilbao	9	3	1	0	1	2	2	12 8 11+3
6, Celta	9	3	1	0	1	2	2	11 9 11+3
7, R. Sociedad	9	3	1	0	0	3	2	8 7 10+2
8, Real Madrid	9	2	1	2	1	2	1	12 11 9-1
9, Granada	9	3	2	0	0	1	3	12 11 9-1
10, Málaga	9	2	1	1	0	3	2	8 12 8
11, Las Palmas	9	1	3	1	0	2	2	9 13 7-3
12, Elche	9	1	3	1	0	1	3	10 11 6-4
13, Sabadell	9	2	2	1	0	0	4	10 14 6-4
14, Gijón	9	2	0	2	0	2	3	9 18 6-2
15, Español	9	0	4	1	1	0	3	2 8 6-4
16, Zaragoza	9	0	4	1	0	1	3	5 13 5-5

EN EL SANCHEZ PIZJUAN, CUATRO DIAS DESPUES

OTRO «GOL REXACH» Y EL BARCELONA PASA A SER LIDER



PORTAL SEVILLISTA.—Rodri bloca un balón ante la mirada de Pujol que está atento para un posible remate. Esta es una de las pocas actuaciones afortunadas del meta sevillano durante el encuentro frente al Barcelona. (Telefoto CIFRA.)

CUATRO EMPATES, CUATRO CELTA, ZARAGOZA, LAS PALMAS Y MALAGA FUERON BENEFICIARIOS EN CAMPO AJENO

ELCHE, 1;
CELTA, 1

ELCHE. (Servicio especial).—Resultado justo en Altabix a la vista del pobre encuentro disputado por el Elche y el Celta, que a los cinco minutos ya habían marcado sus respectivos goles, y en los ochenta y cinco restantes se dedicaron a pelearse, los unos empujados en meter otro gol y los otros dispuestos a que no pasara.

Parece que el público se temía lo que iba a pasar, y las gradas estuvieron tímidamente pobladas por algunos incondicionales, que aguantaron con auténtico heroísmo los dos tiempos del partido y silbaron a su equipo cuando se fue a los vestuarios porque la verdad es que lo habían hecho mal.

Los dos goles fueron consecuencia de dos corners. El primero en marcar fue el Elche, a los dos minutos de comenzar el partido. Tras el saque de esquina hubo un pequeño barullo ante la puerta de Gost, y Emilio aprovechó la ocasión para marcar el tanto con un disparo corto.

Tres minutos más tarde le tocó el turno al Celta, y para que las cosas fueran parecidas, el gol se produjo gracias a un fallo de la defensa, que confiada, permitió que Lezcano desviara de cabeza el saque de Jiménez.

Y aquí acabó el partido prácticamente. Durante los cuarenta y cinco minutos del primer tiempo el Elche tuvo su oportunidad porque Gost, tras el gol, estuvo muy nervioso, y si hubieran creado situaciones peligrosas es posible que hubieran conseguido ponerse por delante en el marcador con relativa facilidad. Pero el juego del Elche fue pobre. Los locales, en su extremo, se empeñaron en abrir brecha por el centro, y, claro, no lo consiguieron porque el Celta es un equipo, además de pegajoso, verdaderamente eficaz en la defensa, y cuando está dispuesto a evitar goles lo consigue. En esa defensa se encerró todo el equipo, y la delantera gallega cumplió con su misión de contener mejor que con la de atacar, por lo que como queda dicho, el Elche no pudo conseguir esa victoria que tantos ánimos hubiera traído después del meritorio empate en Zaragoza.

ELCHE: Araquistáin; González, Iborra (Piñel), Canós; Ronea Llombart; Juan María, Ciriac, Vavá, Guillot y Emilio (Talón). CELTA: Gost; Isabele, Manolo, Hidalgo; Canario, Costas; Lezcano, Almagro, Rodilla, Juan y Jiménez.

ESPAÑOL, 0;
ZARAGOZA, 0

BARCELONA. (Servicio espe-

cial).—En el campo de Sarriá, los dos colistas jugaron el partido de los complejos. Era tanta la responsabilidad que pesaba sobre los protagonistas que los dos equipos actuaron bajo el temor de que una jugada de fortuna decidiese el resultado, con lo que la iniciativa brilló por su ausencia en detrimento de la calidad del juego. El Zaragoza intentó de valda tantear las posibilidades del Español con tímidos avances sin descuidar su propia defensa. Y aunque los catalanes demostraron que su posición en la tabla responde a su total ineficacia rematadora, los aragoneses no quisieron prolongar excesivamente los riesgos, quizá porque tampoco andaban muy seguros de sí mismos. Pronto retrasaron sus líneas y la iniciativa pasó por completo a manos del Español, que puso cerco al marco defendido por Izcoa, aunque en este dominio no se observase el peligro inminente que permitiese pensar en la realidad de un marcador favorable. Bastaba la presencia de Violeta en el centro de la zaga aragonesa para que los reiterados ataques españoles quedasen anulados por la acción directa del jugador internacional, presente en todas las jugadas decisivas, cuando uno de sus compañeros era rebasado y necesitaba de su colaboración. Quizás el baluarte aragonés hubiese quedado roto si el Español acertara a encauzar su dominio con juego por las alas; pero entre los muchos fallos y errores que acumularon a lo largo del partido estaba también el de atacar siempre por el centro, facilitando con ello la labor defensiva de los visitantes. Incluso el cambio introducido por Daucik al dar entrada a su hijo Yanko fue contraproducente, porque se pretendía reforzar el centro del ataque, que era por donde no se debía intentar nada. Como resumen podemos decir que el resultado fue justo, pues si el dominio correspondió por entero al Español, el Zaragoza tuvo dos claras oportunidades de gol, que primero Planas y más tarde Ocampos fallaron incomprensiblemente, solos ante Romero.

ESPAÑOL: Romero; Ochoa, Grifa, Marín; Carbonell, Glaría, Parés, Solsona, Re, José María y Martínez.

En el segundo tiempo Yanko substituyó a Carbonell, bajando Martínez a la defensa. ZARAGOZA: Izcoa; Rico, Violeta, Irusquiza; Royo, Igarúa; Martín, Planas, Ocampo, Villa y Pepe Juan.

SABADELL, 0;
LAS PALMAS, 0

SABADELL. (Servicio especial).—Partido matinal en la nueva Creu Alta, con buena entrada, porque la visita de los canarios

era aval de buen espectáculo y gran dosis de emoción. Los aficionados sabadellenses recordaban bien que la U. D. Las Palmas había puntuado en las dos últimas temporadas y que los recientes resultados parecían demostrar una peligrosa recuperación. Jugó, sin embargo, el Sabadell sin complejos, lanzándose al ataque desde el primer momento, bien apoyado en la seguridad de sus líneas de cobertura y basado en el juego de Vidal II, que, como centrocampista, alimentó a sus delanteros en constantes servicios, que éstos no supieron aprovechar. Se da la curiosa circunstancia de que el ataque vallesano, que al principio de temporada parecía el más homogéneo, es ahora lo más endeble del conjunto, falta de imaginación y sin poder incisivo para resolver las jugadas en el área. El dominio territorial fue casi por entero del Sabadell y tuvo ocasiones propicias para inclinar la balanza de su lado, especialmente en dos oportunidades falladas por el delantero centro, De Diego.

Por su parte, la U. D. Las Palmas vino a hacer el partido que le convenía, con un planteamiento de 4-3-3, reforzando la línea de cobertura con Castellano, incrustado entre la defensa, para que Guedes, Germán y Gilberto II cuidaran la labor del centro del campo. La mejor virtud de los canarios fue su serenidad para contener los ataques adversarios, sin descuidar el contraataque a base de largos desplazamientos, con gran peligro para la meta defendida por Martínez. Todo hacía suponer que Las Palmas había venido a asegurar el empate y lo consiguió sin grandes alardes.

SABADELL: Martínez; Isidro, Pini, Arnal; Marañón (Vidal I), Montesinos; Genaro, Paláu, De Diego, Vidal II (Martín) y Cristo.

LAS PALMAS: Oregui, Martín, Tonono, Hernández; Castellano, Guedes, León, Gilberto II, José Juan, Germán y Gilberto I (Merino).

GRANADA, 1;
MALAGA, 1

GRANADA. (Servicio especial). No puede decirse que el Málaga haya tenido suerte en su encuentro con el Granada. El empate a uno ha sido sólo relativamente justo reflejo de lo que pasó en el campo a través de los noventa minutos, porque el empuje del Málaga, sus ataques continuos, muy bien conducidos y protagonizados por Viberti y su buen fútbol en general, le hicieron acreedor de una ventaja en el marcador.

El Granada sólo tuvo una racha de inspiración a continuación de su gol, en la segunda

parte; pero sólo fue eso, una racha. Poco a poco el Málaga fue imponiendo su ritmo y volvió a dominar a lo ancho y lo largo del campo, como lo hiciera en la primera parte.

El primer gol de la tarde fue obra de Viberti a los treinta minutos de juego, como consecuencia de una jugada de Álvarez por el lado derecho, que cedió el balón al argentino para que rematara de cabeza. Luego continuó el acoso malagueño, dirigido, como siempre, por Viberti, que, sin duda, hizo uno de sus mejores partidos y desbordó continuamente a la defensa granadina, encargada de frenar los acosos de los visitantes.

Con el cero a uno se llegó al descanso, y al reanudarse el partido el Granada se lanzó a un ataque no desesperado, pero sí agobiado, para conseguir al menos el empate. De este modo llegó su gol: al sacar un córner Vicente lo remata Barrios después que el balón pasara a Deusto, sin que el meta malagueño pudiera alcanzarlo.

El Granada, todo hay que decirlo, no es que jugara mal; es que se vio sorprendido por la forma de actuar de sus visitantes, que por primera vez en muchos años han conseguido llevarse un punto de Los Cármenes.

La actuación del señor Franco Martínez fue bastante buena y supo estar durante todo el partido encima de cada jugada.

GRANADA: Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez (Porta), Barrios, Fontenla y Vicente.

MALAGA: Deusto; Montero, Vilanova, Iries; Martínez, Monreal; Álvarez (Aragón), Conejo, Rolán, Viberti y Buía.

LAS QUINIELAS

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes al domingo pasado, es el siguiente:

Siete acertantes de catorce resultados, a 6.716.443 pesetas.

Doscientos cuatro acertantes de trece resultados, a 230.443 pesetas.

Tres mil quinientos cincuenta y siete acertantes de doce resultados, a 13.218 pesetas.

Los siete nuevos millonarios por sus catorce aciertos, pertenecen a las delegaciones siguientes: Barcelona (2), Cáceres, Palma de Mallorca (2), San Sebastián y Sevilla.

«PENA CIBERNÉTICA» ARRIBA

La «Peña Cibernética» ARRIBA cuenta con dos columnas de doce aciertos.

1 Sabadell-Las Palmas...	1	X	3
2 R. Sociedad-Gijón...	1	X	3
3 Español-Zaragoza...	1	X	3
4 Sevilla-Barcelona...	1	X	2
5 Valencia-At. Madrid...	1	X	3
6 R. Madrid-At. Bilbao...	1	X	2
7 Granada-Málaga...	1	X	1
8 Elche-Celta...	1	X	2
9 Rayo Vall.-Mallorca...	1	X	3
10 Santander-Oviedo...	1	X	1
11 Córdoba-Burgos...	1	X	3
12 Pontevedra-Betis...	1	X	2
13 Langreo-San Andrés...	1	X	2
14 Hércules-Coruña...	1	X	2
1-R Onteniente-C. Sotelo...	1	X	2
2-R Castellón-Cádiz...	1	X	2
APUESTAS	7		

to de marcar en propia meta al enviar un balón a córner en una posición forzosísima.

Rodri, por el contrario, no estuvo a tono con el resto de sus compañeros, y si no llega a ser por la escasez de ataques del Barcelona podía haberse incrementado la ventaja. Concretamente sólo intervino en dos ocasiones: la del gol y una que pudo serlo si Pujol no hubiera lanzado el balón fuera.

El señor Urrestarazu no estuvo acertado y no quiso saber qué pasaba cuando las jugadas se endurecían en las áreas.

SEVILLA: Rodri; Toni, Tofán, Hita; Costas, Santos; Lora, Rodríguez (Chacón), Acosta, Eloy y Berrueto.

BARCELONA: Reina; Rife (García Castany), Gallego, Romero; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Martí Filoia, Marcial (Alfonseda) y Pujol.

REAL SOCIEDAD, 3;
REAL GIJON, 1

SAN SEBASTIAN. (Servicio especial).—Ganó la Real Sociedad por un concluyente 3-1; pero la verdad es que el marcador no responde a lo que ocurrió en el terreno de juego, al menos como parece demostrar el resultado. El partido tuvo dos facetas bien definidas, con el primer tiempo de clara superioridad gijonesa, que no quedó reflejada en el tanteador por fallos de Quini y Churrua, y una segunda parte más entonada en los donostiaras al entrar en juego sus dos interiores—Urreist y Arambarri—, con el delantero centro—Araquistáin—en vena de aciertos.

A los cuatro minutos de juego Araquistáin marcó el primer tanto de la Real en tiro que desvió levemente el defensa gijónes Herrero, desconcertando a su guardameta. Con esta mínima ventaja y mando de los visitantes a lo largo de los primeros cuarenta y cinco minutos, terminó el primer tiempo.

Los comienzos de la segunda fase no alteraron mucho la fisonomía del encuentro, aunque fue de nuevo la Real la que aumentó su ventaja a los seis minutos, como consecuencia de una arrancada de Araquistáin, con pase medido del delantero centro, que Arambarri cabeceó al fondo de la red. Dos minutos más tarde el Gijón acertó distancia al transformar Valdés un penalti por falta de Martínez a Churrua en el área, cuando el extremo asturiano se colaba hacia el marco de Esnaola. El tanto que sentenciaba el resultado de manera definitiva llegó a los setenta y cinco minutos de juego, al rematar Arzac un córner sacado por Boronat.

Discreto arbitraje de Navarro, excesivamente meticuloso en la apreciación de las faltas.

REAL SOCIEDAD: Esnaola; Sein, Martínez, Santamaría; Ormaechea, Arzac; Mendiluce, Urreist, Araquistáin, Arambarri y Boronat.

REAL GIJON: García Cuervo; Miera, Hernández, Herrero; José Manuel, Puente; Lavandera, Pascual, Quini, Valdés y Churrua.

EL ATLETICO DE BILBAO, COMO EN LA COPA

IRIBAR, IRIBAR!



EL MADRID, CON MUCHAS LAGUNAS EN DEFENSA Y EN ATAQUE

Madrid, 15 de noviembre, santos Alberto el Magno, obispo, y Eugenio I, arzobispo. Estadio Santiago Bernábeu. Cuatro y media de la tarde. Partido de fútbol correspondiente a la novena jornada de Liga, Primera División, entre el Real Madrid y el Atlético de Bilbao. Por el Madrid juegan Miguel Ángel, José Luis, Benito,

Touriño; Grosso, Zoco; Miguel Pérez, Pirri, Fleitas, Velázquez y Bueno; por el Atlético de Bilbao, Iribar; Sáez, Echeberria, Aranguren; Betzuen, Larrauri; Arieta, Argotia, Carlos, Clemente y Rojo. Arbitra el catalán Oliva, imparcial dentro de sus desaciertos que, si no perjudican ni favorecen a ninguno de los equipos, fastidian

al fútbol como actividad y espectáculo; culpable de los dos o tres agrios incidentes habidos entre los jugadores, el señor Oliva me parece esta tarde un mal árbitro. El partido termina con el resultado de 1-2 desfavorable al Real Madrid.

«Del Madrid y el Bilbao! ¡Oiga, mire, venga! ¡Para fijarlos en el coche, cada uno con su ventosita!»

El vendedor de muñecos balompédicos blancos y rojiblancos tortura su laringe y los oídos de la afición sin apreciable rendimiento comercial. Nubes redondas, negras, perezosas se detienen en su tránsito a Levante para asomarse a la cazuela del estadio. Los que han traído gabardina, impermeable o paraguas se sienten superiores en previsión, prudencia y

POR ENCIMA DE SUERTES Y DESGRACIAS

sabiduría meteorológica a los que han desdeñado u olvidado sobretodos y tejadillos de mano para defenderse de la lluvia; sin embargo, son éstos, los discipulantes, los desme-

moriados, quienes tienen razón: un viento frío, fino y caprichoso importuna la placidez sombría y húmeda de la tarde y le impide hacerse en agua. Gracias.

No hay un hueco en los graderios. El Atlético de Bilbao, al salir, recibe más aplausos que pitos. Al Madrid, en recompensa retardada por su victoria en Innsbruck, se le dedica una calurosa acogida, reforzada con diez o doce cencerros, tres o cuatro trompetas y, si no me equivoco, un trombón. Detrás de mí, una señora evoca «el día del Atleti» (del Atlético de Madrid en el Manzanares, hace dos semanas), «que veníamos de El Escorial tan contentos, oyendo por la radio que ganábamos dos cero, y... ¡la igualada!».

Apunten los que buscan en las crónicas deportivas fulgores técnicos y resplandores tácticos, que el Madrid opta mayormente por el despliegue 4-3-3, con Zoco, José Luis, Benito y Touriño a retaguardia; Grosso, Pirri y Velázquez en la zona intermedia, y Miguel Pérez, Fleitas y Bueno a vanguardia; anoten, asimismo, que el Atlético de Bilbao prefiere, en general, el dispositivo 4-2-4, con Larrauri, Sáez, Echeberria (sustituido en el segundo tiempo por Beitia) y Aranguren atrás; Betzuen y Clemente en la zona intermedia, y Arieta, Argotia, Carlos y Rojo delante. Apuntado y anotado todo ello, sepan los que buscan en las crónicas deportivas fulgores técnicos y resplandores tácticos, que el Madrid ataca más que el Atlético de Bilbao, en desacuerdo con las apariencias posicionales; y que, no obstante, de acuerdo con esas mismas apariencias, el Madrid consigue un solo gol por dos de sus adversarios. ¿Por qué este confusioismo? En primer lugar, porque los entrenadores, españoles o ingleses, plantean los partidos como lo creen conveniente. En segundo lugar, porque..., pero esto merece párrafo aparte.

El partido de hoy, el de esta tarde, no tiene otros brillos que los de Iribar —deslumbrante—, Sáez, Beitia, Arieta y Clemente, por el lado bilbaíno, y Grosso, Pirri, Miguel Pérez y Fleitas, por el madrileño. Del propósito —el dicho— al juego —el hecho— hay largo trecho. El Madrid, sin Amancio se resiente en el ataque de la inoperancia de Bueno, decidido a imitar y aun superar las perfecciones contemplativas de la esfinge de Gizeh; se duele en el centro del campo de la desaparición de Velázquez durante largos periodos, en los que está pero no es, y de la pronta lógica y notoria pérdida de fuerzas de Grosso, hasta hace poco lesionado, y se debilita en la defensa, aunque parezca lo contrario, por la violencia de Benito, buen jugador de fútbol, sí, pero mejor pugilista de boxeo taillandés, el que permite golpear al contrario con los miembros inferiores. Por su parte, el Atlético de Bilbao, sin Igartua y Uriarte, arrastra en la delantera la inexperience de Carlos y el medroso desentendimiento de Rojo, y en el centro del campo, la dureza torpe y explosiva de Betzuen (¡Qué pareja podría hacer con Benito en un número de miedo!), y en la defensa, la lesión de Echeberria, si bien ésta sólo quince o veinte minutos, los últimos del primer tiempo. Los demás ju-

gadores no citados se sobreentiende que cumplen, entre ellos el debutante Touriño, limpio, rápido en la entrada, amigo del nase y enemigo del despeje a lo que salga

Así las cosas, mientras aguanta Grosso el Madrid lleva la iniciativa, amaga y golpea. Otro asunto es que sus golpes se estrellen en Iribar, guardameta «interplanetario», según un espectador, a mi derecha, que le contempla, acaso por primera vez, con todos los síntomas del éxtasis. Mientras aguanta Clemente —es decir, todo el partido— el Atlético de Bilbao replica, finta y llega al portal de Miguel de Ángel. Así, con incidentes de los que sólo el árbitro es culpable, se alcanza el minuto nueve de la segunda parte, en que Miguel Pérez, libre por una vez de la presión de Aranguren, se va por la banda a toda prisa y centra sobre la marcha con esa su habilidad característica de verdadero extremo; al remate de cabeza, en inmejorable posición, entra Velázquez como mandan los cánones: balón abajo, desde arriba, a la derecha del portero, pegado al poste; Iribar, sin embargo, lo intercepta —es la mejor intervención suya en toda la tarde—, sin retenerlo, en una palomita inconcebible; pero cae en mala postura, no puede revolverse, y Fleitas, avisado y certero, logra el gol de tación. La mayoría madridista, que no se ha molestado en animar a su equipo nada o casi nada, exterioriza ruidosamente su contento. Pero el contenido dura poco. Hay una falta defensiva cerca del área madridista, que saca Argotia; balonazo a la barrera; el propio Argotia recoge la pelota, la levanta por encima del grupo de jugadores blancos y Clemente, al vuelo, con la izquierda, la manda a la portería de Miguel Ángel.

Queda mucho partido, nada menos que treinta y cuatro minutos, y el Madrid pugna por hacerse con la victoria. Ya Grosso da señales de fatiga. E Iribar no da facilidades, sino todo lo contrario. No sé cuántas paradas asombrosas hay en mis notas. Bueno, todas, incluida una «cósmica» a un zambombazo alto de Zoco desde el borde del área chica, contada otra por bajo para la que se le acaban los adjetivos del espacio exterior a su devoto admirador a mi diestra, sumada otra más a media altura que hace exclamar «¡No hay derecho!» a un forofó empedernido, un señor bajito que, sin más, parte para su casa.

A falta de diez minutos, el empuje del Madrid decrece. Todo el mundo está cansado de estrellarse sin fruto contra Iribar. El Atlético de Bilbao parece conformarse con el uno a uno. Pero no. Otra falta defensiva cerca del área madridista, nuevo saque de Argotia, idas y venidas del balón y gol del propio Argotia. Iribar da saltos de alegría en su portal. Los jugadores del Madrid se muestran abrumados. Y no hay más.

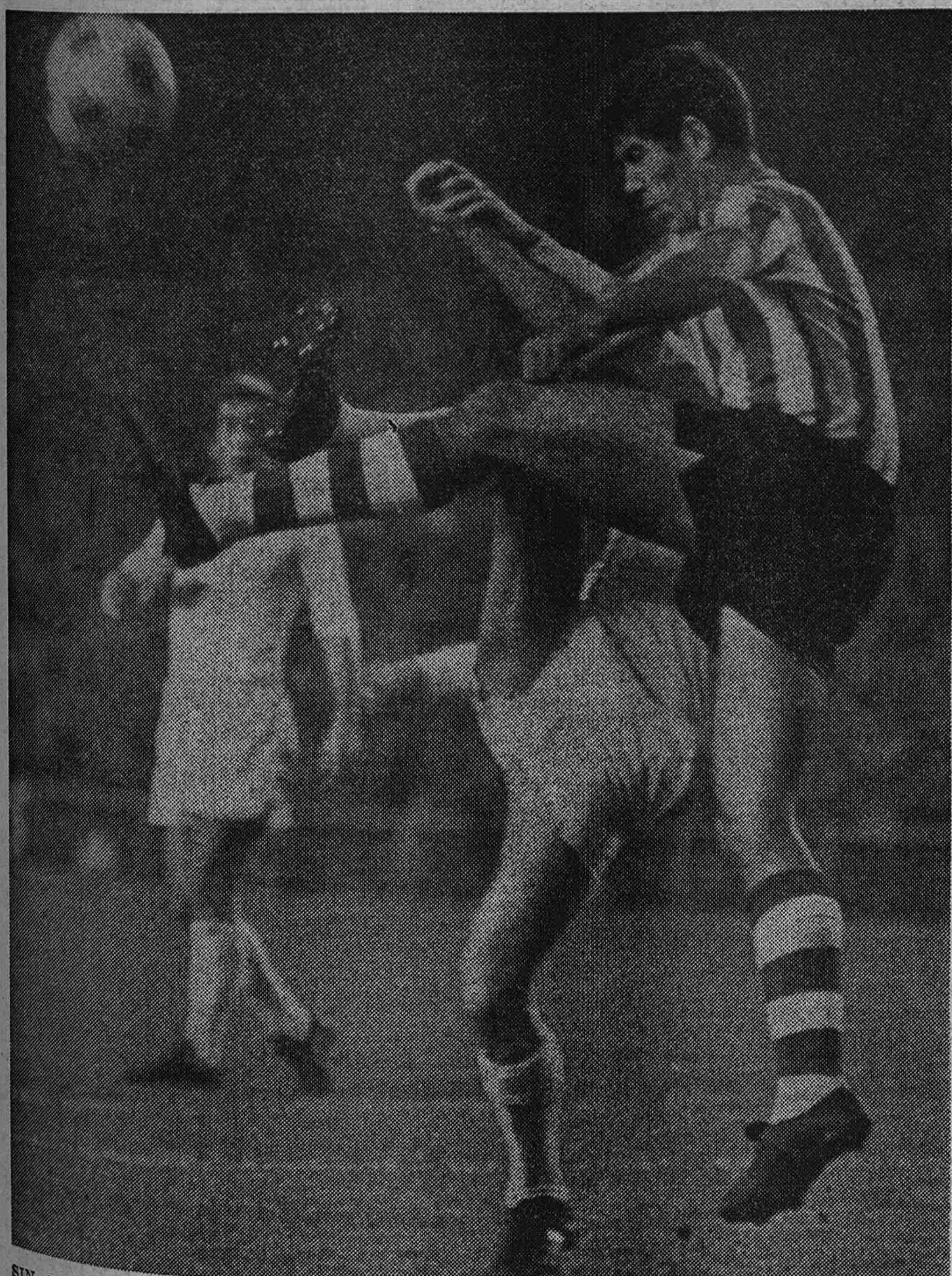
La señora detrás de mí, tristemente, dice: «Nos habíamos puesto tan contentos con el uno a cero y... ¡la hecatombe!»

El Atlético de Bilbao, con Clemente, gana mucho.

El Real Madrid, con sólo medio Grosso, pierde más.

Por encima de suertes y desgracias, resultado justo.

Luis DE DIEGO



SIN CONTEMPLACIONES.—Beitia y probablemente Grosso, en un forzado paso de ballet futbolístico, luchan sin contemplaciones ni academicismos por un balón alto que, según las apariencias, van a perder los dos. Los dos jugadores —el uno, suplente de Echeberria en el segundo tiempo; el otro, recién incorporado al Real Madrid después de una lesión— tuvieron una destacada actuación. (Foto Alfredo.)

Martes 17 noviembre 1970

LIGAS NACIONALES

BALONCESTO

Estudiantes - Kas	67-74
Manresa - Juventud	67-81
Agulles - Náutico	77-53
Mataró - Breogán	68-67
Barcelona - Madrid	83-64
San José - Picadero	70-70

La sexta jornada ha sido muy disputada. Y esto se justifica porque el Real Madrid estuvo a punto de perder su partido con el actual colista. Ganó por un solo punto y se mantiene en cabeza. Por su parte, el Juventud batió a domicilio al Manresa por amplio margen. Y la nota más espectacular fue la derrota del Estudiantes en Gen. Y la nota más espectacular fue la derrota del Estudiantes en Gen. Y la nota más espectacular fue la derrota del Estudiantes en Gen.

BALONMANO

Eguía - Barcelona	7-17
Granollers - Vulcano	32-17
Gracia - Anaitasuna	13-16
Bofarull - Vallehermoso	14-9
Marcol - Sabadell	25-15
Picadero - Pizarro	26-8
Atlético - Bidasoa	29-10

El Atlético de Madrid sigue al mando de la tabla de un modo circunstancial ya que el Granollers, con un partido menos, está igualado a puntos con los rojiblancos. El domingo, el Atlético valedero al Bidasoa (29-10), a la vez que el Granollers lo hacía con el Vulcano (32-17). El Barcelona derrotaba al Eguía en Guipúzcoa y el Anaitasuna al Gracia, en Barcelona. En Madrid, el Bofarull batió al Vallehermoso (14-9) en un partido de nervios. El Marcol se deshacía del Sabadell por diez goles de diferencia y el Picadero obtenía una de las derrotas más abultadas (26-8) de la séptima jornada.

BALONVOLEA

Real Madrid - C. N. Badalona	3-0
Atlético - Universitario	3-1
Covadonga - Esmena	3-2
Hispano Francés - Picadero	3-0

El Real Madrid está en cabeza de la tabla al cabo de la quinta jornada. Por tres a cero derrotó al C. N. Badalona, que actualmente va en última posición, y está demostrando su condición de líder con cinco victorias de cinco partidos. El Atlético de Madrid ganó por tres a uno al Universitario y así es el rival más directo del Real Madrid, a dos puntos tan sólo. Hubo duelo local en Gijón: Alii, el Covadonga se impuso al Esmena y eludió el último lugar de la clasificación. En Barcelona, el Hispano Francés derrotó al Picadero por tres a cero.

HOCKEY SOBRE PATINES

Femsa - Igualada	6-2
Vendrell - Natación Reus	8-4
Noya - Vich	11-2
Mataró - Barcelona	2-1
Reus Deportivo - Sentmenat	12-4
Español - Sardanyola	4-3
Voltregá - Arenys de Munt	6-4

Grandes hazañas está consiguiendo en la División de Honor el único equipo no catalán que es el Femsa madrileño precisamente. Al ganar el domingo al Igualada (6-2) salta al tercer lugar de la clasificación. El Noya sigue en primer lugar después de ganar al Vich y sus dos puntos de ventaja permanecen. El segundo es el Reus Deportivo, que también batió al Sentmenat. Por un corto tanteo (2-1), el Mataró derrotó al Barcelona, lo mismo que hizo el Español con el Sardanyola (4-3). El Voltregá salía airoso de su confrontación con el Arenys de Munt (6-4). El quinto de la tabla es el Vendrell, gracias a su victoria sobre el Natación Reus (8-4).

RUGBY

El Salvador - C. A. U.	9-13
Canoe - C. M. Cisneros	18-8
Samboyana - At. San Sebastián	6-16
Barcelona - Universitario	17-3

Al fin saltó la sorpresa y mayúscula. El equipo revelación de esta temporada, el Salvador, de Valladolid, perdió por primera vez y en su campo para mayor desgracia. El C. A. U. madrileño logró la hazaña (9-13) y la verdad sea dicha no se esperaba por sus malas actuaciones pasadas. En esta cuarta jornada se destapó el C. A. U. y cosechó un triunfo fenomenal. En Madrid, el Canoe pudo con el Colegio Mayor Cisneros (18-8), en un partido muy completo de los jugadores. En la Ciudad Condal, el Atlético de San Sebastián ganó a la U. D. Samboyana (6-16) y el Barcelona C. F. al Universitario, por diecisiete a tres.

EL JAZZ, ANTES DE FOSTER

Mañana se va a dar de golpes con el aspirante Bob Foster. Pero ahora Frazier tiene ganas de divertirse y, antes de su sesión diaria de entrenamiento, practica la batería con la Red Garter Banjo Band. A la hora de la verdad, Joe Frazier tendrá que olvidarse de los timbales y demás. Y la hora de la verdad sonará inevitablemente mañana. (Telefoto de Cifra.)

EL CONSEJO MUNDIAL ORDENA: CARRASCO, A ESPERAR

VALE LA PELEA BUCHANAN-RAMOS

El vencedor se enfrentará al español

MANILA. (Afil.) — El Consejo Mundial de Boxeo ha dado su consentimiento para que el combate entre el norteamericano Mando Ramos y el escocés Ken Buchanan sea valedero para el Campeonato mundial de los pesos ligeros, título que la Asociación Mundial de Boxeo considera vacante.

Al aprobar esta pelea, que se disputará el día 5 de febrero de 1971, en Los Angeles, los dirigentes del Consejo Mundial de Boxeo acordaron que el vencedor deberá poner su título en juego frente al español Pedro Carrasco, aspirante número uno, en el plazo de noventa días.

En el «ranking» de la Asociación Mundial de Boxeo, Ramos figura como aspirante número dos, y Buchanan, en tercera posición.

El título de campeón del mundo de los pesos ligeros fue declarado vacante por la Asociación, después que el panameño Ismael Laguna lo perdió frente a Ken Buchanan, el pasado 26 de septiembre, en un combate que no fue aprobado por dicho organismo, y que ha supuesto a Laguna la eliminación de la lista de los mejores boxeadores del mundo de dicha categoría.

REVANCHA MONZON-BENVENUTI EN ABRIL

ROMA. (Afil.) — «Es oficial. La revancha entre Monzón y Benvenuti se disputará el mes de abril, el día 3, en el Palacio de los Deportes de Roma», ha dicho el organizador italiano Rodolfo Sabbatini.

Sabbatini, que hasta la salida de Monzón hacia Buenos Aires había mantenido una actitud de absoluta reserva, ha añadido que se debe excluir cualquier peligro o contratiempo que complice la celebración del combate.

Monzón, parte de su confianza en el organizador argentino Lito Le Toure, empresario del Luna Park de Buenos Aires, y que se encarga de la administración del nuevo campeón mundial de los medios, no ha manifestado ninguna sorpresa ni ha

dudado ni un solo instante en aceptar la revancha.

Entretanto, Benvenuti, excluido el peligro de hepatitis, ha roto definitivamente con su hasta ahora preparador físico, Al Silvani. Para el combate de revancha, y para los demás que dispute, se pondrá a las órdenes de Tony Caneo.

Mañana, el ex campeón asistirá en Turín al Campeonato italiano de los pesos pesados, entre Mario Baruzzi y Bepi Ros. De estos dos púgiles, según se habla en ambientes boxísticos italianos, es muy posible que salga un futuro contrincante para Henry Cooper, campeón europeo actual de la categoría.

Benvenuti también asistirá, el día 4 de diciembre, en el Palacio de los Deportes de Roma, al combate entre el italo-argentino Carlos Durán y Tom Bogs, valedero para la corona europea de los medios.

MANANA, FRAZIER - FOSTER EN DETROIT

DETROIT (Michigan). (Afil.) — El título de campeón del mundo de boxeo de los pesos pesados y la perspectiva de un lucrativo combate con Cassius Clay, es la doble puesta en juego que se disputarán Joe Frazier y Bob Foster mañana, en Detroit.

Unas 13.000 personas acudirán al Cobo Arena de la capital del automóvil para presenciar una pelea que, a primera vista, parece no alcanzará el límite de los quince asaltos a los que está fijada, habida cuenta de la probada eficacia de su golpe.

Joe Frazier, el sucesor de Mohamed Ali, arriesga en este combate el título de todas las categorías, la imbatibilidad en veinticinco peleas y un combate con Clay, al enfrentarse con Bob Foster.

Aunque Frazier es favorito en las apuestas en la proporción de 5-1, Bob Foster es un peso semipesado de elevada estatura, 1,90 metros, que puede confirmar lo que se suele decir en boxeo: que entre dos hombres de más de 80 kilos todo puede suceder.

RENE ROQUE CONSERVA SU TITULO

PARIS (Afil.) — Tras un duro combate, el francés René Roque ha conservado su título europeo de los superligeros al vencer por puntos a su compatriota de color Roger Zami. La pelea se celebró ayer en el Palacio de Deportes de París. Roque, de veintinueve años, boxeando a la contra, logró esquivar los intencionados ataques de Zami, de veintiséis años, que se mostró desconcertado al comprobar que su iniciativa no lograba culminar en el rostro y cuerpo de su adversario.

La Federación Española de Montañismo, advierte

NO ESTA APROBADA LA EXPEDICION A LOS ANDES DE LA PATAGONIA

El secretario general de la Federación Española de Montañismo nos ha enviado la siguiente carta:

«Señor director: Con el ruego de su publicación, adjunto le remito la nota de Prensa que se acompaña, en relación con la Expedición Madrid a los Andes de la Patagonia.

Le hago constar que la citada nota ha sido previamente aprobada por la De-

legación Nacional de Educación Física y Deportes.

Agradeciendo de antemano su colaboración, le saluda muy atentamente.

La nota enviada dice lo siguiente:

«La Federación Española de Montañismo, ante las informaciones aparecidas recientemente en la Prensa sobre la próxima partida de la Expedición Madrid a los

Andes de la Patagonia, siente tener que manifestar públicamente que la pretendida expedición no ha sido todavía oficialmente aprobada por los organismos deportivos competentes, por no haber cumplido la totalidad de los requisitos técnicos de seguridad, garantía y de tramitación que se precisan para esta clase de actividades de alpinismo internacional.»



EUROCOPA: CHIPRE PERDIO EN SU CASA (1-3) URSS, RIVAL NUMERO UNO

Como estaba pronosticado, URSS ha ganado a Chipre, en partido correspondiente a la Eurocopa de selecciones nacionales. El encuentro, disputado en Nicosia, finalizó con el resultado de 3-1 favorable a los soviéticos, que se adelantaron con dos goles en el marcador, el primero a los ocho minutos, obra de Kolotov, y el segundo siete minutos más tarde, por mediación de Evriuzhuin. Los chipriotas acortaron distancias a tres minutos del descanso, siendo el autor del gol Charalambous. En el segundo tiempo, a los cuatro minutos, Chechenko consiguió el tercero y último tanto de los rusos. En realidad, éstos no encontraron serias dificultades para lograr la victoria y los chipriotas apenas si pudieron oponer otra cosa que su entusiasmo, confirmando que son el equipo más flojo del grupo, ya que en el mismo se encuadran también Irlanda del Norte y España.

Con este resultado Rusia figura en la clasificación con dos

puntos, es decir, los mismos que tiene España, reciente vencedor del conjunto irlandés. Los dos equipos vencidos figuran con cero puntos. Sin despreciar a la selección irlandesa, hay que seguir insistiendo en que la URSS debe ser el rival más calificado de España para la primera plaza del grupo, y este triunfo de los rusos en Nicosia es un claro aviso de que la selección soviética está dispuesta a no perder posiciones. Al mismo escenario en el que Rusia ha ganado a Chipre irá la selección hispana el 9 de mayo del año próximo, veintidós días antes de visitar Moscú. Rusia vendrá a España el 27 de octubre. El 10 de noviembre nuestro equipo acudirá a Belfast y el 24 del mismo mes se cerrará la lucha del grupo con la visita de Chipre.

En otros encuentros de esta misma competición, Bulgaria y Noruega empataron a un gol, en Sofía, y Luxemburgo, en su campo, perdió por 5-0 ante Alemania oriental.

EL TENIS

ORANTES CON MANDO

VENCIO EN LA FINAL DE SANTIAGO DE CHILE, AL NORTEAMERICANO NOEHLING

SANTIAGO DE CHILE. (Afil.)—Manuel Orantes se ha proclamado campeón del Torneo Internacional de Tenis de Santiago, al vencer en la final de las se-

ries individuales masculinas al norteamericano Frank Noehling por 6-3, 6-2 y 6-4.

También la española Carmen Coronado, haciendo pareja con la chilena Michel de Rodríguez, se adjudicó el título de dobles femeninos, al vencer en la final a las chilenas Leyla Musalem y Patricia Rivera por 6-3 y 6-2.

La final de individuales femeninos fue disputada por las dos campeonas de dobles, Carmen Coronado y Michel de Rodríguez, conquistando el título la chilena al vencer a la española por 6-3 y 6-0.

VICTORIA DE GIMENO EN LONDRES

LONDRES. (Afil.)—Andrés Gimeno ha conseguido su primera victoria en el Torneo Internacional abierto de tenis, de Wembley, en pista cubierta.

Venció fácilmente al australiano R. Ruffels por 6-3 y 6-2.

EL CLUB BARCINO, CAMPEON DE ESPAÑA

BARCELONA. (Afil.)—El Club Tenis Barcino se ha proclamado campeón de España de tenis al vencer al R. Club Tenis Barcelona por siete victorias a cero.

Juan Gisbert vence a José Luis Arilla por 6-4 y 6-3.

José María Gisbert vence a José Cerdón por 6-3 y 6-2.

Nacho Muntañola vence a Sixto Cambra por 10-8 y 6-3.

Alberto Martorell vence a José Higuera por 6-3, 5-7 y 8-6.

Señora Gisbert vence a Victoria Valdovino por 6-4 y 9-7.

Juan y José María Gisbert vencen a José Luis Arilla y José Cerdón por 6-3 y 6-2.

Nacho Muntañola y Alberto Martorell vencen a José Higuera y Pedro Farreras por 6-2 y 9-7.

LOS CABALLOS

«KATIMBA», GANADORA DEL PREMIO RUIZ BENITEZ DE LUGO



finales a «Bela», que precedía a «Son Piza», «Tremolina» y el resto del lote.

Después de bastantes intentos se dio la salida de la carrera de potros de dos años, pese a lo cual partieron muy desiguales. La victoria se la adjudicó de punta a punta «Trainera II», quedando en segunda posición «Capulina», delante de «Royal», que cerró mucho en los metros finales.

«Acaymo» se lanzó en cabeza desde la salida de la tercera carrera, aguantando en tal posición hasta la entrada de la recta final, en donde fue rebasado por cuatro de sus enemigos, de los que «Aladino» se alzó con la victoria, delante de «Cordue», «Capri II» y «Estoril», cuya carrera es preciso anotar para el futuro.

Finalmente, «Sidonius» se adjudicó de punta a punta el premio Wildsun, mejorando su última actuación de hace quince días. Las colocaciones fueron para «Cafir» y «Rapatina», por este orden. Señalemos que el caballo «Good Son», que al entrar en la recta atacaba al ganador, se abrió estrepitosamente, sin que su jinete pudiera hacer nada por impedirlo.

Los dobles fueron para la Cuadra Dos Estrellas y el preparador Delcher, con «Zorro Gris» y «Sidonius», así como para el jockey Carudel, con «Trainera» y «Katimba».

La apuesta quintuple se paga a 9.037 pesetas, y la triple-gemela, a 10.667.

RASCON LOPEZ



FALLECE UNA HIJA DE MARCEL DOMINGO

María Isabel Domingo, hija del preparador del Atlético de Madrid, Marcel Domingo, ha fallecido ayer en Madrid a consecuencia de un infarto de miocardio.

Mabel, como era conocida por sus familiares y amigos, tenía veinte años de edad y era nacida en Madrid. Se estaba preparando para ingresar a una Compañía aérea como aeromoza.

El sepelio se efectuará hoy por la tarde, saliendo de la Clínica de la Paz.

El fútbol y el deporte español se suma al dolor de la familia del entrenador de los campeones de Liga.

PANORAMA

EL AUTOMOVILISMO

RALLY BARCELONA-ANDORRA

El tándem integrado por Denoel y Rasilla, con «Porsche», se ha proclamado vencedor del VI Rally Barcelona-Andorra, que este año terminaba en la Ciudad Condal. En segunda posición se clasificaron sus compañeros de equipo Ruiz Jiménez-Castañeda. Terminaron la prueba 52 equipos, de los 80 que tomaron la salida.

EL FUTBOL

MADRID-BURGOS EN PARTIDO AMISTOSO

El Real Madrid jugará hoy un partido amistoso con el Burgos, en el Estadio Bernabéu. El entrenador madridista presentará la siguiente formación: Borja; Espildora, De Felipe, Gonzalo; González, Zuzunegui; Ortuño, Fermín, Marañón, Planelles y Jiménez.

HOMENAJE AL ARBITRO ADOLFO BUENO

El próximo día 8 de diciembre, en La Romareda, se celebrará un partido de homenaje y a beneficio del árbitro aragonés e internacional, Adolfo Bueno, que todavía está en vías de recuperación de la grave lesión ocular sufrida cuando actuaba en el campo de San Mamés. En este partido se enfermarán el Estrella Roja de Belgrado y un combinado nacional.

MAÑANA, SORTEO PARA LOS TORNEOS EUROPEOS

Mañana, a las doce, se celebrará en París el sorteo de los partidos correspondientes a los cuartos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga y de la Recopa. En representación del Atlético de Madrid asistirá al sorteo el directivo señor Pérez Pla, y por parte madridista lo hará el gerente del club, señor Calderón.

EL ATLETISMO

TRIUNFO ESPAÑOL EN LA ARGENTINA

Los atletas españoles Javier Álvarez Salgado y José Alcántara han resultado vencedores de las pruebas en que tomaron parte, en la ciudad argentina de Comodoro Rivadavia. En los 5.000 metros, Álvarez Salgado logró su triunfo con tres segundos de diferencia sobre su inmediato seguidor, en un tiempo de 14-20-9. En lanzamiento de martillo, Alcántara logró un tiro de 60,34 metros, mientras el argentino Vallejo, clasificado en segundo lugar, se quedó en 56,10.

MOTOCICLISMO

SUBIDA A LA BOLA DEL MUNDO

José Sánchez se proclamó

vencedor absoluto de la prueba motociclista Subida a la Bola del Mundo, celebrada el domingo en Navacerrada. La prueba fue de gran dureza y extremas dificultades debido a la ventisca y las condiciones del piso, en muchas partes helado, con capas de nieve de hasta medio metro de espesor. En segundo lugar se clasificó Juan Moreno.

EL GOLF

ESPAÑA, SEPTIMA EN EL MUNDIAL

Finalizó en Buenos Aires la XVIII Copa del mundo de golf, habiéndose superado los records existentes hasta la fecha en este certamen. La pareja australiana, compuesta por David Graham y Bruce Delin, logró el primer puesto por países, con un excelente «score» de 544 golpes. El record anterior pertenecía a Estados Unidos, con 548, logrados en 1966, en Tokio.

El equipo español, formado por Angel Gallardo y Ramón Sota, terminó en séptima posición, con 575 golpes.

En la clasificación individual el primer puesto fue para el argentino R. de Vincenzo. Angel Ga-

llardo ocupó el decimosegundo lugar y Ramón Sota el vigésimo cuarto.

LA LUCHA GRECORROMANA

ENCUENTRO INTERNACIONAL EN VALLADOLID

En Valladolid se celebró un encuentro internacional de lucha grecorromana entre una selección formada por luchadores de Madrid y Valladolid y otra del sur de Francia. La confrontación no tuvo vencedores ni vencidos al terminar con empate a diez puntos. La devolución de visita está preñada para el 20 de enero, en Bayona.

EL ESQUI

LA SEMANA PREOLÍMPICA DE SAPPORO

El Comité Organizador de la Semana Preolímpica de Invierno, que se celebrará en la ciudad japonesa de Sapporo, del 7 al 14 de febrero, el año próximo, ha anunciado que ya tienen confirmada su participación 239 atletas en representación de 16 países.

MADRID: COMIENZA LA TEMPORADA DE CROSS



Ha comenzado la temporada de cross. Y aquí tienen la mejor y más prometedora estampa de ese comienzo, con estos alevines —la mayoría, bien abrigados— que toman la salida en la primera carrera. Para muchos también puede ser el debut en el atletismo. La mañana es fría, húmeda, y la lluvia amenaza. Pero a la prueba, organizada por

la Federación Madrileña en terrenos de la Casa de Campo, acudieron el domingo muchos chavales, bastantes juveniles y un buen grupo de figuras. Todos con el mejor espíritu, dispuestos a estrenar esta temporada de cross, que se anuncia muy interesante y competitiva, pues en el calendario figura nada menos que el Cross de las

Naciones, a disputar en San Sebastián. Buen premio para los que entonces consigán el honor de representar a España. Mientras tanto, habrá que conformarse con estas otras carreras de pequeños protagonistas, a los que no falta el aliento de familiares y amigos.

(Fotografía de Cifra.)

ELECCIONES MUNICIPALES

17 de Noviembre, Martes.

**En
nombre de
Madrid
gracias por
tu voto.**

Martes 17 noviembre 1970

Arriba

Ayuntamiento de Madrid

SENTENCIA DE LA AUDIENCIA CONTRA EL AYUNTAMIENTO

✱ LE CONDENA A DERRIBAR UN MURO,, RELLENAR UNA ZANJA, VOLVER A SU PRIMITIVO ESTADO UNOS TERRENOS QUE DEBERA ENTREGAR A SUS PROPIETARIOS E INDEMNIZARLOS

● EL PLAZO CADUCARA EL DIA 5 DE DICIEMBRE PROXIMO

MADRID. (Cifra).—El próximo 5 de diciembre caduca el plazo dado al Ayuntamiento de Madrid, por una sentencia de la Sección Séptima de la Audiencia Provincial de esta capital, para que derribe un muro, rellene una zanja y vuelva a su primitivo estado unos terrenos, que deberá entregar a sus propietarios, además de indemnizarlos.

Se vio obligado el Ayuntamiento de Madrid a ampliar el cementerio de Fuencarral, y llegó a un acuerdo con propietarios de fincas colindantes, para abonarles por las mismas cinco millones trescientas cuarenta mil cuatrocientas treinta y cinco pesetas.

No aprobó el Pleno del Ayuntamiento el Acuerdo, y fueron iniciados expedientes individuales de expropiación, en el trámite de los cuales, el Jurado Provincial de Expropiación valoró los terrenos en un millón de pesetas, a lo cual recurrieron los propietarios y se encuentra pendiente en la Sala Quinta del Supremo.

Mientras tanto, el Ayuntamiento abrió una zanja, que separaba terrenos en litigio y levantó un muro.

Los propietarios de los terrenos formalizaron interdicto contra el Ayuntamiento, y el Juzgado de Primera Instancia número 30 de los de Madrid, que sustanció el interdicto, condenó al Ayuntamiento a devolver todo a su estado primitivo, además de indemnizar a los propietarios afectados, pronunciamientos que fueron confirmados por la Audiencia Provincial, en apelación del Ayuntamiento.

Consejo Provincial de Jóvenes

MADRID. (De nuestra Redacción).—En la Delegación Provincial de la Juventud se ha celebrado una reunión plenaria del Consejo Provincial de Jóvenes. Fue elegido presidente don Manuel Alonso Werthli para cubrir la vacante del anterior, señor Carré, que había presentado la dimisión a petición propia.

Se acordó elevar a la superioridad la correspondiente propuesta de la creación de un Hogar Central para las Asociaciones que no dispongan del suyo propio, así como de un periódico, que, bajo el título de «Asociación», sirva de anexo entre las diferentes Asociaciones existentes y las que puedan crearse.

Reunión de Oficiales Instructores

En la Delegación Provincial de Madrid se celebró una reunión de Oficiales Instructores, a la que asistieron la casi totalidad de los miembros del Servicio Nacional de Instructores de la plantilla de Madrid y los representantes de Guadalupe y Toledo. La finalidad de la reunión fue tratar los diversos problemas que profesionalmente tienen planteados los miembros del SNI. La reunión fue presidida por el presidente de la Zona, Luis López Espinosa.

Homenaje a tres gallegos

El Centro Gallego de Madrid ha ofrecido un homenaje a tres gallegos populares: don Secundino Gallego Trigo, nacido en Otero del Rey (Lugo), de cuarenta y dos años, casado y con tres hijos, actualmente bedel de la Universidad de Barcelona, y que se hizo famoso por sus conocimientos de los pájaros en el concurso de TVE «Las diez de últimas»; don José Martínez Álvarez, nacido hace cincuenta y dos años en El Ferrol del Caudillo, taxista en Madrid, que en el mes de septiembre pasado entregó una cartera con 1.200.000 pesetas, que un súbdito portugués había olvidado en su taxi, y doña Celsa Cainzos de Pérez, también de El Ferrol, actual directora de la Sección de Danzas del Grupo «Rosalia de Castro».

El presidente del Centro, don Constantino Lobo Montero, les entregó los diplomas de socios de mérito de la entidad.

Falleció el director de la Mutua Rural

En la madrugada de ayer falleció en Madrid el director de la Mutua Rural y Secretario Técnico Sindical, don José Montero Nercia.

Vieja Guardia y ex combatiente fue Jefe Local del Movimiento en Albacete, Delegado Provincial de Sindicatos de Barcelona y, posteriormente, Secretario Nacional, Asesor General y

ahora director de la Mutua Rural. El sepelio se celebrará hoy.

Concurso de villancicos

Han sido convocados los Concursos Provinciales de Villancicos, Belenes y Tarjetas de Navidad, por la Delegación Nacional de la Juventud. Los premios establecidos oscilan entre las 5.000 y las 500 pesetas. La fecha de inscripción finaliza el próximo día 30 de este mes para el de villancicos, el 10 de diciembre para el de belenes y el día 20 de diciembre para el de tarjetas de Navidad.

Para informes e inscripciones, en la Delegación Provincial de la Juventud (Servicio de Actividades Culturales), calle de Ibiza, número 11.

Aniversario de la fundación de la Mesa de Burgos

Ayer comenzaron los actos conmemorativos del XX aniversario de la fundación de la Mesa de Burgos, en el domicilio de su sede social, calle de Augusto Figueroa, número 3.

Dentro de los actos que se celebrarán a lo largo de la semana figura una conferencia sobre «Fernán González como personificación del espíritu de Castilla», a cargo de don Manuel González Herrero, primera de una serie de ellas que se celebrarán mensualmente y hasta el mes de mayo, en homenaje al conde Fernán González, en el millenario de su muerte.

Nueva Junta de la Casa de Málaga

En Asamblea general ha sido elegida la siguiente nueva Junta directiva de la Casa de Málaga: presidente, don Enrique Mapelli y López; vicepresidente, don Aurelio Cabra Fernández; secretario general, don Rafael Montilla y Ordóñez; tesorero, don José Torres Bayona; contador, don Apolonio Pérez Siles; bibliotecario, don Federico Muñoz; vocales, don Antonio Navas Montes (vicepresidente); don Fernando Jiménez Cueva (vice-tesorero); don José Rojano Cuello (vicecontador); don Eduardo López Rubio (vicebibliotecario); y don Alfredo Burgos Mérida (actos).

Exposición de Periódicos de Empresas

Una Exposición de Periódicos de Empresas será ofrecida en el Club Internacional de Prensa, y entre los días 23 al 25 próximos. La Exposición está organizada por el Centro Español de Relaciones Públicas, y es el resultado del Concurso Nacional organizado por dicho Centro. Se presentarán cerca de un centenar de publicaciones de todo el país.

EXPOSICION DE ARTESANIA «AYUDA AL HOGAR»

ORGANIZADA POR LA SECCION FEMENINA, FUE INAUGURADA POR LA PRINCESA DOÑA SOFIA Y PILAR PRIMO DE RIVERA

La Princesa Doña Sofía, acompañada de la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, inauguró ayer tarde la Exposición Nacional de Artesanía de la Obra Social de «Ayuda al Hogar», de la Sección Femenina, enclavada en el Palacio de Exposiciones y Congresos. Después de recorrer detenidamente la Exposición, la Princesa conversó con las artesanas ganadoras del Concurso Nacional de Destreza en el Oficio, y se interesó por los trabajos que se encontraban realizando. Al final del acto les hizo entrega de los diplomas que acreditan su galardón.

«Ayuda al Hogar»

La Obra Social «Ayuda al Hogar» de la Sección Femenina se creó con el fin de rescatar nuestra artesanía popular, abocada a la desaparición, al tiempo que se creaban puestos de trabajo femeninos en el sector rural, ofreciendo a la mujer campesina un medio de incrementar los ingresos familiares sin tener que abandonar el hogar, por medio de un trabajo realizado en sus horas libres o en las épocas de paro forzoso de las labores agrícolas. La Obra facilita, además de orientación técnica y artística, los materiales necesarios para las distintas labores y se encarga de la venta de los artículos.

Encuadra en la actualidad a cinco mil artesanas. Cuenta con 58 talleres de aprendizaje—2.500 plazas en total—y funciona en 240 localidades, entre capitales y pueblos. Además, más de veinte mil mujeres han solicitado su incorporación.

La Exposición que ayer fue inaugurada reúne más de 1.500 piezas de labor, por un valor total que supera los cinco millones de pesetas. Todas ellas están a la venta: bolillos, bordados, deshilados, trabajos de telar, muñequería, abanicos, trabajos de fibra vegetal, etcétera, de todas las comarcas españolas. La pieza más cara es una mantelería de tul de Granada que vale 20.000 pesetas.

De manos de la Princesa Doña Sofía, recibieron sus diplomas las vencedoras del Concurso Nacional de Destreza en el Oficio, Elisa Pastor, de Segovia; Obdulia Real, de Huelva; Carmen Moreno, de Toledo; Catalina Armengual, de Baleares; Primitiva Sanz, de Madrid; María Artines, de Las Palmas; Pilar Morí, de Oviedo; Carmen Luélmo, de Zamora; Margarita Cuéllar, de Granada, y Ana Rico, de Alicante.

Monumentos históricos de Alemania

Bajo el título de Monumentos Históricos en Alemania y su Restauración, se inauguró ayer, lunes, en la Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional, la Exposición que patrocina la Embajada en Madrid de la República Federal Alemana y que representa la aportación de este país a la campaña de la UNESCO por la conservación de monumentos históricos. Con una gran documentación fotográfica y por medio de maquetas, se muestra la obra realizada en este terreno por los arquitectos alemanes, la forma como han resuelto los problemas especiales para salvar los monumentos destruidos en la segunda guerra mundial y las soluciones para tratar de integrar los monumentos históricos en los necesarios planes de modernización y ordenación urbanos.

La Exposición permanecerá en Madrid hasta finales de diciembre, para ser llevada luego a Sevilla, Barcelona y Bilbao.

Vida cultural

Conferencias

A las 16,30 horas, en el Instituto de Cultura Hispánica (avenida de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria), «Originalidad del pensamiento español», por don Heliodoro Carpiñero.

— A las 17,30 horas, en el Instituto de Cultura Hispánica, «España como fenómeno cultural a través de su literatura», por don Gonzalo Torrente Ballester.

— A las 19,45 horas, en el Colegio San Isidro Montessori (Serrano, 19), «Después de cien años la vanguardia de la pedagogía», por la madre Angeles Martín Aguilera.

— A las 19 horas, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Serrano, 11/1), acto académico en el que intervendrán don Baldomero Jiménez Duque: «Qué aporta la teología viva teresiana a la teología científica»; don Francisco Sánchez Castañer: «Estilo y vida en la escritora Teresa de Jesús», y don José Camón Aznar: «Las letras y las artes en Santa Teresa».

— A las 19,30 horas, en el Patronato «Juan de la Cierva» (Serrano, 150), «Actualización del dilema americano», por mister Sterling Tucker y don Salustiano del Campo.

— A las 19,30 horas, en la Facultad de Ciencias (Pabellón III), «Prospección aérea», por don Enrique Suárez.

— A las 20 horas, en la Casa Americana (Castellana, 37), «Tertulia de inglés».

— A las 20 horas, en el Hogar de Avila (Carretas, 14), «Las obras de Santa Teresa en la literatura española», por fray Justo Pérez de Ubel.

— A las 20 horas, en Puente Cultural (Puerta del Sol, 14), «Los mejores humoristas ingleses», por Rafael Castellanos.

— A las 20 horas, en la sala de actos «Carlos Elba» (Rey Francisco, 15), «Fisiología de la respuesta sexual humana», por el doctor Mario Castrillo García.

— A las 23 horas, en el Colegio Mayor «Alfonso el Sabio» (avenida Ramiro de Maeztu, s/n, Ciudad Universitaria), «Alfonso el Sabio», por Rogelio Pérez Bustamante.

Conciertos

A las 19,30 horas, en el Teatro Real, «Recital Chopin».

Cine-club

A las 19 horas, en el Cine-Club Telefónica (Pizarro, 19), «La mujer indomable», de Franco Zeffirelli.

Exposiciones

A las 19 horas, en el Museo español de Arte Contemporáneo (avenida de Calvo Sotelo, 20), inauguración de «Los maestros del arte moderno en Italia» (1910-1935), colección Gianni Mattioli.

— A las 20 horas, en Galería Frontera (Moreto, 10), inauguración Eguibar-Flechilla.

— En Galería Kreisler (Serrano, 19), Fernando Sáez.

Agenda

MARTES, 17 DE NOVIEMBRE DE 1970

Santa Isabel de Hungría

Día trescientos veintiuno del año, segundo de la semana cuatragésimo séptima del undécimo mes. Quedan, pues, cuarenta y cuatro días para que finalice el año 1970.

El Sol sale a las 7,03 horas y se pone a las 16,57. La Luna sale a las 20,27, para ponerse a las 11,18.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima, de 12 grados, a las 16 horas; mínima, de siete grados, a las seis horas. Hoy el cielo estará nuboso y habrá riesgos de precipitaciones débiles; las temperaturas serán similares a las de ayer.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información números teléfonos Madrid	003
Oficinas de la Telefónica	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero Radio Nacional	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	222 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-9
Estado de carreteras y puertos montaña	254 50 65
Telegramas por teléfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 671

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

De 9,30 de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Torres Miranda, 12; Antonio López, 15; Pilarica, 114; Los Maceda, 73.

BUENAVISTA.—Avenida de Brasilia, 21; María de Molina, 56; Serrano, 76; Don Ramón de la Cruz, 91; General Mola, 27; Lope de Rueda, 16.

CARABANCHEL.—Madrigal Vera, 14; Labrador, 1; Marcelino Castillo, 25; Roger Flor, 8; Álvarez Abellán, 12; Salaverry, 40; Santa Ursula, 17; paseo de Extremadura, 199; Templeque, 54; Juan Alonso, 6.

CENTRO.—Argensola, 12; Infantes, 24; Luna, 6; Espoz y Mina, 9.

CHAMARTIN.—Mar Caspio, bloque 14; Núñez Morgado, 11; Manuel de Falla, 2; Bolivia, 16; Vicente Muzas, 8; Eugenio Salazar, 26.

CHAMBERI.—Modesto Lafuente, 28; Trafalgar, 35.

LATINA.—Segovia, 45.

RETIRO-MEDIODIA.—Avenida Ciudad Barcelona, 47; Felipe IV, 10; Valencia, 28; Batalla de Brunete, 38.

TETUAN.—Avenida Mugica, 17; Sánchez Preciados, 34; Arroyo, 12; avenida Presidente Carmona, 8; Bravo Murillo, 128.

UNIVERSIDAD.—Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86; Ferraz, 15; Palma, 75.

VALLECAS.—Moratalaz, edificio La Paz; Párroco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, 2; barrio Los Alamos; Cerro la Alcazaba, 55.

VENTAS.—Fundadores, 31; San Marcelo, 6; Luis Ruiz, 57; Elfo, 78; Valentín Aguilera, 14; Virgen de la Oliva, 77.

De 9,30 de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Carlos Arniches, 32; Baleares, 59 bis; Enrique Fuentes, 12; Antonio López, 152; Ciudad Angeles, 122; San Cristóbal, Angeles Rocafort L. C., 306.

BUENAVISTA.—Pilar de Zaragoza, 104; avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes 10 de Agosto, 18.

CARABANCHEL.—María Odiaga, 20; Alondra, 49; Doctor Espina, 18; camino La Laguna, 32; avenida de Portugal, 149; Alejandro Nava, 12; barrio Puerto Chico, Camarena, 326.

CENTRO.—Calle Colón, 6; Mayor, 13.

CHAMARTIN.—Plaza Cruz Latina, 19; Haro, 26; avenida Generalísimo, 62; avenida Alfonso XIII, 152; Víctor de la Serna, 16; Corazón de María, 47; Serrano, 186.

CHAMBERI.—Alenza, 5; Sandoval, 4; Eduardo Dato, 11.

LATINA.—Paseo de la Florida, 15; Leganitos, 34; Cava Baja, 45.

RETIRO-MEDIODIA.—Sainz de Baranda, 9; Cerro Negro, 7; Marqués de Cubas, 3; Magdalena, 33; Amparo, 31; Batalla de Belchite, 12.

TETUAN.—Urban. Saconia, bloque T, 14; Mártires de la Ventilla, 68; Aligustre, 27; Ceuta, 7; Grancos Rodríguez, número 18.

UNIVERSIDAD.—Granja, 4; Bravo Murillo, 45; Princesa, 62.

VALLECAS.—Moratalaz, polígono I; Peña Prieta, 39; Puerto del Monasterio, 7; avenida de San Diego, 145; calle Cuatro, 49; Laredo, 45.

VENTAS.—Lago Constantza, 87; Alcalá, 262; Arriaga, 15; plaza Vilafior, 1; Manipa, hotel 45; Chapistería, 1, parcela D; San Valentín, 2; Doctor Esquerdo, 75; Sánchez Díaz, 23.

3-A

ANALES DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS MADRILEÑOS

«Anales del Instituto de Estudios Madrileños» acaba de publicar un número dedicado a la provincia de Madrid. Con ello el Instituto de Estudios Madrileños, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, viene a añadir una aportación más a su actividad y a la investigación de Madrid a su provincia, dando a la luz pública noticias de sus bellezas naturales y de su importancia histórica a través de «Itinerarios de la Provincia», que ha publicado, y de la «Geografía Literaria de Madrid» original del profesor Fradejas Lebrero, como dice en el preámbulo del libro el presidente de la Diputación de Madrid, don Carlos González-Bueno.

La ciudad

«SE RUEDA»

Lo mismo que es posible instalar una subestación transformadora de energía eléctrica en un patio de manzana —con aparente olvido de las normas municipales— es factible convertir un palacio de un barrio residencial en plató de cine y provocar la permanente ocupación de la vía pública por camiones-generadores, camión-cocina, camión-comedor, camión-vestuario, tender redes eléctricas por la calzada, almacenar en las aceras baterías de bombonas de gas...

Todo es factible en Madrid, porque en Madrid, como en Granada, todo es posible. Con mayor concreción: todo esto sucede en la calle de Fortuny, entre las de Eduardo Dato y Rafael Calvo. La historia es más o menos así: en el número 47 de aquella calle está enclavado el palacio de la Duquesa de Lerma. La Duquesa de Lerma lo utilizó como residencia hasta su fallecimiento; el inmueble pasó después a sus herederos. Durante algún tiempo fue sede de una Embajada. Y, por último, ha sido alquilado como plató cinematográfico. Está claro que los palacios residenciales en Madrid constituyen elementos perturbadores: o caen sobre ellos las inmobiliarias para convertirlos, como por encanto, en gigantes de un urbanismo angosto e irracional, o se especula con ellos cediéndolos a una industria alborotadora.

Lo que ocurra verjas o puertas adentro, lo que suceda intramuros, podrá ser más o menos discutible si es que lo que sucede origina, de alguna forma, molestias al vecindario. Pero lo que sí importa, lo que debe importarle a la Casa de la Villa, es lo que pase fuera; lo que suceda extramuros del palacio de la Duquesa de Lerma. Lo que acontece, exactamente, es lo que yo acabo de explicar: que la calle ha sido tomada, literalmente, por los armatostes rodantes de la industria cinematográfica. Que en la calzada se come, se duerme, se cocina, se genera la energía eléctrica necesaria para los rodajes, se vierten desperdicios... Eso sí: si algún automóvil privado molesta o interfiere tan desenfadada actividad, automáticamente una grúa se lleva al vehículo perturbador.

Una situación así podría estar justificada un día o dos, si una productora necesitase obtener este o aquel plano de la ciudad. Lo que sucede en la calle de Fortuny es bien distinto: allí se ha establecido con carácter regular y permanente una industria que ha convertido una zona residencial, silenciosa y tranquila, en un zoco bullicioso que no se contenta sólo con instalar sus aparatos dentro del palacio, sino que ocupa alegremente un dominio del común.

Desconozco, en estos instantes, qué tasa o exacción se exige a cambio de tantas perturbaciones. No creo que exista ningún argumento económico, administrativo o político capaz de justificar el desorden urbano que configuran estos hechos.

Antonio IZQUIERDO

CICLO DE CONFERENCIAS EN EL INSTITUTO DE SOCIOLOGIA APLICADA

SE CELEBRARÁN DEL 23 AL 27 DE ESTE MES

El Instituto de Sociología Aplicada de Madrid ha organizado un ciclo de conferencias que se celebrará de los días 23 al 27 de este mes. Entre los conferenciantes y ponentes de las mesas redondas figuran: Don Salustiano del Campo, el padre don José Todolí, don J. González-Anleo, don Manuel Fraga Iribarne, don J. María Díaz Mozas, don J. M. González Páramo, don Luis Legaz Lacambra, don J. María González Estéfani y don José Botella Llusá. La cuota de inscripción a la Semana es de 300 pesetas. Las conferencias serán de libre entrada, con reserva de plazas para los inscritos a mesas redondas. Las conferencias y mesas redondas se celebrarán en la sede del Instituto de Sociología, calle de Claudio Coello, número 141.

Homenaje a Bécquer y a Antonio Machado

El próximo viernes, día 20, a las doce de la mañana, se celebrará un acto académico en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Cervantes», Embajadores, número 70, en homenaje a Bécquer y a Antonio Machado. Don Alberto Sánchez hablará sobre «Dos voces únicas: Bécquer y Machado». Durante el acto se descubrirá una lápida en memoria de Antonio Machado.

Enfermos diabéticos

El 23 de este mes comenzarán en el Hospital Central de la Cruz Roja Española (avenida de la Reina Victoria, 26) las charlas de información para enfermos diabéticos y familiares, organizadas por la Lucha Antidiabética de la Cruz Roja Española, la Asociación de Diabéticos Españoles y el Instituto de Diabetología. Las charlas, que terminarán el 14 de diciembre, serán pronunciadas por el doctor L. F. Pallardo.

Montessorianos Progresivos

Hoy, día 17, a las 19,00 horas, se celebrará el centenario del nacimiento de la doctora María Montessori, aprovechando la estancia de la Presidenta de la Asociación Internacional de Montessorianos Progresivos. A esa hora se celebrará una rueda de Prensa en el Instituto Italiano de Cultura, calle Mayor, número 86.

Martes 17 noviembre 1970

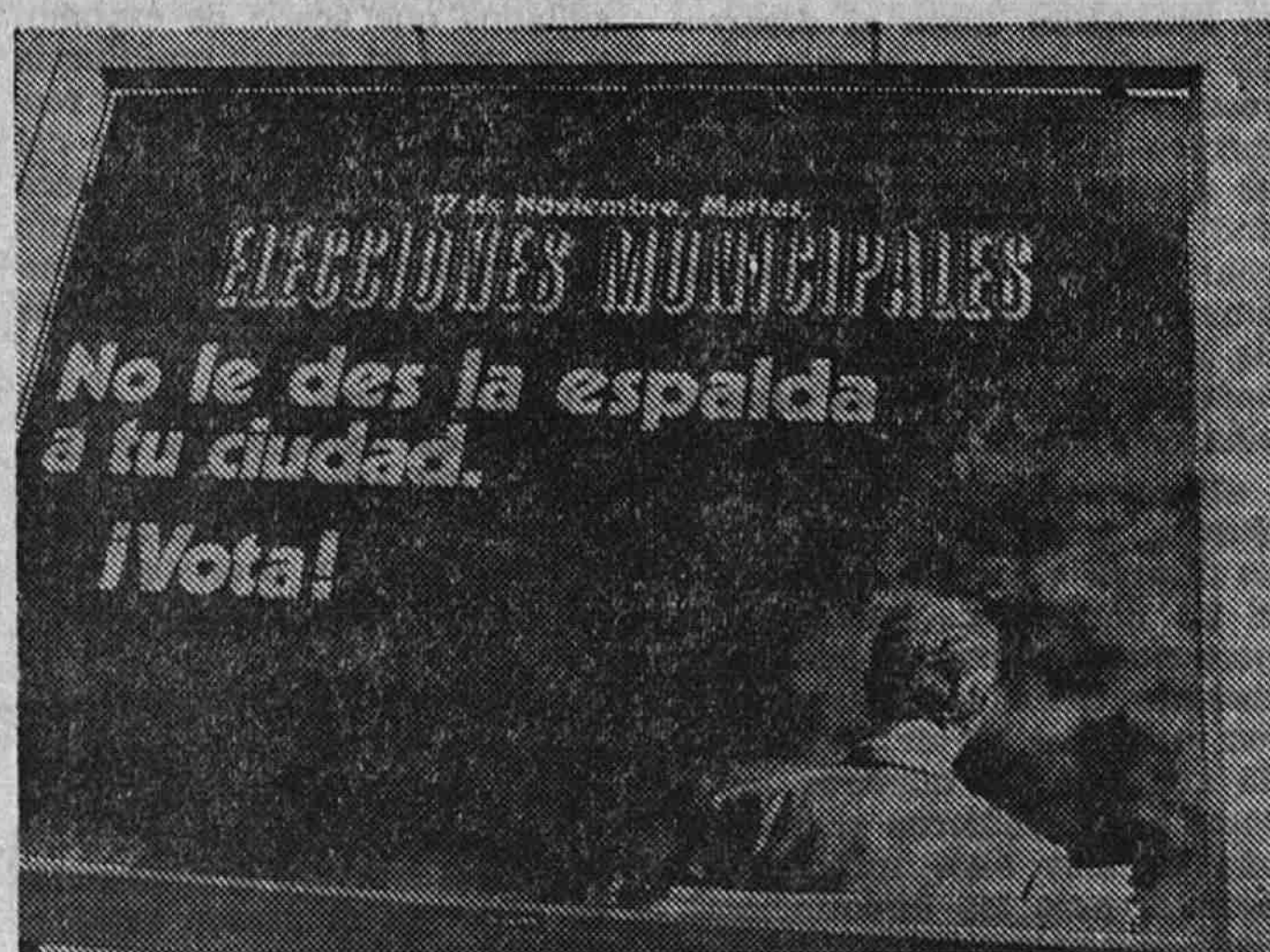
HOY, ELECCIONES

Los Colegios Electorales estarán abiertos de nueve de la mañana a cinco de la tarde

★ 24 candidatos por el Tercio Familiar para cubrir seis puestos

★ 54 candidatos para 12 puestos de Consejeros Locales del Movimiento

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Hoy se celebran elecciones para elegir concejales por tercio familiar de los distritos de Buenavista, Chamberí, Universidad, Tetuán, Vallecas y Ventas. Las elecciones se iniciarán a las nueve de la mañana y concluirán a las cinco de la tarde. Las votaciones se efectuarán en el colegio electoral al que haya sido adscrito el elector. Podrán votar todos los cabezas de familia y, por vez primera, mujeres casadas, inscritos en el censo electoral. Será la última vez que se celebren elecciones en Madrid con arreglo a la distribución territorial en 12 distritos, ya que ha sido recientemente aprobada por el Ministerio de la Gobernación la división en 18 distritos, presentada por el Ayuntamiento hace poco más de dos años.



BUENAVISTA

Población: 183.034 habitantes. Censo electoral: 37.701 (52.379 cabezas de familia y 34.822 mujeres casadas). 125 Colegios Electorales. Cinco candidatos.

La extensión del distrito es de 5.239.400 metros cuadrados. Cuenta con 201 vías públicas.

Es uno de los distritos que más se ha beneficiado con obras municipales de envergadura, pero su problema fundamental sigue siendo la falta de capacidad de sus calles para hacer frente al tráfico. Es un distrito de buen nivel medio de familia, con sectores residenciales.

CHAMBERÍ

Población: 125.742 habitantes. Censo electoral: 64.984 (40.155 cabezas de familia y 26.275 mujeres casadas). 92 Colegios Electorales. Tres candidatos.

La extensión del distrito es de 2.675.199 metros, y cuenta con 130 vías públicas.

Elevado nivel socio-económico de su población. Cuenta con numerosos centros oficiales y comerciales, además de más de 1.000 industrias. Carece de ins-

tales deportivas y cuenta con escasas zonas verdes.

UNIVERSIDAD

Población: 169.685 habitantes. Censo electoral: 83.751 electores (50.772 cabezas de familia y 32.979 mujeres casadas). 111 Colegios Electorales. Cinco candidatos.

La extensión del distrito es de 205.495.901 metros cuadrados y cuenta con 111 vías públicas.

Carácter eminentemente residencial. Cuenta con edificios muy notables. Es el de mayor extensión. Edificación dispersa, con largas distancias y con problemas específicos singulares, junto a un núcleo muy homogéneo. Su densidad de población, si se incluye el monte de El Pardo, es de nueve habitantes por kilómetro cuadrado.

TETUÁN

Población: 314.709 habitantes. Censo electoral: 155.257 electores (83.515 cabezas de familia y 66.742 mujeres casadas). 163 Colegios Electorales. Dos candidatos.

La extensión del distrito es de 62.117.200 metros cuadrados y cuenta con 887 vías públicas.

Su población puede agruparse en tres grandes grupos: acomodada, que se halla localizada preferentemente en la zona residencial de la avenida del Generalísimo; clase media y obrera. El problema más agudo del distrito es, quizá, la mala urbanización, particularmente evidente a ambos lados de la calle de Bravo Murillo. Para remediarlo fue aprobado recientemente un plan de remodelación urbana del antiguo barrio de Tetuán. Faltan además escuelas y zonas verdes. Y Bravo Murillo, la arteria más importante del antiguo barrio de Tetuán, es una de las vías más peligrosas de Madrid, donde se produce un mayor número de víctimas.

COCHE ROBADO

El coche matrícula M-855037 («Seat-124», de cinco puertas y color marfil), propiedad del periodista don Javier Castrillo, ha sido sustraído del lugar donde se encontraba aparcado, avenida de Portugal, frente al número 87, la noche del pasado domingo. Se ruega que quien pueda dar noticias sobre su paradero, llame al teléfono del señor Castrillo, número 225 81 00.

EXPOSICION FOTOGRAFICA

Ha sido convocada la IV Exposición Fotográfica Nacional de Temas Familiares. La Exposición se abrirá al público, en el Colegio Inmaculada, de Getafe, el próximo día 25 de diciembre del corriente año, clausurándose el día 6 de enero de 1971. Las fotografías, en blanco y negro, deberán tener un tamaño mínimo de 18 por 24 centímetros, y deberán remitirse al domicilio de la Confederación Nacional de Padres de Familia, Alfonso XI, número 4, segundo, derecha, Madrid, o a la portería del Colegio Inmaculada, calle de Leganés, 4, Getafe (Madrid). Se concederán siete premios. Con todas las obras presentadas se editará un catálogo.

VALLECAS

Población: 385.453 habitantes. Censo electoral: 184.305 electores (102.838 cabezas de familia y 81.467 mujeres casadas). 197 Colegios Electorales. Tres candidatos.

La extensión del distrito es de 114.663.700 metros cuadrados y el número de sus vías públicas se eleva a 1.220.

La población de Vallecas es, desde el punto de vista socio-económico, de nivel medio bajo. Es uno de los distritos más populosos de Madrid y ha crecido desmesuradamente en los últimos años, principalmente con inmigrantes procedentes de otras provincias españolas. Faltan zonas verdes y existe una cierta anarquía en su urbanización. Existen 1.500 industrias de tipo medio y son precisas abundantes obras de saneamiento, alumbrado y alcantarillado, pese a lo mucho que se ha hecho en los últimos años. El tráfico tiene problemas, como en casi todo Madrid, de manera muy espe-

cial en el sector del Puente de Vallecas.

VENTAS

Población: 380.688 habitantes. Censo electoral: 174.551 electores (97.576 cabezas de familia y 76.975 mujeres casadas). 157 Colegios electorales. Cinco candidatos.

La extensión del distrito es de 27.050.000 metros cuadrados y el número de sus vías públicas sobrepasa las 700.

La condición socio-económica de sus vecinos es muy diferente. Es uno de los distritos que más ha progresado últimamente. Falta todavía mucho que hacer, pese a lo mucho realizado en pavimentación, alumbrado y alcantarillado de calles. Tiene problemas agudos de tráfico en la calle de Alcalá, Ciudad Lineal, Cruz de los Caídos, avenida Doña Estefanía, Doctor Esquerdo y otros.

Los Colegios Electorales se abrirán a las nueve de la mañana y permanecerán abiertos hasta las cinco de la tarde.

Tercios sindical y de entidades

A las diez de la mañana se celebrará, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, las elecciones de seis concejales del tercio sindical, entre los 33 candidatos proclamados, por los 60 compromisarios elegidos.

Y a las cinco de la tarde, en el mismo lugar, la elección de seis concejales por el tercio de entidades culturales, económicas y profesionales, entre los 18 candidatos proclamados. Participarán 73 compromisarios, representantes de los dos grupos de entidades.

Estas dos últimas votaciones estarán presididas por la Junta Municipal del Censo, que está compuesta por don Fernando Agulló Soler, juez decano municipal, como presidente; don Ricardo Villalba Rubio, concejal de más edad y segundo teniente de Alcalde, como vicepresidente primero; don Joaquín Ontañón Casanueva, capitán de Aviación, como vicepresidente segundo; don José Elviro Meseguer, farmacéutico, como vocal primero; don Manuel del Rey Cámara, industrial, como vicepresidente segundo, y don José Morales Lurbes, oficial secretario del Juzgado Municipal, decano, como secretario.

CAMBIO DE COLEGIOS

Según anuncia la Junta Municipal del Censo, la sección o colegio electoral 24, situado en la calle de Juan de Anduiza, 3, se ha trasladado al colegio-academia Nuestra Señora de Begoña, calle de la Virgen de Aránzazu, torre A-2. Y las secciones 111, 113 y 115, en la escuela municipal de la calle de Avila, 34, al grupo escolar en la calle del Marqués de Leis, 20. Estos colegios pertenecen al distrito de Tetuán.

En el de Chamberí, la sección 13, en la calle de Rafael Calvo, 18, ha sido trasladada a la Jefatura de Tráfico, en la plaza de Chamberí, 4.

CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

También de nueve de la mañana a cinco de la tarde se celebrarán las elecciones para Consejeros del Movimiento. Han sido proclamados 54 candidatos para cubrir 12 puestos, uno por cada distrito. En estas elecciones se votará en los 12 distritos de Madrid-capital.

Bastará presentar el documento nacional de identidad al presidente de la Mesa en el colegio más cercano al domicilio que figure en dicho carnet de identidad.

DON JOSE MARTI NOGUES

Director General de CUBIERTAS, S. A.

DESCANSO EN EL SEÑOR EN MADRID, EL DIA 10 DE NOVIEMBRE DE 1970

A los setenta y cuatro años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, DIRECTORES Y PERSONAL DE DICHA SOCIEDAD,

AL PARTICIPAR tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el día 18 de noviembre, a las 13,00 horas, en la iglesia del Monte Carmelo (calle de Ayala, número 37), será aplicado por el eterno descanso de su alma

Economía y Finanzas

PERFIL BURSÁTIL

RUMORES Y ALTERACIONES

Causa alteración bursátil cualquier acontecer empresarial, bien a la baja o al alza, situando la cotización de una entidad o de un sector en un plano diferente y a veces tergiversado por la apreciación parcial de las cosas. Pero el fundamento del rumor se basa siempre en las posibilidades que tiene de ser verdad y de las necesidades que hay para provocarlos realmente.

* Rumores bancarios

El principal rumor que circula por los medios financieros, trascendiendo a otros, entre ellos el bursátil, es el aumento del coeficiente de Fondos Públicos en poder de la Banca privada del cual nos hicimos eco al principio de semana.

Este aumento, caso de producirse, llega en un momento delicado para el futuro a corto plazo de la cotización del grupo en Bolsa, y también de las disponibilidades líquidas del sector. Es notorio que en el segundo semestre del presente año han aumentado los recursos ajenos depositados en las entidades bancarias, pero no tanto como para permitir un cambio radical en la política crediticia. Se decía que el aumento podría ser del uno por 100, pasando del 22 al 23 el mínimo de papel estatal en sus carteras en relación con las cifras de depósitos.

Luego, la reacción del grupo bancario en Bolsa se vio frenado por este rumor; porque de producirse la orden, ésta representaría muchos millones de pesetas los que tendría que desembolsar la Banca en la ventanilla de la Dirección General del Tesoro a cambio de Cédulas para Inversiones, que rentan un 5 por 100 y no son pignoratias en el Banco de España. Ello suponía mermar la liquidez del sistema bancario, endureciéndose nuevamente el crédito y las aperturas dinerarias de las empresas quedarían sin satisfacer. Creemos innecesaria una medida de este calibre; más aún si durante 1971 se llega hasta el 25 por 100, como también se dice y que puede ser, vista en los momentos actuales, demasiado.

* Tendencia alteradora

Los problemas de la Banca, que inciden sobre la cotización bursátil; el desconcierto de muchos accionistas eléctricos ante las tarifas eléctricas; el mal que aqueja al sector de la construcción; las especulaciones sobre las sociedades químicas, y el incipiente afianzamiento del sector siderometalúrgico, provocó un principio la pasada semana alterador, si bien el jueves se observó un pequeño cambio en la tendencia que fue dominado al cierre del viernes. Las posiciones de las contrapartidas quedaron igualadas; pero queremos decir que en cuanto hay un valor en buena posición de compra, sale dinero camuflado y adquiere cuantos títulos haya en ese momento en venta, si bien realiza en cuanto hay de por medio los suficientes enteros.

Lo que la Bolsa necesita, en bien para el país y para el ahorrador, es clarificar cuantos acontecimientos y medidas sobre sectores determinados se vayan a producir y no decir nada a medias palabras para que provoquen alteraciones y males difíciles de remediar. Si hay que hacer tal cosa o dictar tal medida en bien del país, se hace, siempre y cuando se procure ve-

lar las armas del ahorro social —muy aumentado en la década del 60, ante el alto nivel de vida—, que es en el que está basada la prosperidad y expansión económica de España.

Si este ahorro opta por la inversión bursátil, debería encontrar un mercado fuerte y que fuera expresión del complejo económico de la nación, y no de unas cuantas empresas que se disputan el favor y el prestigio de una financiación para poder salir del marasmo en que se encuentran; y también, de una mayor diversificación del riesgo y de mejores rentabilidades, como único canal de colocación de capitales, intermediario entre las entidades y el trabajador que ahorra y con su dinero invertido genera riqueza y nuevos puestos de trabajo.

A. ESPADA BEJAR

CON LA PARTICIPACION DE MIL EMPRESAS

HOGARHOTEL X SERA INAUGURADO EL DIA 18 EN BARCELONA

MADRID (De nuestra Redacción).—Mil Empresas participarán en Hogarhotel X, Salón Monográfico Nacional del Hogar, Decoración y Gastronomía, e Internacional del equipo hotelero, que será inaugurado en Barcelona el próximo día 18.

Para explicar la importancia de este Salón, sus directivos se reunieron ayer con los representantes de los medios informativos madrileños en conferencia de Prensa, en la cual estuvieron presentes los directores generales de Promoción del Turismo y de Correos y Telecomunicaciones, señores Basols y Herrera, respectivamente.

El presidente del certamen, señor Escoda, y el director de Hogarhotel, señor Musons, explicaron que se espera una afluencia de medio millón de visitantes a esta X edición, 50.000 de los cuales serán compradores especializados o profesionales de los diversos sectores. El valor de las mercancías y muestras expuestas superará los 250 millones de pesetas.

El Salón ocupará una extensión total de 30.000 metros cuadrados, repartidos en cinco pabellones de la Feria de Muestras de Barcelona: el número uno, el ferrial, el de la metalurgia, el de las naciones y el del cincuentenario, pabellones a los que hay que sumar la plaza del Universo, que ofrecerá una nueva planificación urbanística con ocasión del certamen.

EXPORTACION DE BUQUES A HISPANOAMERICA

MADRID (Cifra).—«El mercado hispano-americano es del máximo interés para la construcción naval española y su futuro es prometedor», ha dicho el decano del Colegio de Ingenieros Navales, Fernando Molino Rodríguez, en la conferencia pronunciada en el cursillo sobre «España ante el desarrollo e integración hispano-americana».

«Nuestras primeras exportaciones—señaló el señor Molino—fueron para Argentina en 1927 y para México en 1933, y desde 1951 a 1969 se han exportado a Hispanoamérica 227 buques, lo que supone el 63,5 por 100 del tonelaje exportado por España».

Indicó más adelante que los países hispano-americanos también quieren construir sus propios barcos, y esto se observa en la evolución de las cifras de los últimos años. Así, mientras en 1964 sólo el 2,5 por 100 de sus buques había sido construido por ellos, en 1969 la cifra era ya del 11 por 100.

EL SUBSECRETARIO DE INDUSTRIA INAUGURO LA SEMANA TECNICA SUECA

● OPTIMISMO SOBRE LA POSIBILIDAD DE INCREMENTAR NUESTROS INTERCAMBIOS COMERCIALES CON EL PAIS NORDICO

MADRID. (De nuestra Redacción).—«Soy optimista sobre las posibilidades de cooperación de toda índole entre España y Suecia, y digo que soy optimista porque, si bien se ha hecho poco hasta ahora, existen muchas posibilidades y, lo que es más importante, existe una firme voluntad por explotarlas», dijo el Subsecretario del Ministerio de Industria, don Fernando Benzo Mestre, en el acto inaugural de la Semana Técnica sueca que se inició ayer en el Palacio de Exposiciones y Congresos a las ocho de la tarde.

La Semana ha sido organizada por la Cámara de Comercio de Suecia en España. Asisten, por parte sueca, veintiocho especialistas. Al frente de esta Delegación, que llegó en la mañana de ayer a Barajas, viene el subsecretario sueco de Industria, señor Hans Lundstrom. La Delegación visitó poco después al Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, y posteriormente al Subsecretario español de Industria. Durante su estancia en nuestro país, la Delegación sueca realizará diversas visitas a autoridades españolas y celebrará reuniones en el INI y en la Asociación para el Progreso de la Dirección.

Palabras del Subsecretario de Industria

En el acto de apertura de la Semana, el Subsecretario español de Industria, señor Benzo, se refirió a los aspectos en los que la aportación sueca al desarrollo español podría ser más interesante y deseable. En estos momentos la ayuda podría referirse a cuestiones tan de actualidad como «las técnicas para luchar contra la contaminación ambiental, tanto en su vertiente de medición de niveles perturbadores como en la de depuración de los vertidos».

«Nuestras importaciones de Suecia, prosiguió el señor Benzo Mestre, vienen a representar el 2,4 por 100 de nuestras importaciones totales, y las exportaciones hacia ese país equivalen al 2,2 por 100 de las totales. El conjunto de nuestros intercambios ascendieron el pasado año a unos 9.400 millones de pesetas, pero las importaciones realizadas por España fueron 2,6 veces superiores a las exportaciones. Este desequilibrio es importante, aunque existe una tendencia firme para su corrección si se tiene en cuenta que en el último quinquenio el ritmo de crecimiento de nuestras exportaciones a Suecia ha sido del 23 por 100, justamente el doble del de nuestras compras, que ha sido del 11 por 100».

Hizo un detenido análisis de los productos que importamos de Suecia y de los exportados. Al referirse a éste, señaló cómo sólo seis productos acaparan tan sólo el 20 por 100 de nuestras ventas, «lo que pone de manifiesto—señaló el señor Benzo Mestre—la falta de especialización de nuestras exportaciones y, por tanto, su escasa consolidación».

Finalmente se refirió al capital sueco invertido en nuestro país, que alcanza los 850 millones de pesetas en la última década, en lo que se refiere a actividades en las que la participación extranjera en el capital es superior al 50 por 100, y a la asistencia técnica, cuya aportación ha sido también «modesta», ya que en treinta años sólo se han suscrito entre los dos países 74 contratos, lo que equivale al 1,6 por 100 de la totalidad de los contratos suscritos por España. «Creo—concluyó el Subsecretario de Industria—que

las posibilidades de cooperación comercial, industrial, financiera y técnica entre los dos países son mucho mayores que los resultados que acabo de exponer, si se tiene en cuenta que Suecia tiene uno de los niveles de renta «per cápita» más altos del mundo y que las tasas de crecimiento industrial y de aumento de la capacidad de consumo españolas son también de las más altas del mundo».

Durante esta Semana, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo continuarán celebrándose los diversos actos de esta Semana Técnica Sueca.

Aumenta la exportación de productos siderúrgicos

MADRID. (Cifra).—A 582.842 toneladas se elevó la producción de acero en el pasado septiembre de las Empresas integradas en Unesid, con un aumento de 86.558 toneladas sobre igual mes de 1969.

Destacan los aumentos conseguidos por Altos Hornos de Vizcaya, con 28.748 toneladas; Ensidesa, con 19.563, y Uninsa, con 5.763 toneladas.

En arrabio se obtuvieron 329.863 toneladas, cantidad que supera en 34.226 toneladas a la conseguida en igual mes del año anterior. En laminados en caliente se obtuvo una producción de 420.981 toneladas, cifra que supera en 27.157 toneladas a la alcanzada en septiembre de 1969.

La importación de productos siderúrgicos en dicho mes fue de 118.580 toneladas, lo que supone una reducción de 26.396 toneladas.

Por otra parte, se adquirieron también 6.265 toneladas de fundición y 121.209 toneladas de chatarra.

La exportación ascendió a 27.284 toneladas de productos siderúrgicos, con aumento de 1.908 toneladas con respecto al mismo mes de 1969.

España exporta a Brasil por valor de una cuarta parte de lo que importa

BARCELONA. (Cifra).—«España exporta a Brasil sólo por valor de una cuarta parte de lo

que importa de aquel país», ha manifestado el presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación hispano-brasileña, en unas declaraciones que publicó «Hoja del Lunes» de ayer.

Con motivo de la celebración del aniversario de la República Federativa del Brasil, que se conmemoró ayer, el citado rotativo barcelonés recoge unas declaraciones del señor Ricardo de la Torre Escudero, en que se indica que las compras de España a Brasil son fundamentalmente de café, tabaco y algodón, mientras los suministros españoles se basan en maquinaria, libros, bacalao, aceite, instrumentos de precisión y aparatos reproductores de sonido.

En opinión del presidente de dicha Cámara, en Brasil existe un mercado en potencia muy amplio para otros productos españoles, y por ello la entidad está introduciendo nuevos sistemas de actuación para facilitar a sus socios una completa información sobre los productos exportables a Brasil, con lo que se conseguiría estabilizar la balanza de pagos.

Aumenta el déficit comercial en productos intermedios

MADRID. (Cifra).—El mayor déficit de la balanza comercial española en el período enero-septiembre correspondió a los productos intermedios, con una cifra de 47.679 millones de pesetas y aumentó de 10.174 millones de pesetas sobre iguales meses de 1969.

A continuación siguen los bienes de capital, con déficit de 41.157 millones de pesetas; productos sin elaborar, con 36.763 millones de pesetas, y energía, combustible y lubricantes, con 26.070 millones de pesetas.

De los bienes de capital, los dedicados a la agricultura arrojaron un déficit de 2.145 millones de pesetas; los de la industria, 31.298 millones de pesetas, y los dedicados a transportes y servicios, 7.714 millones de pesetas.

Los grupos que resultaron con superávit fueron: productos alimenticios, con 13.814 millones de pesetas, y los bienes de consumo, con 7.869 millones de pesetas.

El grupo de productos alimenticios incrementó su superávit en 12.393 millones de pesetas, con respecto al registrado en los nueve primeros meses del año anterior.

EL CREDITO DE 500 MILLONES

INMEDIATA DISTRIBUCION ENTRE LOS GANADEROS DE 25 PROVINCIAS, AFECTADOS POR LA SEQUIA

MADRID. (De nuestra Redacción).—Considerando la gravedad de los daños ocasionados a la ganadería por la pertinaz sequía, y como ampliación de las medidas ya tomadas provisionalmente en algunas provincias, el Consejo de Ministros del día 6 pasado aprobó la concesión a los ganaderos de un crédito, a través del Banco de Crédito Agrícola, por valor de 500 millones de pesetas, para la adquisición de pienso.

Estos créditos, a diez meses y sin interés, se distribuirán inicialmente, entre las 25 provincias siguientes: Albacete, Avila, Badajoz, Burgos, Cáceres, Cádiz, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Granada, Guadalajara, Huelva, Jaén, Madrid, Málaga, Orense, Palencia, Salamanca, Segovia, Sevilla, Soria, Teruel, Toledo, Valladolid y Zamora.

El Banco de Crédito Agrícola ha cursado ya instrucciones a las Cajas de Ahorro correspondientes para que, de acuerdo con el Servicio Nacional de Cereales, esta primera distribución, que se irá reajustando a medida de las necesidades, llegue inmediatamente

* LA EDICION DE 1972 SE CELEBRARA EN MADRID

SE CLAUSURO EN BILBAO LA «EXPOQUIMIA-70»

Un inmenso laboratorio abierto a los estudiantes y una cátedra para los profesores

BILBAO. (Cifra).—Sin ningún acto oficial, como viene siendo costumbre, fue clausurada el domingo la «Expoquimia-70», que ha permanecido abierta al público desde el pasado día 7.

El valor de los «stands» presentados este año ha sido elevadísimo. Se han expuesto maquetas valoradas en más de tres millones de pesetas. Han concurrido todas las refinerías, incluso la que se está montando en Somorrostro (Vizcaya).

Al margen de la importancia técnica y comercial hay que considerar la eficacia pedagógica que ha tenido la «Expoquimia-70», que ha sido un inmenso laboratorio abierto a los estudiantes y una especie de cátedra para los profesores, de ahí que haya sido visitada por alumnos de las Facultades de Bilbao, Valladolid y Zaragoza, especialmente, con más de cien alumnos por cada una.

También han pasado por ella profesores y alumnos del Instituto Químico de Sarriá, Barcelona, y, por supuesto, de todas las Escuelas de Química de la región Norte.

El éxito —informan los dirigentes de la Feria— ha superado al obtenido en la edición anterior.

La próxima «Expoquimia» se celebrará en Barcelona, en 1971. La siguiente en Madrid, en 1972. Y nuevamente volverá a Bilbao, en 1973.

TORREMOLINOS, PROBABLE ZONA DIAMANTIFERA

FUERON DENUNCIADAS CATORCE MIL PERTENENCIAS

MALAGA. (Cifra).—Al parecer hay también diamantes en Torremolinos, según se desprende de la denuncia de 14.000 pertenencias, que, bajo la denominación de «Mina Mare Nostrum», ha sido formulada por José María Verdejo Sitges, de Torrelavega, quien ya había denunciado los terrenos de Carratraca, donde ahora se realizan investigaciones a gran escala, y otras zonas diamantíferas de la provincia malagueña.

El punto de partida de la zona considerada como diamantífera está al noroeste de la iglesia parroquial de Torremolinos.

Por el momento se ignora cuándo se realizarán trabajos de investigación en esta zona, pero no se cree que sea en fecha breve.

NOTICIAS ECONOMICO- FINANCIERAS

"La Bolsa de Madrid
en 1969"

La Junta Sindical de la Bolsa de Madrid ha publicado la Memoria correspondiente al pasado año 1969. En ella figuran cuantos datos relativos al índice general de cotización, contratación de valores, capital nominal admitido a cotización oficial, valoración efectiva de este capital, admisión en el año de valores, emisiones de capital, intereses de renta fija y variable, inversiones extranjeras y fondos de inversión.

Por su eficacia y valor de consulta es un claro acierto la publicación, aunque en el presente año se haya demorado por causas técnicas.

Mejoras para el accionariado de Telefónica

El presidente de la Compañía Telefónica Nacional de España, don Antonio Barrera de Irímo, ha expuesto a los informadores de Bolsa el propósito de la entidad de incorporar al accionariado a un seguro colectivo que cubrirá los riesgos de muerte natural y accidentes, así como la invalidez total, con una cuantía que vendrá determinada por el valor nominal de las acciones que cada persona posea.

Con esta medida, el accionista podrá ir recibiendo las medidas que acrediten su participación en la Compañía de forma creciente; también se pretende dar al ahorro un carácter comunitario que rebaje los límites de una adquisición de acciones aisladas, oportunista y según las posibilidades de cada cual. A estos incentivos se podrán acoger cuantos sean y lleven un año de accionista, y tengan más de catorce años y menos de cincuenta y cinco. Telefónica sufragará el 20 por 100 de la prima que corresponda pagar, aumentándose el seguro mediante las ampliaciones. También van a ser creados planes individuales de inversión, mediante aportaciones fijas y periódicas, al alcance del más modesto ahorrador.

Record en la producción de Altos Hornos

Durante octubre las producciones de Altos Hornos han batido su record de producción. La de arrabio sube un 12,1 por 100 respecto a igual mes de 1969; de acero se llega al 24,8 por 100; perfiles pesados, el 23,1 y en redondo y ferromachines, el 12,8 por 100. En productos planos se observa una baja del 11,6 por 100.

Esta buena marcha ha permitido prever positivamente el aumento del dividendo, al menos del 5 al 6 por 100 neto.

Los estudios de la celulosa de Sarrió

La importante entidad Sarrió, cuyas ventas al extranjero suman el 50 por 100 de su capacidad de producción, ha confiado los estudios de su fábrica de celulosa de Mérida al grupo conjunto de sociedades de ingeniería OCCR Inter de París, Coppee Rust de Bruselas, Rust Engineering de Londres y Ote de Madrid.

La planta tendrá capacidad para 300 toneladas diarias de producción de celulosa blanca de pino y eucalipto.

MACOSA exporta material ferroviario

Le ha sido solicitado por la República Argentina a Material y Construcciones un pedido de 12.000 bogies, por un valor que se aproxima a los 2.500 millones de pesetas. También tiene suscrito esta entidad española un contrato con la Red Ferroviaria Federal de Brasil, para el suministro de cien locomotoras eléctricas, de 1.500 caballos de fuerza cada una, por un valor total de 2.000 millones de pesetas.

BOLSAS EXTRANJERAS

Francfort: Inseguridad

Al comienzo de la semana bursátil la tendencia es insegura y nerviosa en las Bolsas alemanas. En las primeras horas se extendió a casi todos los mercados la tónica de baja de la semana pasada. Especulaciones de última hora sobre un posible descenso de los tipos de descuento y créditos que aplicaría el Consejo del Banco Federal de Emisión en su próxima sesión del día 17 despertaron un fuerte movimiento de compra. Las acciones bancarias y eléctricas cerraron con pequeñas ganancias sobre sus precedentes. Registraron importantes descensos una gran serie de valores especiales y secundarios. Maquinaria y automóviles registraron pequeños descensos. Aceros, bien dispuestos. Las cotizaciones en el sector de empréstitos fueron irregulares, permaneciendo sus oscilaciones en pequeñas márgenes. Fondos Públicos se anotaron pequeñas alzas.

París: Escasa actividad

En un mercado de escasa actividad los valores franceses se han replegado, mostrando la Bolsa de París una disposición poco favorable en este principio de semana.

En el sector extranjero la mayor parte de los valores han resultado igualmente alcanzados, de acuerdo con la tendencia de las plazas de origen. Entre los más afectados cabe citar a General Electric y Ford, entre los norteamericanos. Los holandeses se han mantenido y las minas de oro se han mostrado irregulares.

En el mercado del oro, el lingote ha ganado 35 francos, cotizándose a 6.740 francos.

Londres: Variable

El superávit anunciado hoy en la balanza de comercio exterior británico ha causado poco impacto en la Bolsa de Londres, aunque ha servido para robustecer la libra esterlina.

Sin embargo, la reacción ha sido favorable a última hora, alterando la tendencia inicial de acusado descenso en las cotizaciones.

Las acciones bancarias han sido las que han bajado más, por los temores de que el Gobierno aplique nuevas restricciones en los créditos. El grupo petrolífero también se ha mostrado inestable a causa de la subida de los cánones tributarios al Irán.

Industriales, navieras y mineras, con firmeza, en una jornada que al final ha arrojado en el índice del «Financial Times» un descenso de 1,2 puntos, colocándose en 329,9.

La libra esterlina ha mejorado 3-16 puntos, con una cotización de 2,39, 3-32.

SOMOS DEFICITARIOS DE AZÚCAR

ESPAÑA NECESITA INTENSIFICAR SU PRODUCCION REMOLACHERA

MADRID. (Cifra.) — El precio de la remolacha azucarera en España es de 1.362 pesetas toneladas, 342 pesetas más que el aceptado por la Comunidad Económica Europea, según medios allegados al Ministerio de Agricultura.

En vista de esta desproporción, se agrega en tales medios, parece aconsejable aceptar medidas para reducir los costos, bien aumentando la riqueza en azúcar de la raíz, empleando semillas más adecuadas, o bien incrementando la mecanización del cultivo.

Ambos aspectos están siendo objeto de una preferente atención por parte del Ministerio de

Agricultura, como lo pone de relieve las numerosas demostraciones de maquinaria remolachera que se hacen todos los años.

España es un país deficitario de azúcar, a pesar de que el consumo por habitante sigue siendo bajo: poco más de 20 kilos por habitante y año, mientras que en Dinamarca se consumen 56 kilos; en Gran Bretaña, 50; en Estados Unidos, 48, y en Francia, 33 kilos.

Las cifras anteriores demuestran que hace falta aumentar la producción de remolacha azucarera, y en las zonas costeras de Málaga, Granada y Almería, la caña de azúcar, pero reduciendo costos.

Los problemas del atún atlántico, discutidos en Madrid

MADRID. (Cifra.) — La Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico, organismo ejecutivo del Convenio Internacional de Protección Pesquera, redactado por la Organización Internacional para Agricultura y Alimentación (FAO) en el año 1966, en Río de Janeiro, se encuentra reunida en Madrid para discutir durante una semana, desde ayer, los problemas de la pesca del atún atlántico.

La FAO tomó esta decisión en 1966, ante el desconocimiento que existe de la riqueza atunera y pesquera en general del Atlántico y la inexistencia de leyes para su explotación, con el consiguiente peligro de extinción de los recursos oceánicos.

Representantes de Canadá, Japón, Portugal, España, Estados Unidos, Corea, Francia, Brasil, Sudáfrica, Uruguay, Marruecos y FAO, hasta un total de 35 personas, reunidas en Madrid, bajo la presidencia del presidente de la Comisión, el delegado español Fernando Marcillach, toman como base de su tarea de elaboración de un Reglamento Internacional los siguientes presupuestos:

El nivel de vida de los pueblos ha determinado un aumento del consumo de atunes, frescos y en conserva; las flotas pesqueras, en consecuencia, se centran en la pesca del atún; la pesca excesiva puede hacer que se extinga la especie, y, además, al aumentar el número de barcos dedicados a esta captura, su rendimiento económico de cacería notablemente, a la par que el número de piezas capturadas por barco.

APLASTANTE MAYORIA

EL PARLAMENTO EUROPEO APROBO EL INFORME DEL ACUERDO ESPAÑOL

● EL DOCUMENTO SERA REMITIDO AL CONSEJO DE MINISTROS DEL MCE, AL GOBIERNO DE MADRID Y A LAS CORTES

● SERA LA PRIMERA COMUNICACION ESCRITA ENTRE LAS DOS CAMARAS

ESTRASBURGO, 16. (Servicio especial de Pyresa.) — Casi con dos horas de retraso, y bajo la presidencia de Mario Scelba, se inició esta tarde la sesión del Parlamento Europeo. El segundo punto del orden del día, relativo al proyecto de informe y resolución sobre el acuerdo entre España y la CEE, fue defendido por su autor, el diputado italiano Giovanni Boano, quien abundó en los argumentos expresados en el informe, y tras aludir a las realidades de la economía española y a los problemas actuales, citando al Ministro López Rodó, cuando hablaba como objetivo inmediato la meta de alcanzar mil dólares de renta «per capita», y refiriéndose al Ministro de Asuntos Exteriores, López Bravo, cuyo dinamismo sostenía un acercamiento a Europa del que no se podía volver atrás, instó a los asistentes a la aprobación de la resolución, precisando en su defensa que su contenido económico y comercial en la primera etapa haría que hasta la segunda no pudiesen considerarse los aspectos políticos del acuerdo, y por lo mismo se trataba en este momento de algo con unos límites precisos.

APROBACION MAYORITARIA

Tras la intervención del señor Boano hicieron uso de la palabra diversos parlamentarios. En primer lugar habló, en nombre del grupo cristiano-demócrata, el diputado alemán Rudolf Werner para mostrar la conformidad de su grupo político. Seguidamente intervino, por el grupo liberal y afines, el ex ministro de Economía belga Jacques Van Offelen, quien tras decir que el Parlamento tiene pendiente un gran debate sobre la política del Mercado Común en el Mediterráneo, hizo distintas consideraciones, señalando que el marco del acuerdo excede de lo estrictamente económico y supone un punto de partida —un cable fijo— en la cooperación europea. El señor Van Offelen aludió al dinamismo de la política exterior del señor López Bravo y a su orientación hacia Europa.

El grupo socialista del Parlamento no había fijado su posición, dejando a cada miembro la libertad de decidir personalmente. A título personal hablaron el socialista italiano Michele Cifarelli, para señalar que votaría en contra; el socialista francés Marcel Breggère (cuyo nombre es demasiado difícil para que haga carrera de político popular), que igualmente señaló que votaría en contra, así como el alemán Herbert Kriedeman, que manifestó igual opinión. El diputado socialista belga Lucien

Radoux señaló, en cambio, que votaría a favor, ya que la presencia de España en organismo de carácter económico como la OCDE y su relación con el Mercado Común tenían un mismo signo económico. Finalmente, el diputado comunista italiano Sereno d'Angelo Sante manifestó con la elocuencia propia de su par-

tido que votaría en contra. Dicho diputado, que forma parte de la Comisión de Relaciones Económicas Internacionales del Parlamento, no votó en la discusión previa del informe en Bruselas, abandonando la sesión a la hora de votar, pero en Estrasburgo ha preferido declarar su posición.

EL INFORME, A LAS CORTES ESPAÑOLAS

También intervino en el debate el presidente de la Comisión Europea, Franco Maria Malfatti, para subrayar que el carácter político del mismo excedía el contenido del acuerdo.

Se pasó a votación a mano levantada, votación que resultó con mayoría absoluta para la aprobación de la resolución, y el informe, con cuatro votos en

contra y una abstención.

El informe será transmitido al Consejo de Ministros del Mercado Común, a la Comisión de las Comunidades Europeas y para su conocimiento, al Gobierno español y a las Cortes Españolas. Subrayamos que esta será la primera comunicación escrita que existirá entre el Parlamento Europeo y las Cortes.

TELEGRAMAS

Superávit

El comercio exterior británico logró un superávit de 27 millones de libras esterlinas (4.536 millones de pesetas) en el mes de octubre, según un portavoz del Gobierno.

Sin considerar el período afectado por la huelga nacional de muelles, éste fue el primer mes con superávit desde el pasado marzo.

Evasión

Las emisoras congoleñas han revelado un importante aumento de evasión fiscal, que alcanzará, al parecer, los 2.000 millones de francos belgas (unos 2.700 millones de pesetas).

El Banco Nacional del Congo y varios Bancos privados belgas, están implicados en este asunto que se ha hecho público tras la destitución del ministro de Finanzas.

Fraude

Tres importadores milaneses han conseguido, con la ayuda del director de la sección aduanera de Alejandría, en el Piamonte, y de otras tres personas, introducir ilegalmente en Italia, entre los meses de junio a octubre de 1968, alrededor de un millón de kilos de manteca, informa el

periódico «La Stampa», de Turín.

Alzas

◆ Es posible que el precio de la gasolina y derivados del petróleo puedan subir próximamente en Gran Bretaña, como resultado del incremento de los cánones de explotación que las compañías petrolíferas occidentales hagan al Irán.

◆ El precio del crudo iraní procedente de la zona del consorcio, sufrirá un alza de nueve centavos por barril, conforme a los términos del acuerdo concluido entre la Sociedad Nacional Iraní de Petróleos y las compañías internacionales del consorcio, según un comunicado publicado en Teherán.

CEE-Vaticano

Las relaciones comerciales entre los países del Mercado Común y el Estado Vaticano son normales y, en los últimos tiempos, no se ha registrado ninguna anomalía, según respuesta de la Comisión Europea de las Comunidades a la pregunta escrita hecha por el holandés Vredeling, miembro del Parlamento Europeo, relacionada con ciertos rumores de tráfico ilícito de mercancías entre el Vaticano e Italia. (Resumen de Efe y AFP.)

SUPERAVIT EN LOS INTERCAMBIOS COMERCIALES CON EL COMECON

MADRID. (Cifra.) — La exportación española a los países del COMECON, de enero a septiembre, registró un incremento de 805 millones de dólares, con respecto a igual período de 1969, y se situó en 3.822 millones de dólares, según el informe sobre Comercio Exterior publicado por el Ministerio de Hacienda.

Las importaciones, por el contrario, sufrieron una reducción de 242 millones de dólares, hasta situarse en 3.609 millones de pesetas.

Los principales intercambios correspondieron a los agrícolas, de los que España exportó por valor de 740 millones de pesetas, aceite de oliva, con 225 millones de pesetas; cloruro potásico, con 175 millones de pesetas; arroz, con 163 millones de pesetas; mercurio, con 151 millones de pese-

tas, y cobre atinado, con 127 millones de pesetas.

En cuanto a las importaciones, las partidas más importantes correspondieron a hulla y combustibles sólidos, con 324 millones de pesetas; maderas aserradas, con 223 millones de pesetas; abonos, con 222 millones de pesetas; carne, con 204 millones de pesetas; rodamientos, con 191 millones de pesetas, y máquinas y herramientas, con 159 millones de pesetas.

Por países, el mayor volumen de intercambio se registró con Polonia, seguida de Rumania, Checoslovaquia y la URSS.

La Banca catalana, la de mayor incremento durante los últimos doce meses

BARCELONA. (Cifra.) — La

Banca catalana se sitúa a la cabeza de los avances conseguidos por los Bancos regionales durante los últimos doce meses, según comentaba «Hoja del Lunes», de ayer.

El volumen de las cuentas ajenas incrementado en ese período es de 8.317 millones de pesetas, un 37,70 por 100 más que hace un año.

El periódico barcelonés resalta los avances conseguidos por el Banco Atlántico, con un 31,63 por 100, entre las entidades de carácter regional, y el Banco Condal, con un 59,10 por 100, en las de carácter local.

El comentario termina diciendo que esta posición de los Bancos catalanes puede mejorar mediante fórmulas de integración que se apunten en el horizonte.

ASESINA A UN GRANJERO, SU ESPOSA Y TRES HIJOS

- UN SOSPECHOSO DE VEINTITRES AÑOS, DETENIDO
- CUATRO MENORES PERECIERON EN UN INCENDIO. AL PARECER, PROVOCADO, EN MICHIGAN

SUNBURG (Minnesota, Estados Unidos), 16.—La Policía ha detenido hoy a un hombre joven como sospechoso del asesinato a tiros de un granjero, de su esposa y de sus tres hijos, ocurrido el domingo.

James Fremberg, de cuarenta años, su esposa, Gloria, de veintinueve, su hija, Patricia, de ocho, y sus dos hijos, David y Doug, de siete y cuatro años, respectivamente, fueron encontrados muertos en su granja. La granja se encuentra a unos ocho kilómetros de esta comunidad rural.

Todos los miembros de la familia Fremberg habían sido muertos a tiros. Los cadáveres fueron descubiertos por un hombre que fue a la granja a recoger leche.

James Fremberg fue encontrado en el granero, su esposa en el comedor y los niños en las camas.

La oficina del «sheriff» ha dicho que no revelará detalles sobre la identidad del sospechoso detenido, limitándose a decir que es un hombre de veintitrés años.

En la mesa del comedor estaba puesto el desayuno. No se han encontrado señales de lucha.

La granja se encuentra a unos 200 kilómetros al noroeste de Minneapolis.

La familia, en afirmación del «sheriff» Harvey Spaulding, «era gente buena que se llevaba bien con todo el mundo».

Cuatro niños carbonizados

PETOSKEL (Michigan), 16.—Donald Ologney ha sido acusado de asesinato, en relación con la muerte de cuatro niños que resultaron atrapados ayer en un edificio de dos plantas que se incendió premeditado de una rellanaban fuera.

Ha sido acusado también del incendio premeditado de una residencia de verano deshabitada, que también resultó destruida por el fuego.

Las autoridades informan que cuando el matrimonio regresó a primeras horas de ayer a su casa, ésta era pasto de las llamas.

Los cadáveres de los cuatro hijos del matrimonio, de edades comprendidas entre dos y diez años, fueron rescatados varias horas después del siniestro, decimotercero que se registra en la región en los últimos quince días.

Choque de vehículos: nueve muertos

LISBOA, 16.—Un accidente de carretera causó nueve muertos, tres adultos y seis niños, de la misma familia. Padres e hijos viajaban en un coche de cua-

tro o cinco plazas. Por motivos que se desconocen, el coche chocó contra un autobús, junto a Alpiaca, a unos cien kilómetros de Lisboa. El coche quedó materialmente empotrado en el autotocar.

Rescate de un millonario secuestrado

SINGAPUR, 16.—Los secuestradores del millonario Tan Han Seng han solicitado un rescate de 800.000 dólares de Singapur (18.666.620 pesetas).

La Policía dice que «no se han tenido noticias de los secuestradores hasta el momento», mientras que el periódico de mayor circulación de Malasia y Singapur, el «Sunday Times», señala que un maestro allegado a la familia había manifestado que ya se había solicitado rescate por el millonario, de cincuenta años, secuestrado el jueves en su domicilio.

Otra víctima del Club «5-7»

LYON (Francia), 16.—Una joven francesa de diecinueve años, que resultó con graves quemaduras en el incendio de la sala de baile de Saint-Laurent-du-Pont, falleció ayer en el hospital.

Con ello se eleva ya a 146 la cifra total de muertos en aquel siniestro.

OCHO MUERTOS EN TRES ACCIDENTES DE CARRETERA

- SIETE HERIDOS GRAVES POR UNA EXPLOSION DE GAS

TUDELA (Navarra). (Cifra).—Tres muertos es el balance de un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 88 de la carretera general Pamplona-Tudela al estrellarse contra un árbol el turismo SS-93611, que quedó partido por la mitad. Las víctimas son Antonia de Sola Galarri, de cincuenta y ocho años, viuda; su hija, María Pilar Ruiz de Sola, de veintidós años, ambas naturales y residentes en Irún, e Ignacio Zubillaga Landabea, natural y residente en Fuenterrabía.

Sufrió heridas de pronóstico reservado la cuarta viajera del turismo, María Angeles Zabala Urreta, que fue trasladada al hospital de Tudela.

Tres muertos en un choque triple

CORDOBA. — Tres personas muertas, una herida grave y varias leves se han registrado en un triple choque de vehículos, ocurrido en la carretera de Arsa a Puente Genil, término de Aguilar de la Frontera.

Cuando circulaba por la citada carretera el camión CO-72039, conducido por José Mir Ruiz, de veinticuatro años, chocó con el turismo CO-66991, guiado por Antonio Prieto, y contra éste último se precipitó el turismo CO-68459, que llevaba Francisco Soto Parés.

El choque fue violentísimo y el primero de los turismos quedó completamente destrozado y sus tres ocupantes muertos en el acto, que son el conductor, su esposa, Dolores Cobo Maldonado, y Rosario Aguilar Pérez.

El conductor del otro turismo sufrió heridas leves y los viajeros contusiones leves.

El herido grave fue asistido en el Hospital General de Córdoba.

Parece ser que el accidente se produjo debido al exceso de velocidad que llevaban los turismos al tomar una curva, y que se precipitaron contra el camión, que circulaba en dirección contraria, y cuyos ocupantes no sufrieron daño alguno. (Mencheta.)

Los efectos robados están valorados en 5.180.000 pesetas

Como consecuencia de los robos que se cometían en Madrid en joyerías lindantes a edificios en obras se desplegó una intensa actividad por parte de la Brigada de Investigación Criminal, que dio como fruto el conocimiento de que un individuo, delincuente habitual contra la propiedad había mejorado de fortuna considerablemente e incluso lucía joyas en el trabajo que estaba efectuando en la actualidad, como encargado de un bar sito en la gasolinera de San Ignacio de Loyola; por este motivo el referido individuo, llamado Pedro Diez Álvarez, y un socio suyo en el negocio de cafetería, Lucio Pérez Bergaz, alias «Larry», fueron interrogados por la Brigada y registrados en su propio domicilio, llegando a la conclusión de que el primero era autor de los siguientes robos:

En Joyería Alberto, de Blasco de Garay, 43, de la que obtuvo un botín de un millón de pesetas.

Joyería de calle de Sagasta, 8, por un total de un millón de pesetas en alhajas.

Joyería Lema, Princesa, 84, donde se apoderó de joyas por valor de un millón ciento ochenta mil pesetas.

Joyería Lagos, avenida de Oporto, 22 por quinientas mil pesetas.

Joyería Aragón, Alcalá, 323, por valor de un millón quinientas mil pesetas.

Que hacen un total de cinco millones ciento ochenta mil pesetas, valoración calculada sobre costo de fábrica.

El referido Pedro actuaba siempre sólo en días festivos o vespérales, al mediodía o bien a las primeras horas de la noche, haciendo un agujero en la pared colindante con el edificio en construcción. El ladrón se movía con un coche «Simca 1.000» matrícula M-717514, adquirido con el producto de sus primeros robos.

Como era, según se indica, delincuente habitual contra la propiedad y había extinguido condenas por más de dieciséis años, pensó que si él se deshacía de las alhajas sería fácil que la Policía entrase en sospechas, y a tal fin buscó a su socio en el negocio de cafetería para venderlas por mediación de un tercero, cuñado del mismo, llamado José Arranz Díaz, a un matrimonio cubano formado por Juan Alberto Calil Némez y Flora Márquez Batista, domiciliados en la calle de Silva, 17 propietarios del club nocturno sito en el número 6 de la misma calle, denominado Cubania, los cuales adquirieron, según declaraciones de Lucio Pérez Bergaz «Larry» y de su cuñado José Arranz Díaz, todas las partidas de joyas, menos algunas que regaló a otras personas o que vendieron a conocidos de ambos diciéndoles procedían de un amigo joyero que cambiaba de negocio. Las cantidades entregadas por el matrimonio cubano por la adquisición de las joyas fue de 650.000 pesetas por tres remesas.

Además de las joyas vendieron a este matrimonio cubano dos partidas de cartones de tabaco rubio y cortes para trajes, robados también por Pedro y vendidos por Lucio en compañía de José Arranz y un amigo llamado Tomás Robles Pérez.

Detenido el matrimonio cubano, declaró que parte de las joyas se las habían vendido a un cantante español que usa el nombre artístico de «Niño de Madrid», llamado Jesús Jiménez Martín, al que no se le ha podido interrogar por encontrarse en Nueva York desde primeros de noviembre, aunque se encontraron alhajas en su domicilio de la calle de Ave María.

El importe a que asciende el total de lo recuperado es de unos tres millones de pesetas, incluido el valor de los vehículos y dinero intervenido.

Todos los encartados que se mencionan y que adquirieron los efectos sabiendo su ilícita propiedad han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

Los delincuentes dominaron al policía de guardia en el local y huyeron rápidamente ante la mirada atónita de cincuenta ancianos que esperaban cobrar en esos momentos sus jubilaciones y retiros.

Los asaltantes no se identificaron como miembros de ninguna organización extremista, según precisó la Policía.

Padecen lesiones menos graves el dueño del local, Joaquín Larios Latorre, de treinta y nueve años; su esposa, Carmen García Gracia, de treinta y tres; una hermana de ésta, llamada Teresa, de treinta años, y Julio Muñoz Pérez, de diecisiete, y de pronóstico reservado Manuel Esteban Pozón, de quince años. Todos ellos fueron asistidos en diversos centros sanitarios, y los

Resultaron lesionados de gravedad Remedios Pousa González, de diecisiete años, y Serafín Lahoz Benedito, de dieciocho años, empleados del restaurante.

BARCELONA. (Cifra). — Una fuerte explosión, en la cocina de un restaurante, ha causado lesiones a siete personas, dos de ellas graves. El siniestro se produjo, al parecer, a consecuencia de un escape de gas en la cocina del restaurante Larios, de la calle Parlamento, 48. Al encender fuego los empleados para preparar la comida, hicieron explosión los gases acumulados, derrumbándose las paredes de la habitación.

Resultaron lesionados de gravedad Remedios Pousa González, de diecisiete años, y Serafín Lahoz Benedito, de dieciocho años, empleados del restaurante.

Padecen lesiones menos graves el dueño del local, Joaquín Larios Latorre, de treinta y nueve años; su esposa, Carmen García Gracia, de treinta y tres; una hermana de ésta, llamada Teresa, de treinta años, y Julio Muñoz Pérez, de diecisiete, y de pronóstico reservado Manuel Esteban Pozón, de quince años. Todos ellos fueron asistidos en diversos centros sanitarios, y los

Resultaron lesionados de gravedad Remedios Pousa González, de diecisiete años, y Serafín Lahoz Benedito, de dieciocho años, empleados del restaurante.

Padecen lesiones menos graves el dueño del local, Joaquín Larios Latorre, de treinta y nueve años; su esposa, Carmen García Gracia, de treinta y tres; una hermana de ésta, llamada Teresa, de treinta años, y Julio Muñoz Pérez, de diecisiete, y de pronóstico reservado Manuel Esteban Pozón, de quince años. Todos ellos fueron asistidos en diversos centros sanitarios, y los

Resultaron lesionados de gravedad Remedios Pousa González, de diecisiete años, y Serafín Lahoz Benedito, de dieciocho años, empleados del restaurante.

Padecen lesiones menos graves el dueño del local, Joaquín Larios Latorre, de treinta y nueve años; su esposa, Carmen García Gracia, de treinta y tres; una hermana de ésta, llamada Teresa, de treinta años, y Julio Muñoz Pérez, de diecisiete, y de pronóstico reservado Manuel Esteban Pozón, de quince años. Todos ellos fueron asistidos en diversos centros sanitarios, y los

graves internados en el Centro Quirúrgico Municipal.

La explosión ocasionó un incendio, que los bomberos tardaron dos horas en extinguir.

Robo de joyas

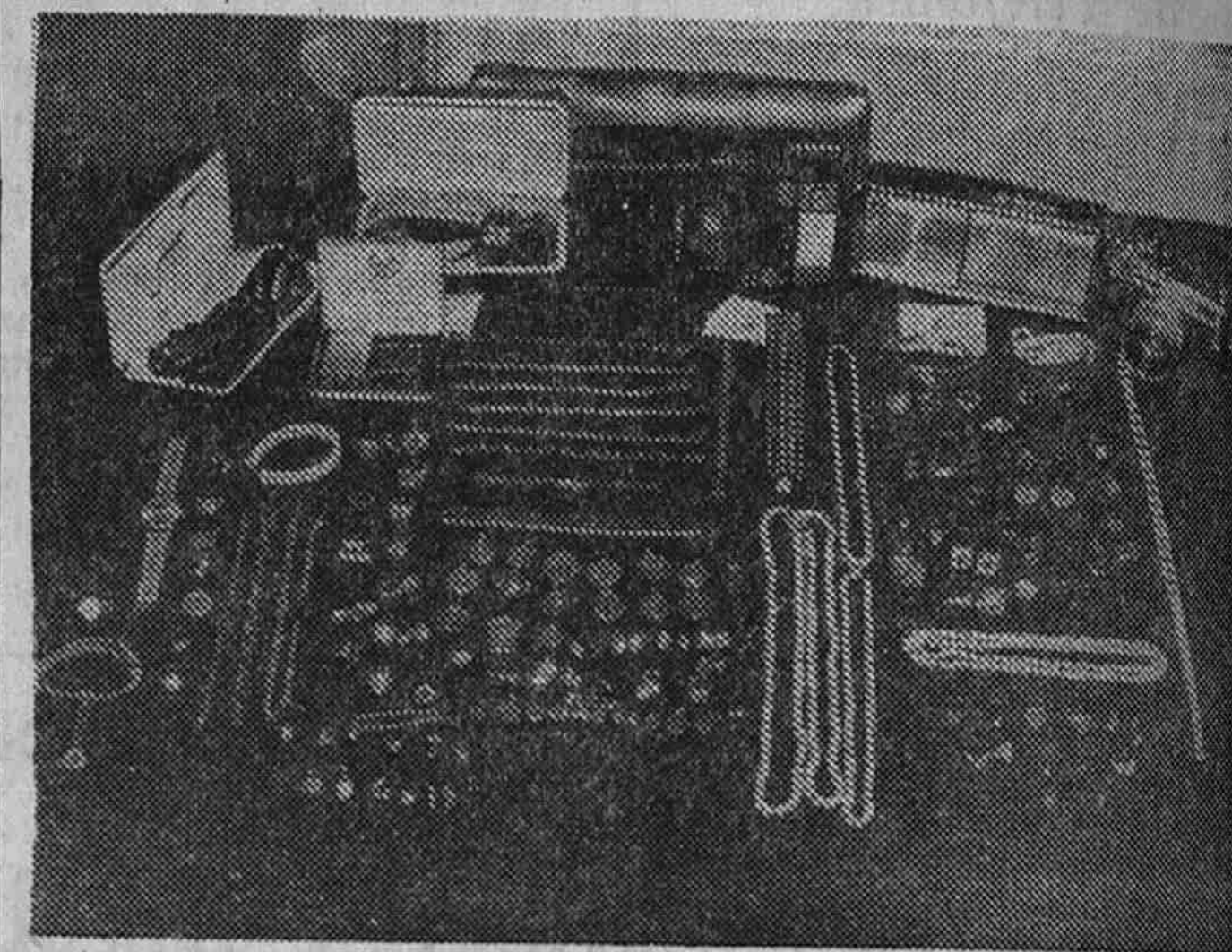
BARCELONA.—Un robo de jo-

yas, por valor de 250.000 pesetas, se perpetró en el domicilio de don Joaquín Sardá, en la avenida del Generalísimo, 493. Los ladrones aprovecharon la ausencia del inquilino para penetrar en la vivienda, mediante escaló. (Mencheta.)

MADRID

DETENIDO UN LADRON DE JOYERIAS

LOS EFECTOS ROBADOS ESTAN VALORADOS EN 5.180.000 PESETAS



Parte de las alhajas y efectos intervenidos que tenía en su poder el referido Pedro Diez Álvarez

Como consecuencia de los robos que se cometían en Madrid en joyerías lindantes a edificios en obras se desplegó una intensa actividad por parte de la Brigada de Investigación Criminal, que dio como fruto el conocimiento de que un individuo, delincuente habitual contra la propiedad había mejorado de fortuna considerablemente e incluso lucía joyas en el trabajo que estaba efectuando en la actualidad, como encargado de un bar sito en la gasolinera de San Ignacio de Loyola; por este motivo el referido individuo, llamado Pedro Diez Álvarez, y un socio suyo en el negocio de cafetería, Lucio Pérez Bergaz, alias «Larry», fueron interrogados por la Brigada y registrados en su propio domicilio, llegando a la conclusión de que el primero era autor de los siguientes robos:

En Joyería Alberto, de Blasco de Garay, 43, de la que obtuvo un botín de un millón de pesetas.

Joyería de calle de Sagasta, 8, por un total de un millón de pesetas en alhajas.

Joyería Lema, Princesa, 84, donde se apoderó de joyas por valor de un millón ciento ochenta mil pesetas.

Joyería Lagos, avenida de Oporto, 22 por quinientas mil pesetas.

Joyería Aragón, Alcalá, 323, por valor de un millón quinientas mil pesetas.

Que hacen un total de cinco millones ciento ochenta mil pesetas, valoración calculada sobre costo de fábrica.

El referido Pedro actuaba siempre sólo en días festivos o vespérales, al mediodía o bien a las primeras horas de la noche, haciendo un agujero en la pared colindante con el edificio en construcción. El ladrón se movía con un coche «Simca 1.000» matrícula M-717514, adquirido con el producto de sus primeros robos.

Como era, según se indica, delincuente habitual contra la propiedad y había extinguido condenas por más de dieciséis años, pensó que si él se deshacía de las alhajas sería fácil que la Policía entrase en sospechas, y a tal fin buscó a su socio en el negocio de cafetería para venderlas por mediación de un tercero, cuñado del mismo, llamado José Arranz Díaz, a un matrimonio cubano formado por Juan Alberto Calil Némez y Flora Márquez Batista, domiciliados en la calle de Silva, 17 propietarios del club nocturno sito en el número 6 de la misma calle, denominado Cubania, los cuales adquirieron, según declaraciones de Lucio Pérez Bergaz «Larry» y de su cuñado José Arranz Díaz, todas las partidas de joyas, menos algunas que regaló a otras personas o que vendieron a conocidos de ambos diciéndoles procedían de un amigo joyero que cambiaba de negocio. Las cantidades entregadas por el matrimonio cubano por la adquisición de las joyas fue de 650.000 pesetas por tres remesas.

Además de las joyas vendieron a este matrimonio cubano dos partidas de cartones de tabaco rubio y cortes para trajes, robados también por Pedro y vendidos por Lucio en compañía de José Arranz y un amigo llamado Tomás Robles Pérez.

Detenido el matrimonio cubano, declaró que parte de las joyas se las habían vendido a un cantante español que usa el nombre artístico de «Niño de Madrid», llamado Jesús Jiménez Martín, al que no se le ha podido interrogar por encontrarse en Nueva York desde primeros de noviembre, aunque se encontraron alhajas en su domicilio de la calle de Ave María.

El importe a que asciende el total de lo recuperado es de unos tres millones de pesetas, incluido el valor de los vehículos y dinero intervenido.

Todos los encartados que se mencionan y que adquirieron los efectos sabiendo su ilícita propiedad han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

Los delincuentes dominaron al policía de guardia en el local y huyeron rápidamente ante la mirada atónita de cincuenta ancianos que esperaban cobrar en esos momentos sus jubilaciones y retiros.

Los asaltantes no se identificaron como miembros de ninguna organización extremista, según precisó la Policía.

Padecen lesiones menos graves el dueño del local, Joaquín Larios Latorre, de treinta y nueve años; su esposa, Carmen García Gracia, de treinta y tres; una hermana de ésta, llamada Teresa, de treinta años, y Julio Muñoz Pérez, de diecisiete, y de pronóstico reservado Manuel Esteban Pozón, de quince años. Todos ellos fueron asistidos en diversos centros sanitarios, y los

Resultaron lesionados de gravedad Remedios Pousa González, de diecisiete años, y Serafín Lahoz Benedito, de dieciocho años, empleados del restaurante.

BARCELONA. (Cifra). — Una fuerte explosión, en la cocina de un restaurante, ha causado lesiones a siete personas, dos de ellas graves. El siniestro se produjo, al parecer, a consecuencia de un escape de gas en la cocina del restaurante Larios, de la calle Parlamento, 48. Al encender fuego los empleados para preparar la comida, hicieron explosión los gases acumulados, derrumbándose las paredes de la habitación.

Resultaron lesionados de gravedad Remedios Pousa González, de diecisiete años, y Serafín Lahoz Benedito, de dieciocho años, empleados del restaurante.

Padecen lesiones menos graves el dueño del local, Joaquín Larios Latorre, de treinta y nueve años; su esposa, Carmen García Gracia, de treinta y tres; una hermana de ésta, llamada Teresa, de treinta años, y Julio Muñoz Pérez, de diecisiete, y de pronóstico reservado Manuel Esteban Pozón, de quince años. Todos ellos fueron asistidos en diversos centros sanitarios, y los

75 MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION

- TRANSPORTABA AL EQUIPO DE FUTBOL DE LA UNIVERSIDAD MARSHALL, DE VIRGINIA

WASHINGTON, 16. (Resumen de Efe, Ap, Afp, Upi y Reuter).—Percieron los 75 ocupantes de un avión de la Southern Airlines, que se estrelló el sábado por la tarde en las inmediaciones del aeropuerto de Kenova, en Virginia Occidental.

El aparato había sido alquilado para transportar al equipo de fútbol americano de la Universidad Marshall. De los muertos, treinta y ocho son jugadores, dirigentes y preparadores del equipo. Las restantes víctimas eran entusiastas del equipo, médicos y personalidades de la ciudad de Cranville (Carolina del Norte).

Tres estudiantes, miembros del equipo, se libraron milagrosamente de la muerte: uno de ellos, por no llegar puntual al aeropuerto; otro, por temer el viaje en avión y preferirlo en automóvil, y un tercero, por haber sido eliminado por enfermo.

Grave tragedia

La catástrofe ha sido juzgada por el presidente de la Sección de Seguridad del Ministerio de Transportes como «una de las

más grandes tragedias de la aviación norteamericana».

El aparato, después de haber evolucionado varias veces alre-

dedor del aeropuerto de Kenova, se dispuso a aterrizar en la dirección del eje de la pista, pero el descenso se inició a poca altura, a unos 100 metros del suelo. El aparato se estrelló en un bosquecillo de álamos plantados en una colina situada a tres kilómetros del aeropuerto.

La «caja negra» registradora del vuelo se recuperó intacta con los datos de los últimos momentos.

Los auxilios han sido difíciles, debido a que el lugar del accidente se halla aislado. Alrededor del avión había unos 15 cadáveres.

Las condiciones atmosféricas cuando se produjo el accidente eran malas. Llovía y la niebla hacía difícil la visibilidad.

UN PELIGROSO ERROR...

TIROTEO ENTRE LA POLICIA Y UN RESPETABLE MATRIMONIO

- LA PAREJA VIVIA EN UN PISO OCUPADO ANTES POR DELINCUENTES

WASHINGTON, 16 (Efe).—Durante dos semanas la Policía de Phoenix (Arizona) estuvo vigilando un apartamento hasta obtener evidencia de que sus ocupantes, jóvenes «hippies», guardaban y consumían drogas en su interior.

Pero cuando esta madrugada decidió invadir el piso por sorpresa provocó una pelea a tiros con los nuevos ocupantes del mismo, un respetable matrimonio que se había mudado dos días antes.

El policía Harry Burke intentó entrar en la vivienda esta madrugada y fue recibido con los

disparos efectuados por el nuevo inquilino, Leslie West, que pensó que se trataba de los «hippies» que volvían a su antiguo hogar.

Nueve policías más, con armas en la mano, acudieron inmediatamente a auxiliar a su compañero herido, creyendo que los «hippies» se resistían al arresto.

Una vez deshecho el error, se vio que dos policías y el habitante del piso habían resultado heridos, ninguno de ellos grave.

Atraco en Montevideo

MONTEVIDEO, 16 (Efe).—Dos

solitarios maleantes, fuertemente armados, asaltaron hoy en esta ciudad la sucursal Goez del Banco de Previsión Social, robando doce millones de pesos uruguayos (3.360.000 pesetas).

Los delincuentes dominaron al policía de guardia en el local y huyeron rápidamente ante la mirada atónita de cincuenta ancianos que esperaban cobrar en esos momentos sus jubilaciones y retiros.

Los asaltantes no se identificaron como miembros de ninguna organización extremista, según precisó la Policía.

LA PORNOGRAFIA INVADIRÁ LOS CINES DE LONDRES

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—Hace unos días, la actriz sueca Britt Ekland, más conocida en estas latitudes porque estuvo casada con Peter Sellers que por su actuación ante las cámaras, se quejaba en una carta publicada en la revista de espectáculos "Today cinema" de que no encontraba en todo Londres un cine en el que poder entrar con sus hijos, "pues todas las películas que se proyectan son para mayores y para entusiastas de los problemas del sexo".

Clarínazo

La carta de Britt Ekland ha sonado como un clarínazo, arrancando de su silencio a otras muchas personas que no saben cómo explicarles a sus hijos que el cine ya no es un séptimo arte ni nada de eso, que es mejor quedarse en casa ante la televisión o ver en el "super 8" de papá la película que rodaron este verano en la playa.

Entre todas las cartas que se han publicado esta semana en la prensa inglesa, sumándose a la protesta de la actriz sueca, hay una que destaca por su ingenuidad. Es la de una madre de cuatro niños, todos menores de diecinueve años, que pregunta angustiada al "Evening Standard" en qué cine representen filmes que puedan ver sus hijos, porque ella no sabe de ninguno. «El crítico del periódico le apunta, tímidamente, tres películas: "Waterloo", "Cromwell" y "Darling Lili", y añade: «En ciertos cines de Londres se exhiben los sábados y domingos a primeras horas de la tarde algunas cintas para niños».

No sé lo que habrá dicho esta señora, pero no creo que haya quedado muy satisfecha con la respuesta del crítico, quien se guro que a sus cinco años no hubiese aguantado dos o tres horas viendo a Napoleón maniobrar con las tropas o a Oliverio Cromwell dando lecciones de política. Lo que esta señora, y como ella otras madres de familia, pregunta es dónde «dan» películas de dibujos animados o dónde se puede ver a los héroes creados por Walt Disney o a un valiente «cow-boy» galopando por las llanuras de Texas.

Los cines y teatros de Londres están dominados por los problemas del sexo y tienen poco espacio en su programación para los niños. Esta Navidad, y por primera vez en varios años, no se representará «Peter Pan», ante el éxito comercial de las obras que hay en cartel. Se dice que quizás al año que viene...

También Britt Ekland ha tenido respuesta. Un crítico londinense, que ha visto en sesión privada su última película, «Los caníbales», aconseja a los hijos de la actriz sueca que acudan al estreno si quieren ver a mamá paseando desnuda por una sauna de hombres.

«ESPAÑA» INAUGURA LAS ACTIVIDADES DE LA NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY DE WASHINGTON

LA PELICULA OFRECE UN PANORAMA DE LA HISTORIA, LA CULTURA Y LA REALIDAD ACTUAL EN NUESTRO PAIS

WASHINGTON. (Efe.)—Una película en color, de noventa minutos de duración, sobre las bellezas turísticas de España, inauguró la temporada de actividades de la National Geographic Society, en Washington.

Más tres mil personas abarrotaron el Daughters of American Revolution Hall, el teatro con más capacidad de Washington, para asistir a su proyección y a una conferencia sobre la historia y las costumbres del pueblo español.

Eric Pavel, que pasó un año filmando exteriores por toda España, recoge los paisajes de la Península en las cuatro estaciones, y explicó, durante una hora y media, con gran acierto, la diversidad cultural y de costumbres de las diferentes regiones españolas.

La película, titulada «España», comienza con una rápida revisión de las sucesivas civilizaciones que dominaron España, con sus monumentos históricos más representativos, para pasar después a presentar al espectador una visión general del país.

II Semana del Cine de Autor en Benalmádena

PARTICIPAN DIECINUEVE PAISES

LA SEMANA DE CINE DE AUTOR de Benalmádena, Málaga, fue inaugurada con una recepción en el Ayuntamiento y la proyección de la película del danés Tom Hedegaard, «Juguemos al escondite», fuera de concurso. La siguió la cinta alemana «Cómo me convertí en negro», de Roland Gab. En la sesión de noche Italia presentó «Tomas y los endemoniados», de Pupi Avati. España estará representada en este Festival por «Los escondites», de Jesús Yagüe, y «El desastre de Annual», de Ricardo Franco. Los países participantes son los siguientes: Japón, Alemania occidental, Canadá, Checoslovaquia, Francia, Italia, España, Níger, Yugoslavia, Hungría, Argelia, Argentina, Suiza, Chile, Dinamarca, Estados Unidos, Venezuela, Israel y Portugal.

POR PROBLEMAS CON LA CENSURA MEXICANA, la película «Nitro», en la que intervienen como protagonistas Raquel Welch y James Gardner se rodará en España. Al parecer, la Dirección General de Cinematografía de México ha considerado que la película «pone por los suelos a los mexicanos».

CHUMY-CHUMEZ DIRIGIRÁ UNA PELICULA, según informa Pyresa. El caricaturista y pintor donostiarra se basará en un guión que el mismo está ya escribiendo.

MARISA MELL HA PRESENTADO EN ROMA su próxima película, que no es otra que «Estado civil, Marta», basada en la obra de Alonso Millán. El director será Nieves Conde, y la obra ha sido escrita para el cine por Ricardo López. Marisa Mell ha declarado a la crítica italiana que «está encantada de participar en esta película».

CHARLTON HESTON HA SIDO REELELEGIDO como presidente del Grupo de Actores Cinematográficos, derrotando a su oponente Wilhelm Joerres. En la misma votación, que tuvo como escenario Hollywood, resultó elegido Ricardo Montalban como tercer vicepresidente.

FERNANDO SAEZ: FIGURACION VISCERAL

«EL PINTOR ES LA PERSONA MAS INUTIL PARA EXPRESARSE VERBALMENTE»

En la galería Kreisler expone Fernando Sáez casi medio centenar de obras. El pintor santanderino ha reunido con esta colección de lienzos un estudio completo de la figura humana. Figuras llenas de un realismo que nada tiene que ver con la realidad.

—Lo que he colgado aquí es el fruto de mi «match», de mi lucha de los últimos meses por conseguir un resultado: revivir en cada cuadro lo que tiene de materia. Mi obsesión es esta misma materia, aún fresca en algunas obras, a la que tengo que dar vida en cada «match».

—¿Te peleas con los lienzos?

Sonríe. —Claro, me peleo. Por eso no uso caballete, sino que pongo el cuadro en la pared y uso herramientas fuertes, casi de albañil.

—¿Cómo ves tú el resultado?

—Yo lo llamaría «figuración visceral». Aquí lo tienes: de cada figura salta hacia fuera de la carne, se confunde con la epidermis, son una misma cosa el barro y la sangre, y cada una de ellas lucha por vivir, está animada. En definitiva, se trata de expresar lo morboso, lo decadente de la figura humana.

Fernando Sáez parece darse cuenta de haber dicho algo muy terrible, y añade:

—Pero siempre con ternura..., aunque hay quien confunda esta ternura con cobardía, y al revés...

—¿Con cuál de las dos te quedas tú?

—Creo que el artista siempre tiene miedo a la vida; el arte es una forma de vengar este miedo. Y además es su medio de expresarse. Acabo de leer una cosa de no me acuerdo qué crítico inglés que decía que un pintor es la persona más inútil para expresarse por medio de la palabra. Claro. Un cuadro no se puede «contar», ¿no?, si no en vez de pintarlo lo escribiríamos... y para eso ya estáis vosotros.

OTROS 10.000 AÑOS DE ARTE

—Tengo que preguntarte por influencias artísticas...

—Mi intención ha sido siempre no dejarme influenciar, pero lo han hecho Goya, Rembrandt y Velázquez.

—En España, ahora, ¿a quién destaca?

—Existe un plantel de jóvenes muy bueno, con ganas y con originalidad, que



es la importante. Lo malo es cuando el artista se para, se aferra a viejas formas y no busca más allá, pero hoy se ve surgir una juventud «de la maza y de la idea» que está renovando muchas cosas.

—La cinética, el cuadro-objeto...

—Exactamente, y muchísimos «ismos» que no me sé de memoria.

—¿Hasta dónde se puede llegar en la renovación? ¿Cómo será la pintura dentro de mil años?

—Cualquiera lo sabe. Lo que si te aseguro es que no morirá. Si ha existido desde hace diez mil años no hay razón para pensar que no durará otros tantos. Además, en toda su historia, el cambio no ha sido tan extraordinario como pudiera creerse a primera vista.

J. I. C.

CARTELERIA

CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público.

PC: Para Cinefilos.

+: Calificación artística.

✱: Calificación comercial.

18: Para mayores dieciocho años.

14: Para mayores catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC: Sin Calificar

ESTRENOS

AEROPUERTO. Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. GP. Dramático-suspense. Color. Calificación: ✱ ✱ ✱ (18) (GRAN VIA.)

AHORA ME LLAMAN SENOR TIBBSI.—Director: Gordon Douglas. Int.: Sidney Poitier y Martin Landau. Color. Policiaca. GP. Calificación: ✱ ✱ (18.) (CALLAO y RICHMOND.)

ATRAPADOS EN EL ESPACIO.—Int.: Gregory Peck y Richard Crenna. Color. SC. (PALACIO DE LA MUSICA.)

CABEZAS CORTADAS. Dir.: Glauber Rocha. Int.: Francisco Rabal y Marta May. Farsa. PC. Color. Calificación: + (18.) (GAYARRE y PALACE.)

CARTAS DE UNA NOVIA (LETTERE DI UNA NOVIZIA). Dir.: Alberto Lattuada. Int.: Pascale Petit y Jean-Paul Belmondo. GP. Dramática. Calificación: +. ✱. Blanco y negro (18.) (GALILEO.)

EL COMPROMISO. Dir.: Elia Kazan. Int.: Kirk Douglas y Faye Dunaway. GP y PC. Dramática. Color. Calificación: ++. ✱ ✱ ✱ (18) (AVENIDA.)

EL DINERO TIENE MIEDO.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Tony Leblanc y Manolo Gómez Bur. Comedia. Color. GP. Calificación: ✱. (ALCALA-PALACE, ALVI, CANCELLER, EL ESPANOLETO, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA y LOPE DE VEGA.)

EL GATO CON BOTAS.—Infantil. SC. (TIVOLI y PEZ.)

EL JARDIN DE LAS DELICIAS.—Dir.: Carlos Saura. Int.: José Luis López Vázquez y Francisco Pierrá. Dramática. PC. Color. Calificación: ++. ✱. (18.) (POMPEYA.)

EL MAYOR MUJERIEGO.—Int.: Peter Sellers y Dany Robin. Comedia. Color. (18.) GP. Calificación: ✱ ✱. (BILBAO, PALACIO DE LA PRENSA, PROGRESO, VELAZQUEZ y REGIO.)

EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD.—Director: George Stevens. Int.: Elizabeth Taylor y Warren Beatty. Comedia. GP. Calificación: ✱. Color. (18.) (FANTASIO y RIALTO.)

HELLO, DOLLY! Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand y Walter Matthau. GP. Color. Cinerama. Comedia musical. Calificación: ✱ ✱ (18.) (PROYECCIONES.)

IVAN EL TERRIBLE. Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: N. Tcherkassov. Blanco y negro. PC. Dramática. Calificación: ++. ✱. (CINE STUDIO CALIFORNIA.)

LA JOVEN (THE YOUNG ONE). Dir.: Luis Buñuel. Int.: Zachary Scott. GP y PC. Dramática. Blanco y Negro. Calificación: ++. ✱ ✱. (18.) (ROSALES.)

LA LEY (LA LEGGE). Dir.: Jules Jassin. Int.: Gina Lollobrigida y Marcello Mastroianni. GP. Dramática. Calificación: ✱ ✱. Blanco y negro. (18.) (ALEXANDRA.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. GP y PC. Calificación: ++. ✱ ✱. Color. Todd-ao. (18) (PAZ.)

LA RECREATION. — Dir.: Françoise Moreuil. Intérpretes: Jean Seberg, Christian Marquand y Françoise Prévost. GP. Calificación: ✱. (INFANTES.)

LAS COSAS DE LA VIDA. Dir.: Claude Sautet. Int.: Michel Piccoli y Romy Schneider. GP. Dramática. Color. Calificación: ++. ✱ ✱ (18.) (COLISEUM.)

LA VERGUENZA.—Dir.: Ingmar Bergman. Intérpretes: Liv Ullmann y Max von Sydow. (18.) (FALLA.)

LA VIDA CONYUGAL (LA VIE CONJUGAL). «JEAN MARC». Dir.: André Cayatte. Int.: Jacques Charrier y Marie-José Nat. GP y PC. Blanco y negro. Dramática. Calificación: ++. ✱ ✱. «FRANCOISE». Dir.: A. Cayatte. Calificación: ++. ✱ ✱. (MONACO.)

LOS DOS KENNEDY («I DUE KENNEDY»). Dir.: Gianni Bisiach. Blanco y negro. Documento histórico. GP. Calificación: ✱. (18.) (REX.)

LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO. Dir.: Norman Jewison. Int.: Beau Bridges y Brian Keith. Comedia. GP. Calificación: ++. ✱ ✱. Color. (18.) (ROXY «B».)

MAS ALLA DE LA LEY.—Dir.: Giorgio Stefanini. Int.: Lee Van Cleef y Antonio Sabato. Western. GP. Calificación: ✱. Color. (18.) (BULEVAR.)

MOTIN.—Dir.: Buzz Kulik. Int.: Jim Brown y Gene Hackman. SC. Color. (BULEVAR.)

MI CEREBRO ES ELECTRONICO. Dir.: Robert Butler. Int.: Kurt Russell y César Romero. GP. Comedia. Calificación: ✱. Color. (Tol.) (IMPERIAL.)

SEÑORAS Y SEÑORES. Dir.: Pietro Germi. Intérpretes: Gastone Moschin y Vanna Lisi. GP y PC. Cómicodrama italiano Blanco y negro. Calificación: ++. ✱ ✱ ✱ (18) (PENALVER.)

SECRETOS DE UNA ESPOSA.—Director: Guy Green. Int.: Anthony Quinn e Ingrid Bergman. Color. (18.) (CARLOS III, VICTORIA,

LICEO, ROXY «A», PRINCESA y CONSULADO.)

SOLAMENTE UN VERANO.—Dir.: Jacques Doniol-Valcroze. Int.: Marie Dubois y Matthieu Carrière. SC. (PALACE.)

TRES ASESINOS.—Int.: Robert Walker, Dick Clark y Diane Varsi. Color. GP. (18.) Calificación: ✱. (BARCELO, CAPITOL, SALAMANCA y MONUMENTAL.)

UN HOMBRE LLAMADO CABELLO. Dir.: Elliot Silverstein. Int.: Richard Harris y Corinna Tsopei. GP y PC. Western dramático. Color. Calificación: ++. ✱ ✱ (18.) (CONDE DUQUE.)

UNA VIUDA DE ORO.—Dir.: Michel Audiard. Intérpretes: Michele Mercier y Claude Rich. Color. SC. (PALAFOX.)

ZIGZAG.—Dir.: Richard A. Colla. Int.: George Kennedy y Anne Jackson. Policiaca. GP. Calificación: ✱. Color. (14.) (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

REPOSICIONES

EL GRADUADO.—Dir.: Mike Nichols. Int.: Anne Bancroft y Dustin Hoffman. Color. (18.) Calificación: ++. ✱ ✱ ✱. (FUENCARRAL.)

EL SECRETO DE SANTA VICTORIA.—Director: Stanley Kramer. Int.: Anthony Quinn y Verna Lisi. Color. (18.) Calificación: ++. ✱ ✱ ✱. (ARGUELLES, BENLILURE y MURILLO.)

ESPARTACO.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Kirk Douglas y Jean Simmons. Histórica. GP y PC. Color. Calificación: ++. ✱ ✱ ✱. (14.) (REAL CINEMA.)

ESTUDIO AMUEBLADO 2-P.—Dir.: José María Forqué. Int.: Fernando Fernán Gómez y José Luis López Vázquez. Color. (18.) (CARLTON y URQUIJO.)

TRISTANA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey y Catherine Deneuve. Dramática. Color. (18.) Calificación: ++. ✱. (MOLA.)

TIC, TIC, TIC.—Int.: George Kennedy y Jim Brown. Color. (14.) (CANDILEJAS.)

¿O QUE EL VIENTO SE LEVANTÓ? Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. GP y PC. Drama histórico. Color. Calificación: ++. ✱ ✱ ✱ (18) (ALBENIZ.)

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL.
ROBERTO BENZI.
COLMENERO (TROMPA).
TEATRO REAL

«Sinfonía», C. Franck; «Concierto trompa», Muñoz Molleda; «Bachus» (segunda suite), Rousel. Viernes y sábado, 19.15 horas; localidades, desde mañana. Domingo, 11.30 horas; localidades, desde jueves. Taquillas (calle Carlos III), abiertas de 10 a 13.30 y de 17 a 19 horas. Jueves, se abre taquilla desde 9 horas. (Cien localidades estudiantes; cada concierto, a 10 pesetas.)

ORQUESTA SINFONICA RTV ESPAÑOLA. ENRIQUE GARCIA ASENSIO. ESTEBAN ALIZONDO. TEATRO REAL

Sábado 21, 11 noche y domingo 22, 7.15 tarde: «Concierto para órgano y orquesta» (Haydn).

«Concierto para órgano, timbal y orquesta de cuerda» (Poulenc). «Segunda Sinfonía» (Tchaikovsky). Localidades de hoy martes 17, de 10 a 13.30 y de 16.30 a 19 horas.

TEATROS

ALCAZAR.—7, 11: Antonio Garsa, en Un amante al rojo vivo. Con la primera actriz Julieta Martínez, Mari Carmen Yepes (en el personaje de Bobby) y la colaboración de Milagros Pérez de León. (Dirección: Jaime Azpilicueta.)

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Tres testigos. (Lo mejor de Pemán en su segundo año triunfal.) Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Telé-

fono 2224991.) 7 y 11: María Asquerino, Ana Mariscal, José Sancho, en Oñey (de Chocron). Dirección: Catena. (Se despacha con cinco días.)

BEATRIZ.—(Hermosilla, 15. Teléfono 2264626.) 7, 11: Carlos Lemos, Manuel Torremocha, al frente de un magnífico y numeroso reparto, en El cuadro rojo (de Robert Marasco). Versión española: Enrique Llovet. (Dirección: Miguel Narros.)

BELLAS ARTES.—(Telf. 2324437.) 7 y 11: Manuel Galiana, en Tango (de Slawomir Mrozek). Con María Bassó, Francisco Pierra, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pampolona en «Ala» y la intervención de Javier Escrivá en «Stomil». (Dirección: José Tamayo.) Mañana miércoles, 11 noche: Fernando Fernández y Massiel, en A los hombres futuros, yo. Bertold Brecht.

CALDERON.—7, 11: Luis Sanz presenta a Rocio Jurado en Fiesta. Artista invitada, Rosario, Los Marismos, Teresa y Fernanda Hurtado, «Ballet» The Happy Girls. (Actuación especial y dirección: Celia Gómez.) Fiesta es mucho más que un espectáculo. (Mañana, despedida.)

CLUB.—(2220417. Bajos Palacio Música.) Hoy función única, 7 tarde. (Apasionante policiaco) Luis Prendes, Pedro Osinaga, en La huella (Sleuth) (de Shaffer). Versión: Balart. (Dirección: Montesinos.) (Un «suspenso» diabólico)

COMEDIA.—Compañía Alberto Closas. 7 y 11: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba.

COMICO.—(4682451. Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) Hoy martes, 11 noche. Compañía Cecilio de Valcárcel. Estreno de Un sereno debajo de la cama (de Carlos Valserra, sobre una obra de Muñoz Seca y Pérez Fernández.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en la comedia musical La vida en un hilo. (Adaptación de L. Escobar, sobre original de E. Neville.) Música: J. Pérez. Colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. («Uno de los más agradables espectáculos que recordamos de la historia gloriosa historia musical» del Eslava, Miguel Angel Velasco, en «Ya».) (Dirección: Luis Escobar.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Hoy, a las 7 de la tarde: La estrella de Sevilla (de Lope de Vega). Con José Luis Pellicena, Marisa Paredes, Antonio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros (como actor invitado) y toda la compañía nacional. (Director: González Vergel.) Localidades, 25 a 100 pesetas. (Tolerado para todos los públicos.)

FIGARO.—(Telf. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén, presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). (Dirección: José María Morena.)

GOYA.—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón. (Se despacha con cinco días.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur, en La idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz: Nuria Carresi. Con Paloma Hurtado y Josele Román. ¡El mayor de los éxitos cómicos!

LARA.—(2211631.) Viernes 20, 11 noche: Compañía Arturo Fernández. Estreno, La playa vacía (de Jaime Salom). Con Queta Claver, la presentación de Silvia Tortosa y Manuel Dícata en el papel de «Don».

LATINA.—Telf. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10.45: Vicky Luson y Quique Cameroiras, en Las mujeres de la costa. (Más de 300 representaciones! Con el formidable «ballet» ruso Dimitri Konstantinov. ¡Un escándalo de risa!

MARAVILLAS.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, en Vidas privadas (de Noel Coward). Con Marta Puig, Pedro Valentín. (Dirección: José María Morera.) ¡Divertidísimo! (Por compromisos de programación, solamente hasta el día 8 de diciembre.)

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy martes, función única, 7 tarde: Elena María Tejero, Francisco Villadarias, actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (Noche, no hay función por descanso compañía.)

MARTIN.—(Revistas.) 7 y 11: María Lasso, Angel de Andrés, ¡Ultimos días! ¡Pili se va a la mili. Con Luis Barbero, Angeles Hortelano, Maruja Fraguas.

REINA VICTORIA.—7, 11: Mary Carrillo, en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en el bello Antonio. (Dirección: Montesinos.) (Hacia las 200 representaciones.)

VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

ZARZUELA.—(2214341.) Hoy martes, 11 noche, solemne inauguración de la temporada. Presentación de la compañía lírica nacional con Antología de la zarzuela. 200 intérpretes. (Dirección musical: Manuel Moreno Buendía. (Dirección: José Tamayo.)

CINES

ALBENIZ.—Lo que el viento se llevó. ALCALA.—La pace. — El dinero tiene miedo.

ALVI.—El dinero tiene miedo. AMAYA.—Los gineceos.

APOLLO.—Los cuatro Budas de Kriminal y Rebelión a bordo. ARAGON.—Infierno en el Pacífico y Los tres mosqueteros.

ARGUELLES CINEMA.—El más «chico». 5: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn).

AVENIDA.—(2217571.) 4.30, 7, 10.45: El compromiso (Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr, Richard Boone). (Dirigida por Elia Kazan, basada en su novela «The arrangement»). (Technicolor.) (¡¡21 semanas!!)

AZUL.—Una historia perversa y Buscando a Gregory.

BAHIA.—La muerte de un presidente y Notre Dame de París.

BARCELÓ.—5: Tres asesinos (Robert Walker, Diane Varsi, Dick Clark).

BECCERRA.—Uno a uno sin piedad y La marca del hombre lobo.

BEQUER.—Los cuatro Budas de Kriminal y Rebelión a bordo.

BELLAS ARTES.—Sola en la oscuridad y Goltus de Roma.

BENLUIRE.—Continúa, 5: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn).

BILBAO.—El mayor mujeriego.

BRISTOL.—500 millas y El cerebro de Frankenstein.

BULEVAR.—Motín.

CALLAO.—7, 10.45: ¡Ahora me llaman señor Tibbs! (Sidney Poitier, Martin Landau). (Color.)

CANCELLER.—El dinero tiene miedo. CANDILEJAS.—Tic, tic, tic.

CAPITOL.—7, 10.45: Tres asesinos (Robert Walker, Diane Varsi, Dick Clark).

CARLOS III.—Secretos de una esposa. CARLTON.—Estudio amueblado 2-P.

CARRETTAS.—10 mañana: El Farsol. Frente al amor y la muerte. (18 años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: La extraña pareja, Pistolero.

CERVANTES.—Estación Polar Cebra y Vivos o preferentemente muertos.

C. LINEAL.—Cáete muerta, cariño, y Yo soy la revolución.

COIMBRA.—40 grados a la sombra y La perversa.

COLISEUM.—7, 10.45: Las cosas de la vida (Romy Schneider, Michel Piccoli y Lea Massari). (Eastmancolor.) (¡Triunfo apoteósico!)

CONCEPCION.—El tesoro de Moctezuma y La perversa.

CONDE DUQUE.—Un hombre llamado Caballo.

CONSULADO.—Secretos de una esposa.

COPACABANA.—El precio de un hombre y La perversa.

CHUECA.—Tarzán y su compañera y Digan lo que digan.

EL ESPAÑOLETO.—El dinero tiene miedo.

EMPERADOR.—La muerte no tiene sexo y Los chachales del desierto.

ESPRONCEDA.—Al otro lado de la ley y Yo soy la revolución.

EUROPA.—Operación 67 y La perversa.

IDEAL.—Infierno en Sunset Street y Raquel, Raquel.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos, Mi cerebro es electrónico (Walt Disney). (Tole-

rada.)

IMPERIO.—La indómita y el millonario y El padre Manolo.

INFANTE.—El dinero tiene miedo. JORGE JUAN.—Sueño de reyes.

JUAN DE AUSTRIA.—El dinero tiene miedo.

KURSAL.—Las cadenas de la libertad y El cerebro de Frankenstein.

LICEO.—Secretos de una esposa.

LIDO.—Infierno en Sunset Street y Raquel, Raquel.

LISBOA.—Dos en la carretera y El cerebro de Frankenstein.

LOPE DE VEGA.—7, 10.45: El dinero tiene miedo (Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

LUCHANA.—Ziz-zag.

LUX.—La muerte no tiene sexo y La muñeca y el bruto.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Sin aliento (Cansados de huir, de matar, todos quedaron... sin aliento.). El oro de los Rostchilid (Uno de los más fabulosos robos de la historia criminal.). (Ambas, color.) (14 años.)

MAGALLANES.—4: La presa desnuda y La perversa.

MARVI.—Django y La perversa.

METROPOLITANO.—El escuadrón de la muerte y Sueño de reyes.

MOLA.—Tristana.

MONACO.—Jean-Marc y François.

MONTECARLO.—Espuelas negras y La muñeca y el bruto.

MONTERA.—Yo soy la revolución.

MONUMENTAL.—5: Tres asesinos (Robert Walker, Diane Varsi, Dick Clark).

MORASOL.—Los cuatro Budas de Kriminal y Rebelión a bordo.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Las salvajes en Puento Sal Gil y Diabolik.

MURILLO.—Continúa, 5: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn).

NARVAEZ.—Operación exterminio y La muñeca y el bruto.

NIZA.—Los cuatro Budas de Kriminal y Rebelión a bordo.

ODEON.—Descalzos por el parque y El cerebro de Frankenstein.

OPORTO.—Un hombre y El cerebro de Frankenstein.

ORAA.—Joe, el implacable y La Celestina.

PALACIO DE LA MUSICA.—4.30, 7, 10.45: Atrapados en el espacio (Gregory Peck, Richard Crenna, David Janssen). (Tole-

rada.)

PALAPOX.—Estrípe de raza.

PAVON.—El escuadrón de la muerte y Sueño de reyes.

PAZ.—TODD-AO. 6.45, 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 milímetros). (Technicolor, panavision.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). (Venta anticipada.)

PEZ.—El gato con botas.

PLEYEL.—Uno a uno sin piedad y Los desesperados.

POSTAS.—Los cuatro Budas de Kriminal y Rebelión a bordo.

PRINCESA.—Secretos de una esposa.

PRINCIPE PIO.—3.30: Pistolero y 500 millas.

PROGRESO.—El mayor mujeriego.

REAL CINEMA.—Espartaco.

REGIO.—El mayor mujeriego.

RIALTO.—7, 10.45: El único juego en la ciudad (Elizabeth Taylor, Warren Beatty). (Color.) (18 años.)

RICHMOND.—Ahora me llaman señor Tibbs.

RIO.—Los cuatro Budas de Kriminal y Rebelión a bordo.

RIVIERA.—Estación Tres ultrasecretos y Un fabuloso bróder.

ROXY «A».—Secretos de una esposa.

ROXY «B».—Los locos años de Chicago.

SAINZ DE BARANDA.—Berlin, cita con los espías y La marca del hombre lobo.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: Rosas perdidas y Wanted. (Ambas, color; cinemascopio.) (18 años.)

SAN REMO.—Vivir al sol y Pistolero.

SOL.—10 mañana: No importa morir y Landru.

TIVOLI.—El gato con botas.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa, 5: Rachel, Rachel. (Technicolor.)

URQUIJO.—Estudio amueblado 2-P.

VALLEHERMOSO.—Las secretarías y Yo soy la revolución.

VELAZQUEZ.—El mayor mujeriego.

VERGARA.—El cerebro de Frankenstein.

VERSALES.—Abuelo made in Spain y El cerebro de Frankenstein.

VICTORIA.—Secretos de una esposa.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—La legge (La ley).

CINESTUDIO CALIFORNIA.—(Andrés Mellado, 47.) (Teléfono 2440058.) Continúa, 5; numeradas 10.30 (Pases película base: 5.40, 8.23, 11.22.). Presenta el film soviético, de Serguei M. Eisenstein, Iván el Terrible (primera época) (Zar Iván: Nikolai Cherkasov.) (Música: Serguei Prokofiev.) (Premio «Stalin»). (V. O. soviética, subtítulo.) (Taquilla, abierta de 11 a 1.)

GAILLEO.—Lettere di una novizia (Cartas de una novicia).

GAYARRE.—Continúa, 4.15 a 10; numeradas, 10.45: Cabezas cortadas (de Glauber Rocha). Con: Francisco Rabal, Marta May y Emma Cohen.

INFANTAS.—Continúa, 4.15 a 10; numeradas, 10.45: La re-creation (de François Moreuil, según la novela de François Sagan). Con: Jean Seberg, Christian Marquand y François Prevost. (V. O., subtítulo.)

PALACE.—Continúa, 4.30 a 9.30; numeradas, 10.45: La maison des bories (de Jacques Doniol-Valcroze). Con: Marie Dubois, Mathieu Carrière, Maurice Garrel. (V. O., subtítulo.)

PENALVER.—Continúa, 4.15 a 10; numeradas, 10.45: Cabezas cortadas (de Glauber Rocha). Con: Francisco Rabal, Marta May y Emma Cohen.

POMPEYA.—Continúa, 11.15 a 6; numeradas, 7, 10.45: El jardín de las delicias (de Saura). Con: José Luis López Vázquez, Francisco Pierra, Luchy Soto.

REX.—(2471237.) Continúa, 11 mañana a 1 noche: I due Kennedy (Los dos Kennedy).

ROSALES.—Continúa, 4.45 a 10; numeradas, 10.45: The young one (La joven) (de Buñuel). Con: Zachary Scott y Bernie Hamilton. (V. O., subtítulo.) (Mayores 18 años.)

PROGRAMAS DE TVE.

MARTES 17 DE NOVIEMBRE

MATINAL

12.15 APERTURA: Werner Müller y su orquesta.
12.30 PRIMERA HORA.
«Intimidad del Mar Mayor» (España submarina) y «Coplas de Jorge Manrique» (Vispera de nuestro tiempo).
1.30 CONVIENE SABER.
Inglés (lección 3.ª).
«Seguridad en el trabajo».

SOBREMESA

2.00 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
3.00 NOTICIAS A LAS TRES.
3.25 BUENAS TARDES.
5.00 Despedida y cierre.

TARDE

6.45 APERTURA: El alma de España.
7.00 CON VOSOTROS.
Hoy: Comentarios sobre libros y concursos dirigidos a los más pequeños. «El capitán Marte XL5», hoy, el episodio «Una esfera hipnótica».
«Retable TV».
Un programa que pretende mostrar a los jóvenes las técnicas de la creación dramática.
Maestros alumnos de la especialidad de teatro infantil de la Escuela Superior de Arte Dramático y Danza.
7.55 TELECLUB.
Hoy: «La herencia».
En un pequeño pueblo, un matrimonio trabajador y amante de la tierra tiene que ausentarse a la capital para operar a la mujer.
La vieja tía, una vieja del lugar que vive con ellos, tiene que acogerse en la casa de unos parientes lejanos, y esta gente, desconfiada, logra engañar a la anciana, haciéndola ceder en renta parte de su hacienda, que debían heredar por ley y por cariño sus sobrinos.

NOCHE

8.25 ESTA NOCHE...
8.30 NOVELA.
9.00 TELEDIARIO.
9.30 LOS ESPAÑOLES.
«El arte de la guerra».
9.55 EL CINE: CLARK GABLE.
Hoy: «Danzad, locos, danzad».
Gable hace en este film el papel de jefe de un «gang» durante la época de la prohibición. Tipo de interpretación que no se prodigó posteriormente, pero que da ya la medida de las cualidades que después le harían célebre.
11.30 VEINTICUATRO HORAS.
11.50 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00 CARTA DE AJUSTE: Célebres compositores interpretan sus obras.
8.30 DIBUJOS ANIMADOS.
«Los Supersónicos».
9.00 BUSCANDO NOVIA A PAPA.
«La credencial de la biblioteca».
Eddie no progresa en la escuela. Apenas lee, y para estimular su afición a la lectura y despertar su sentido de la responsabilidad, el padre le consigue una tarjeta para una biblioteca pública, que le permite llevar libros a casa.
9.30 TELEDIARIO 2.
10.00 Avances.
10.02 EL MUNDO DEL DEPORTE.
Actualidad deportiva nacional.
11.00 PAGINAS SUELTAS.
Hoy: «Un imposible futuro».
Cuatro ancianos que se reúnen en un parque desean volver a sus ilusiones juveniles. Sólo después de divagar se darán cuenta de que su edad les impide realizar sus proyectos.
11.30 EL LABERINTO DEL SILENCIO.
12.30 Cierre.

EL CINE GARDEN, NUEVO LOCAL DE ESTRENO EN MADRID

Próximamente va a tener lugar la apertura de un nuevo local de cine en Madrid, sito en la entrada de la populosa barriada de Moratalaz y muy próximo a la de la Estrella. No es un local corriente, sino extraordinario por su capacidad, lujo y confort, con el rango que requiere un local de estreno en la capital de España. Mil quinientas lo-

calidades en dos plantas. Simultaneará su programación con los circuitos del Palacio de la Prensa, Carlos III, Consulado, Roxy «A», Princesa, Bilbao, Regio y otros, con lo cual los espectadores de dichas zonas disfrutará de las primicias siempre interesantes de ver las películas en el primer turno de exhibición.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446. (75.)
CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)
«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegia 5.015). Fuencarral, 38. (40.)

DEMANDAS

GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exitoso extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

ENSEÑANZAS

PREPARACION de reválidas, bachillerato (grupo Ciencias) francés e inglés. Clases particulares o en grupos reducidos (máximo, 5 alumnos). Experiencia y economía. Teléfono 2238173.

HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padi-lla, 58. Fuencarral, 23.
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo 10.
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padi-lla, 58.
HIPOTECAS, rapidísima.

mente, primeras, segundas garantizadas s.m.s. Franco. Bravo Murillo, cuatro 2248558.
HIPOTECAS rapidísima n.e. Gadea. Padilla, 61.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente invención 296.554: «Perfeccionamientos en los aparatos para perforar cintas y cortarlas a trozos de longitud determinada». Informará Registro Propiedad Industrial.

RADIO TV

TELEVISORES superautomáticos, 8 días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llama 2562479. Exposición. Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana) Teletristino.

TRABAJO

PINTOR, empapelador, sin tasol, garantizado. 2699533

TRASPASOS

POR virtud del presente se hace público que el hotel Astur, José Antonio 64, fue tr

★ ENTRETENIMIENTOS ★

★ HOROSCOPO PARA HOY



SALUD.—Mejoría ligera.
TRABAJO.—Su trabajo le proporcionará hoy una gran alegría.
AMOR.—No sea tan voluble.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No será demasiado importante. Se desarrollará de forma rutinaria, sin nada de particular.
AMOR.—Esfuércese por mantener la armonía de sus relaciones.



SALUD.—Gran energía física.
TRABAJO.—Es posible que exijan hoy de usted un gran esfuerzo.
AMOR.—Situación estable de sus relaciones amorosas.



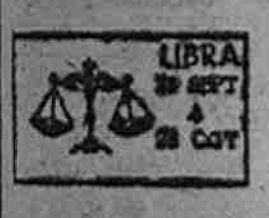
SALUD.—Se sentirá preocupado por alguien muy unido a usted.
TRABAJO.—Cierta ambición se verá satisfecha tras largo tiempo de espera.
AMOR.—Noticias interesantes que le harán cambiar de opinión sobre cierta persona.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No se preocupe en exceso por sus problemas de tipo profesional; alguien que trabaja a su lado se encargará de resolverlos.
AMOR.—Dificultades de orden sentimental.



SALUD.—No abuse del tabaco.
TRABAJO.—Se sentirá en forma espléndida para realizar su trabajo. Aproveche la claridad de su mente para dar impulso a sus planes.
AMOR.—Sorpresa agradable.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Es posible que el peso de sus responsabilidades le haga sentirse abrumado.
AMOR.—Cuidado con las aventuras amorosas; podrían comprometerle demasiado.



SALUD.—Enfriamiento.
TRABAJO.—No se tome sus obligaciones demasiado en serio; en este momento lo mejor que puede hacer es obrar con calma y esperar.
AMOR.—Problemas con cierto pariente político.



SALUD.—Pasable.
TRABAJO.—Su prestigio aumentará de forma increíble. Se sentirá optimista y feliz de sus éxitos.
AMOR.—Ningún problema en este terreno.



SALUD.—Neuralgia.
TRABAJO.—Trabajo agotador; no se desanime de todos modos; se siente cansado y todo lo va negro. Mañana será otro día.
AMOR.—Desilusión amorosa.



SALUD.—Se sentirá más tranquilo que en días pasados.
TRABAJO.—No trate de abarcar demasiado; no conseguirá más que ponerse nervioso.
AMOR.—Situación interesante; punto crítico en sus relaciones sentimentales.



SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Medite bien sus palabras antes de hablar; procure no poner en evidencia a nadie.
AMOR.—Procure distraerse y no piense en un viejo fracaso amoroso que pertenece al pasado.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán alegres, simpáticos, generosos y muy populares.

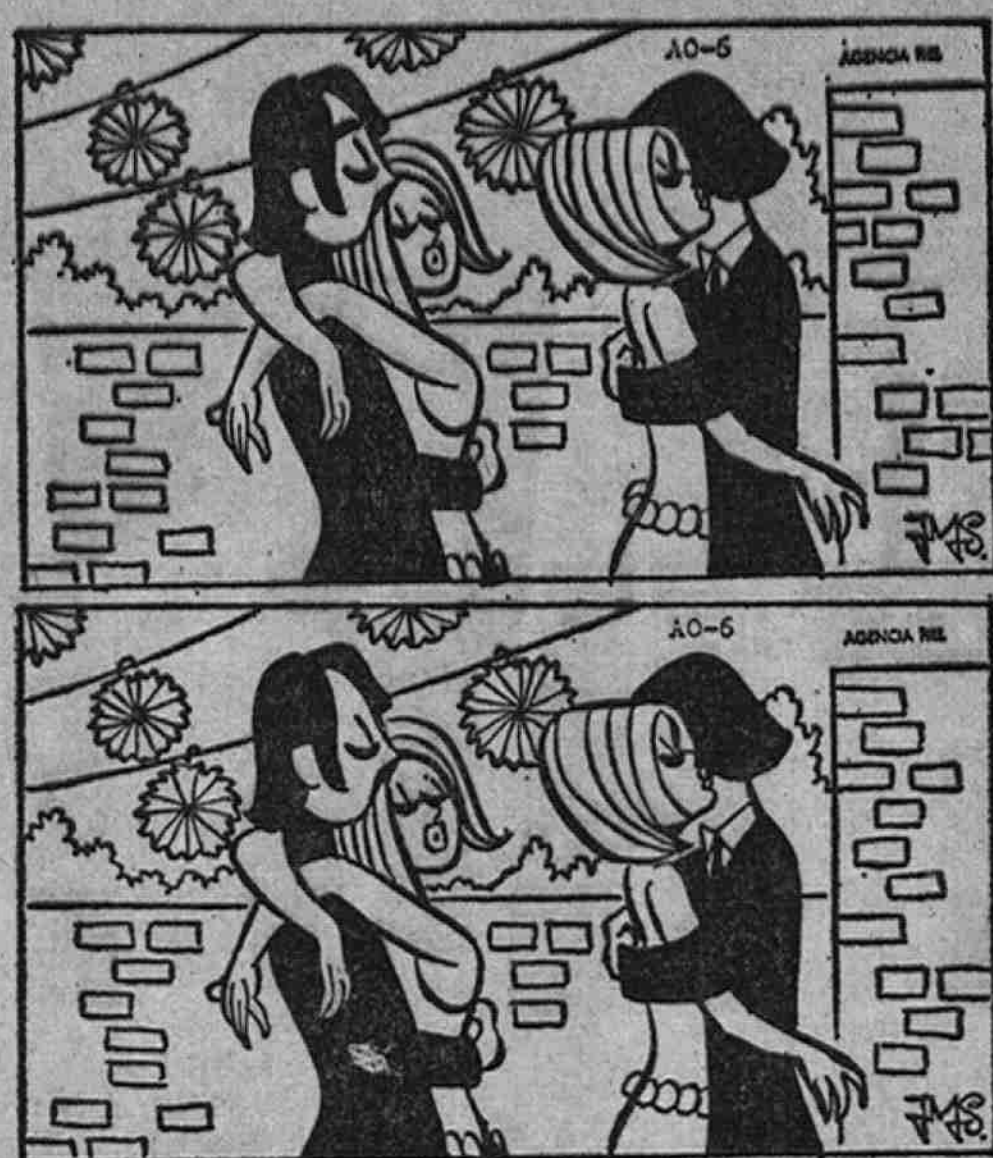
Pepita

®

Por Chic Young



EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Ladrillo. 2. Ladrillo. 3. Ladrillo. 4. Cebra. 5. Pelo. 6. Arbolea. 7. Cinturón de la señorita.

COPLAS

MAMIFEROS DE LABORATORIO

(El doctor James F. Danielli, inglés, hoy director del Centro de Biología Teórica de la Universidad de Nueva York, ha declarado a la BBC que dentro de veinte años podremos crear mamíferos de laboratorio.)

Antes era sabido y bien notorio que, en el laboratorio, los auríferos productos se buscaban, no mamíferos de los que era sabido el repertorio.

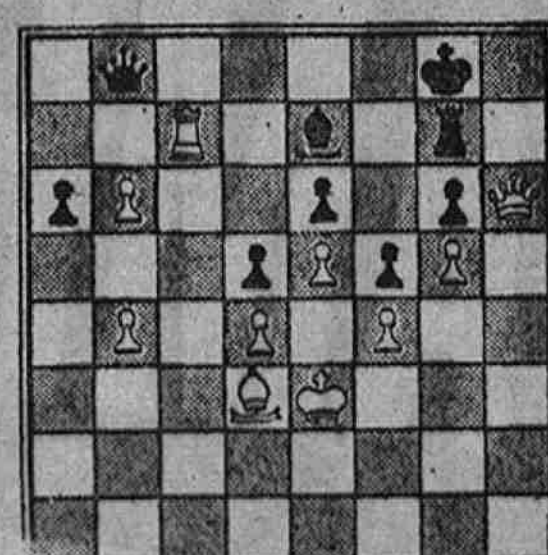
Hoy, seres vivos el laboratorio quiere crear, y ya sueña en fructíferos logros con que aumentar estos somníferos habitantes del nuevo purgatorio.

Yo debo hacer constar, para alegría de España entera, que la Biología nada nuevo hallará, que es cosa enteca

crear esos mamíferos. Callado, hace tiempo el celtibero ha creado sabios ratones, ay, de biblioteca.

MAESE PEREZ

PROBLEMA DE AJEDREZ



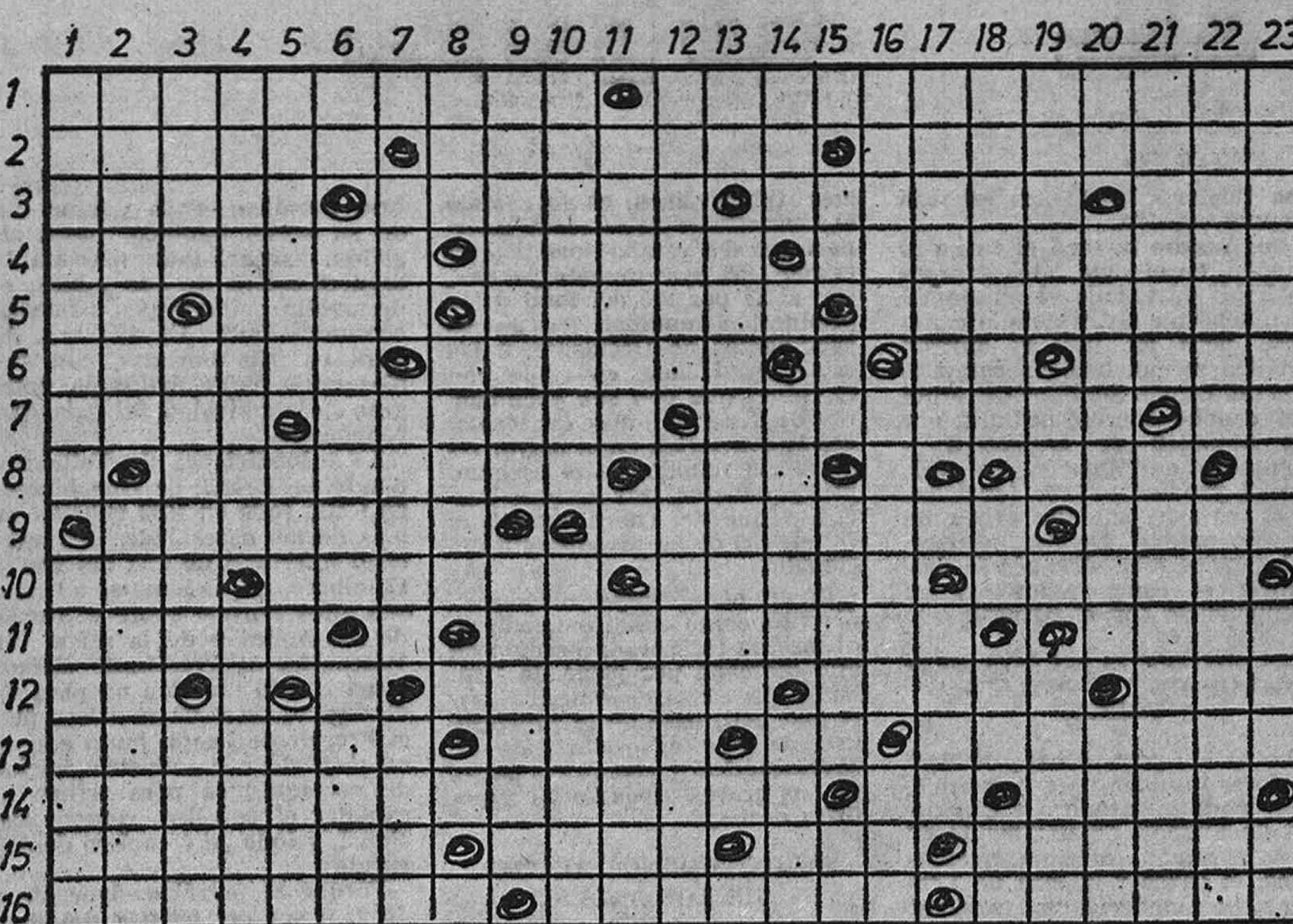
He aquí una posición de la partida Stein contra Yanofsky (Estocolmo, 1962). Las blancas mueven. ¿Cuál es su medio mejor para continuar el ataque?

Tiempos de solución: Diez segundos, maestro; veinte segundos, experto; un minuto, jugador de provincias; cinco minutos, jugador de club; doce minutos, superior a la media; veinte minutos, medio.

SOLUCION

1. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
2. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
3. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
4. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
5. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
6. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
7. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
8. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
9. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
10. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
11. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
12. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
13. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
14. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
15. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
16. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
17. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
18. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
19. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
20. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
21. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
22. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
23. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
24. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
25. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
26. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
27. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
28. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
29. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
30. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
31. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
32. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
33. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
34. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
35. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
36. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
37. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
38. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
39. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
40. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
41. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
42. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
43. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
44. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
45. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
46. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
47. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
48. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
49. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
50. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
51. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
52. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
53. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
54. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
55. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
56. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
57. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
58. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
59. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
60. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
61. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
62. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
63. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
64. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
65. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
66. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
67. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
68. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
69. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
70. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
71. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
72. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
73. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
74. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
75. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
76. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
77. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
78. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
79. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
80. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
81. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
82. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
83. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
84. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
85. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
86. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
87. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
88. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
89. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
90. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
91. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
92. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
93. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
94. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
95. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
96. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
97. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
98. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
99. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...
100. D-c4, y las negras se enfrentan a la dama con D-f5, o...

CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



HORIZONTALES. — 1: Paríais. 2: Saitiricos. Ten. 3: Anadido. Ol. Moran. Baladi. 4: Roto. Inanes. Rico. Esaruc. 5: Ere. Alt. Iv. Roa. Caso. Ava. 6: Caricia. De. A. Nero. Rin. 7: Ibiza. Les. Namina. Amigo. 8: Dalat. Sos. Subit. Aro. Ir. 9: O. L. Atar. Solas. Enteros. 10: Soes. Lejos. Na. Oltap. T. 11: A. Se. Elica. L. Atse. Oro. 12: Fios. Tor. C. Tolb. Asim. 13: Navegas. Famosos. I. N. C. R. 14: A. Mal. Ames. Cerca. Piel. 15: Di. Ene. E. Al. Jalea. Arosa. 16: Operaselo. Ama. sa. Repones.

VERTICALES. — 1: Parecido. Apenado. 2: Añoraba. S. Ita. Ip. 3: Raterillo. Sov. E. 4: Ado. Iza. Esodemer. 5: Si. Acataces. Gana. 6: Idill. T. Sales. 7: Tonta. Saletas. E. 8: O. A. Loreto. El. 9: Sonidos. Jirafa. O. 10: Leves. Soc. Sama. 11: S. S. Sosa. Amela. 12: Am. Ranzil. Dos. M. 13: Toro. Abanicos. Ja. 14: Iria. Misa. Ocas. 15: Rac. Nir. Tisa. 16: Inocente. Aol. Re. 17: C. Ara. Notificar. 18: Obeso. Atisbo. A. E. 19: Saso. Areta. NN. Ap. 20: La. Mora. As. Pro. 21: Tara. ri. Oposición. 22: Eduvigis. Rin. Ese. 23: Nicanor. Tomarias.

HORIZONTALES.—1: Cuento infantil. Venerábaseles.—2: Rezases. Ciertos frutos. Cambia.—3: Moluscos gasterópodos. Madre del vino. Ciertos árboles. Cabeza de ganado.—4: Instrumento músico de barro. Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, alegrásete.—5: Nota musical. Al revés, pelo blanco. Inexperto. Al revés, golpeado.—6: Al revés, obstruye. Parte sólida de los árboles debajo de la corteza. Punto cardinal. Contracción. Gesto.—7: Entregará. Contrarios. Entre gábaselo. Al revés, nombre de letra.—8: Punto cardinal. Arreglas. Nota musical, en plural. Punto cardinal. Reza. Uno.—9: Intervenido. Potentada. Acudirán.—10: Círculo. Al revés, estimará su peso. Vergüenza. Al revés, pieza de sujeción.—11: Suerte con la muleta. Punto cardinal. Gracioso. Al revés, demostráis alegría.—12: Al revés, acu. Símbolo químico. Punto cardinal. Estimación. Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, escuchaba.—13: Porciones de uvas unidas al mismo tallo. Hembra de cierto animal. Siglas comerciales. Provincia española.—14: Baratamente. Río de Galicia. Al revés, derribe.—15: Juntos. Costosa. Río de Suiza. Nombre de mujer, plural. 16: Al revés, tomárase. Al revés, mosto cocido, plural. Cubierta interior de las flores.

VERTICALES.—1: Uno de los Estados Unidos. Asoma.—2: Ciudad de Huelva. Villa de la provincia de Madrid, plural.—3: Sumo Ponti-

fice. Que habla en público. Todo lo que tiene entidad.—4: Al revés, llamase la atención de una persona. Emitir juicio.—5: Sustancia que fluye de varias plantas. Acudirán. Costumbre.—6: Al revés, pronombre. Al revés, prescriben. Al revés, gestos.—7: Ciento. Al revés, apócope. Representación gráfica de la Tierra, plural. Robo en la compra.—8: Loco. Ciertos animales. Cinco. Ciento. Consonante.—9: Cortábase. Al revés, perforase.—10: Muertos de frío. Ciertas aves.—11: Presentes reflejos con los colores del arco iris. Símbolo químico. Exima a uno de una obligación.—12: Al revés, tócala suavemente. Al revés, ciertos trabajadores.—13: Preposición. Añadido. Consonante. Punto cardinal.—14: Fiera. Punto cardinal. Al revés, gorda. Al revés, estropeas.—15: Símbolo químico. Al revés, artículo. Al revés, nombre de letra. Arbusto. Voz de mando.—16: Lienzo eclesiástico. Volar mercancías. Período de tiempo.—17: Ciertas obras de fábrica. Punto cardinal. Destino.—18: Ponle contra la pared. Río de Francia. Interjección. Al revés, nombre de letra.—19: Robar en la compra. Artículo. Símbolo químico. Codicioso.—20: Al revés, virtud teológica. Saludos a un ausente. Al revés, desafia.—21: Poeta cultivador de este género. Bajáralo.—22: Al revés, comienza el día. Al revés, labradora. 23: Al revés, nombre de mujer, plural. Pueblo de la provincia de Burgos. Siglas comerciales

«El pueblo que se juega su existencia con un solo producto, se suicida», decía proféticamente José Martí, precursor de la independencia de Cuba, a finales del siglo XIX. Proféticamente porque el monocultivo y la monoproducción han sido, y todavía en alto grado siguen siendo, uno de los obstáculos más importantes para el desarrollo económico de Iberoamérica. Por lo pronto, el monocultivo y la monoproducción han sido siempre la característica de las economías coloniales.

Durante cierto tiempo, y contando con que se detenga el monopolio o parte del monopolio de la producción de una determinada materia prima, el productor vende lo que quiere y lo vende bien. Pero el descubrimiento de nuevos yacimientos, de nuevas tierras idóneamente cultivables, la venida de un exceso de pro-

AMERICA

DE TUPAC AMARU

AL "CHE"

EL ELDORADO TODAVIA SIN EXPLOTAR

ducción, la competencia, en suma, provoca clamorosos derrumbamientos de los precios y el país sometido al monocultivo o a la monoproducción se derrumba económicamente.

CUANDO EL CAFE ALIMENTABA LAS LOCOMOTORAS BRASILEÑAS

De eso sabe mucho Brasil, que ha conocido cuatro grandes «booms» y otros tantos «craks» alzas y crisis, en el espacio de tres siglos, por obra y gracia del cultivo masivo de un solo producto, de la explotación de un solo recurso de su suelo.

El ciclo comenzó con el azúcar extraído de la caña, en el Nordeste. De 1600 a 1700 el azúcar fue la dueña y señora de todos los cultivos de la por entonces colonia portuguesa. El azúcar fue la causa de que la gran mayoría de la población brasileña de hoy sea mulata. Para la explotación de la caña, millares y millares de negros fueron extraídos desde África a Brasil. Y Bahía se levantó como capital del azúcar.

Más tarde, en el siglo XVIII, más de cien años antes que la estampida hacia California, surgió la «fiebre del oro». Brasil llegó a convertirse en el primer productor del mundo. Y el oro fue el creador de otras dos famosas ciudades, Ouro Preto y Belo Horizonte, en el actual Estado de Minas Gerais. Desde entonces comenzó a marcarse la actual diferencia entre en el Norte y el Sur del país, el más extenso de Iberoamérica.

El siglo XIX y el XX han visto el apogeo del café, famoso en el mundo entero de esos años. El café dio nacimiento o auge a Sao Paulo y a Rio de Janeiro. Hoy su cultivo ocupa el 9 por 100 del gigantesco territorio y el 20 por 100 de su población, proporcionando el 44 por 100 de la renta individual y el 32 por 100 de la agrícola. Pero el café llegó a tener que alimentar las calderas de las locomotoras y de los bar-

cos fluviales brasileños en más de una ocasión.

Por último le tocó el turno al caucho, en el siglo XIX. Aún no se había inventado el automóvil ni mucho menos explotado como hoy, pero en 1890 el sureste asiático se convirtió en competidor del Brasil. Semillas del árbol del caucho fueron pedidas por un botánico de Inglaterra y plantadas en Malasia. En 1913, Brasil producía 37.000 toneladas y el sureste asiático 47.500 de caucho natural. De caucho natural, porque años después se descubrió el caucho sintético en competencia con el natural.

LOS ALTIBAJOS EN LOS MERCADOS DE LAS MATERIAS PRIMAS

Lo válido para el caso de Brasil lo es también para Argentina, convertida en granero y ganadería de Europa, especialmente de Gran Bretaña, durante muchos años, la carne y la lana de Uruguay, la ganadería de Paraguay, los plátanos y el cacao de Ecuador, primer exportador de bananas de todo el mundo, el café y el azúcar de Colombia, los bananos, el café y el azúcar de América Central, el imperio de la United Fruit Company norteamericana y la tragedia de Cuba: monopolizada su producción por el azúcar, el mundo, con la obtención del azúcar de remolacha, ha llegado al punto crítico en que produce más que se consume.

Lo dicho para la agricultura vale también para la minería. Venezuela se ha convertido en el primer exportador de petróleo, pero el petróleo ha matado sus plantaciones tradicionales de café, arroz y maíz, abandonando su ganadería a las manadas salvajes, obligándose el país a la importación de alimentos y de vestidos. O el estafío de Bolivia, sometido a las fluctuaciones del mercado, en régimen de «cartel» con sus competidores internacionales de Nigeria, Malasia e Indonesia, reducidas drásticamente

sus exportaciones, como cuando el lanzamiento al mercado internacional del estaño soviético en el año 1958, y mantenido por ser, con el 20 por 100 del total de la producción mundial, los únicos yacimientos de Occidente, o las crisis producidas en Chile con el cobre, que con sus yacimientos de 1.053 millones de toneladas le convierten en la mayor reserva del mundo, en el segundo país productor, tras Estados Unidos, y que del cobre obtiene el 70 por 100 de su presupuesto nacional...

O, en otro campo económico distinto, como el del mercado de divisas, la inesperada pérdida de este mercado por parte de Uruguay, «La Suiza de América», en el año 1957, base de la prosperidad de este avanzado país de Iberoamérica y causa, en parte, de sus graves crisis social y política de hoy.

ALTOS HORNOS AL PIE DE LOS ANDES

Pero así como la reforma agraria se extiende ya por Iberoamérica, desde México a Chile, pasando por Cuba, Ecuador, Perú y Bolivia, para desarraigar un azote no sólo económico, sino principalmente social y político, la diversificación de la producción se ha iniciado también con la industrialización. Una industrialización quizás aún no rentable, aún quizá no competitiva en cantidad, calidad y precios con la extranjera, pero necesaria y prometedora a largo plazo.

Perú es de todos los países iberoamericanos el que se encuentra en condiciones más idóneas. El antiguo Eldorado ha dejado de ser una utopía o una leyenda de los aborígenes contemporáneos de Pizarro. La extensión de su espacio a medias habitado, la ausencia de monoproducción o monoexportación de materias primas así lo confirman. La riqueza de su subsuelo es abundante y varia: hay ricos yacimientos de plomo, co-

bre, petróleo, plata y cinc. La de su suelo, también: maíz, algodón, azúcar. Perú necesita la modernización de sus minas, el desarrollo siderúrgico, buenas comunicaciones. El drama de Perú es más humano, con sus diez millones de indios por integrar en la actividad del país, que económico.

Las fundiciones de Volta Redonda, en Brasil; de Huachipato, en Chile (que en 1952 cubrían ya más de las necesidades del mercado interior); de Paz del Río y Chimbote, en Colombia, alzan sus altos hornos sobre el fondo de los Andes o de la selva. En Venezuela, el Presidente Betancourt asentó también un plan siderúrgico, antes de su relevo por el Presidente Leoni, junto con el montaje de una industria inicial de petroquímica para refinar y explotar el petróleo, riqueza nacional, y todo su complejo de derivados.

Porque el petróleo sigue siendo la gran perspectiva del des-

pegue de Iberoamérica hacia la industrialización y la diversificación de su producción económica: de México a Patagonia. En Santa Cruz, Bolivia, han sido descubiertas las mayores reservas petrolíferas del mundo. Las de Venezuela se calculan en 1.500 millones de toneladas, y el 14 por 100 de la producción mundial que hoy suministran sus pozos la convierten en el primer exportador del mundo, obteniendo de rentas, mensualmente, más de 100 millones de dólares. México ha iniciado la explotación de una industria de petroquímica (en azufre y sus derivados es el segundo productor mundial), y la Argentina también en el plan previsto de 8.000 pozos cubrirán las tres cuartas partes de la producción nacional en esa gran reserva ganadera y minera descubierta en la Patagonia.

LOS «MERCADOS COMUNES» DE IBEROAMERICA

Pero de nada servirían las reformas agrarias y la diversificación de las producciones sin una unión de mercados, cuando

Europa Occidental tiene el suyo propio y se amplía cada día más. De aquí la creación de dos grandes iniciativas: la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) y el Pacto Andino.

ALALC o «Mercado Común Iberoamericano» fue creada en Montevideo el 18 de febrero de 1960. Sus miembros son: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Sus fines son el establecimiento de una zona de libre comercio con una restricción gradual (de un 8 por 100 anual) de los derechos de importación de un 75 por 100 de los productos objeto de su comercio, hasta la desaparición de los aranceles entre los países miembros en el plazo, previsto inicialmente, de doce años. Otro fin es la eliminación de las demás restricciones que dificulten el comercio entre los países miembros, hasta la consecución de un Mercado Común Latinoamericano.

El Pacto Andino o Convenio de Cartagena inició sus gestiones en 1966 y firmó el acta final el 25 de mayo de 1969. Sus fines son la integración de los países firmantes (Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú) para el desarrollo económico y la industrialización que elevarán el nivel de vida de sus pueblos. Ellos se comprometen a coordinar sus políticas económicas, a la eliminación gradual, en un plazo no mayor de once años, de sus barreras aduaneras, y a la adopción y desarrollo de los programas conjuntos de integración física, así como el impulso de la producción agropecuaria.

Sus dificultades estriban en las demasiadas numerosas listas de productos de excepción, en la carencia de capitales (con el retraso de la incorporación de Venezuela) y el dispar desarrollo agrario de sus miembros, algunos de los cuales (como Bolivia, Venezuela y Perú) han realizado una reforma agraria y otros aún no la han realizado. (Prensa.)



Un cafetal en los alrededores de Sao Paulo

César RUIZ-OCANA